

# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE

Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 🌐 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

### VERSIONI



**U67**



**U672D**



**U675**



**U676**



Tastiera comune ai modelli indicati

Led di stato

## U67 - U672 - U675 - U676 MANUALE OPERATORE

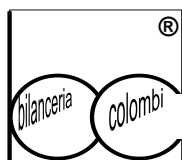
L'indicatore citato nel presente manuale è conforme a quanto previsto da

- |                                                                                                                      |                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Aspetti metrologici                                                                                                  | • EN 45501 CEE ed 2015                       |
| Compatibilità elettromagnetica                                                                                       | • EN 45501 CEE ed 2015                       |
| Disturbi indotti Campo elettromagnetico                                                                              | • IEC 61000-4-2/3/4/5/6/11                   |
| Calo di tensione brevi interruzioni                                                                                  | • 2014/30UE                                  |
| Emissioni elettromagnetiche                                                                                          | • 2014/35/UE                                 |
| Bassa tensione                                                                                                       | • EN 61010-1:2001 (2 edizione)               |
| Sicurezza elettrica, direttive 2004-108 CE 2006-95 +<br>direttiva 93-68 CE recepita con D.L.vo 626/96 e 81/08-106/09 | • EN IEC 61326-1/2/3 :2021 – 61000-6/3 :2021 |
| Sensori di forza ( celle di carico) se associate al visore                                                           |                                              |
| Montati su piattaforme/silos/reattori                                                                                |                                              |



Colombi Giuseppe

La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi: DPR 445 del 2000 (si applica anche ai rapporti tra privati come previsto dall'articolo 15, comma 2 della legge 15 marzo 1997, n. 59.)



## DICHIARAZIONE DI SICUREZZA

### ALIMENTAZIONE:

- mod U67 – U675 – U676 230 Vac in alternativa 12Vdc (vedi targa esplicativa su strumento)
- mod U672 12Vdc

### PROTEZIONE

- mod U67 – U675 – U676 fusibile rapido 4x20 1A esterno + fusibile autoripristinante su scheda
- mod U672 fusibile autoripristinante su scheda

### ASSORBIMENTO

Con una cella da 350  $\Omega$

| Nella condizione di                               | Con alimentatore 230 Vac | Con alimentatore 12 Vdc (standard) |
|---------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| Accensione (picco)                                | -----                    | 250mA                              |
| Funzionamento standard                            | 20 mA                    | 125mA                              |
| Con tutti i display (6+segno)<br>e led (7) accesi | 26mA                     | 170mA                              |
| Assorbimento medio                                | 37W                      | 2,5W                               |

**NORMALMENTE** questo strumento è alimentato da un convertitore di tensione (da 230Vac a 12Vdc vedi targa esplicativa) è alloggiato all'interno dello strumento stesso, in questo caso, vengono prese le precauzioni necessarie in merito alla sicurezza, rispettando la direttiva europea 2014/35/UE (bassa tensione) In particolare il circuito a tensione maggiore (230 Vac) è fisicamente separato dal kit elettronico a tensione minore (14 Vdc) da uno schermo metallico collegato a terra. I circuiti sono disposti in modo da rispettare le distanze di sicurezza richieste

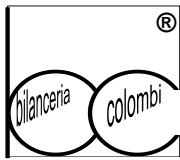
**E' REALIZZATA** anche una versione dello strumento, alimentato da dispositivi esterni (con marcatura CE) che forniscono le tensioni di alimentazione necessarie

**QUALUNQUE SIA L'ALIMENTAZIONE**, le schede elettroniche sono alimentate con una tensione massima:

- 14 Vdc, in alternativa
- 12 Vac

Nessun tipo di elevatore di tensione è presente nelle schede

L'ingresso dell'alimentazione, scheda, è protetto contro le sovratensioni da un varistore con tensione massima di 30V e contro i cortocircuiti da un fusibile da 1A.



## PRECAUZIONI D'USO

### Posizionamento

Porre l'indicatore in modo che non sia esposto:

- ai diretti raggi del sole
- alle correnti d'aria calda
- a pioggia
- umidità condensante
- urti
- cadute di materiale
- polvere

Controllare che la base di appoggio, sia adatta. In caso di fissaggio su parete, i tasselli di fissaggio siano adatti al tipo di parete, il fissaggio deve avvenire unicamente tramite, l'apposito aggancio posteriore

Peso strumento circa 2 kg

### Assicurarsi

Che:

- la tensione di alimentazione sia quella di targa
- la presa di rete sia munita di una messa a terra efficiente
- la presa di rete, sia munita di interruttore magnetotermico di potenza adeguata
- la linea di alimentazione sia "possibilmente" preferenziale
- non siano presenti sulla stessa linea o in vicinanza grosse fonti o utilizzatori di elettricità.
- il cavo di alimentazione non sia di intralcio alla movimentazione
- sopra il cavo di alimentazione, non vengano posati oggetti pesanti, possono danneggiarlo
- staccare fisicamente l'alimentazione 230V dalla rete in caso di temporali (fulmini)
- sia possibile la dispersione di calore irraggiato

### Ulteriori precauzioni per l'installazione

Non

- posizionare l'organo ricettore del carico, dove esistono movimenti d'aria o vibrazioni
- lasciare del materiale sull'organo ricettore del carico quando non è utilizzato

### Accensione

Solo ed unicamente tramite il tasto di accensione posto nella parte posteriore

Per U672 interruttore su alimentazione 12Vcc

### Temperatura di funzionamento

Compensata da - 10 a + 40 (EN 45501)

### Sostituzione del fusibile esterno

Togliere la tensione, staccando la spina dalla rete 230 V prima di procedere alla sostituzione

### Pulizia dell'indicatore

Togliere tensione, ed eseguirla solo ed unicamente con un panno "leggermente umido"

### Manutenzione

Deve avvenire solo da parte di personale autorizzato

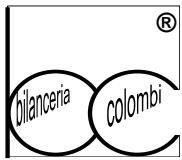
### Smaltimento

Secondo normativa in vigore all'atto dello smaltimento stesso. Lo smaltimento abusivo, comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla legge

### Registro RAEE

IT08030000004134





# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE | Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 🌐 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

### CARATTERISTICHE PRINCIPALI

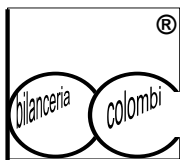
- Contenitore in acciaio inox
- Pannello fronte quadro inox per D162
- Display a scarica di gas da 20 mm ad alta visibilità
- Attacco per fissaggio a parete/colonna
- Alimentazione a mezzo 230Vac. In opzione 12Vdc con alimentatore/batteria esterna
- N° 1 Uscita seriale RS 232 per stampante
- N° 1 Uscita seriale RS 232 per PC
- N° 1 ingresso USB per tastiera PC
- Tastiera a 6 tasti
- Display a 7 segmenti 6 cifre 20 mm reali + segno
- Aggiornamento del display, 15 volte secondo (durante la variazione)
- Ingressi/uscite opzionali in alternativa per:
  - piattaforma P2 
  - ripetizione remota tastiera
  - ripetitore di stato, peso/led (R160FH1), cifre da 20 mm, cavo 2 metri
  - ripetitore, solo peso TP 03 cifre da 75 mm

### LED DI STATO PER

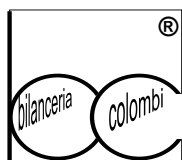
- Centro zero ( **>0<** )
- Tara inserita ( **T** ) il peso indicato è il netto
- Peso netto ( **NET** ) (si accende in contemporanea a ( **T** ) quando esiste la tara
- Il peso indicato è il peso lordo ( **G** ) si accende alla pressione del tasto [**G**/**>0<**] quando esiste una tara inserita
-  Il valore indicato è un n° di pezzi (gli altri led mantengono il loro significato)
-  Il peso visualizzato proviene dalla piattaforma P2
-   entro la fascia selezionata

### FUNZIONI DI

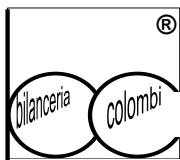
- Tara automatica 100% del FS, anche in più volte, sottrattiva dal FS.
  - Blocco in memoria della tara
  - 10 memorie di tare
  - Visualizzazione del peso lordo e netto
  - Azzeramento, tramite tasto del  $\pm 2\%$  del FS
  - Totalizzatore (accumulo) dei totali di peso o pezzi (secondo programmato)
  - Stampa con N°4 tipi di ticket (selezionabile dall'operatore) di cui 1 dedicato alla pesa autocarri
  - Utilizzo dello zero di taratura, in caso di mancanza di tensione (programmabile)
  - Funzione Contapezzi
  - Funzione di selezionatore entro il valore programmato  
  - Funzione pesa per autocarri con; 100 transiti memorizzabili, riconoscimento del lordo, tara e stampa in automatico del netto
- Possibilità di:
- pesata di controllo (solo peso)
  - pesata con lordo, tara, netto, richiamando una tara memorizzata



|                                                                                                                               |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>SEZIONE 0</b><br><b>Relega Software * Messa in marcia * selezione delle funzioni</b><br><b>Richiesta di assistenza SAT</b> | Sezione |
| Release schede /software                                                                                                      | 0.1     |
| Attivazione/disattivazione delle funzioni                                                                                     | 0.2     |
| Accensione / autozero / Sat/ stato della batteria (funzionamento con batteri)                                                 | 0.3     |
| Accensione/autozero                                                                                                           | 0.4     |
| Autozero con opzione P1 e P2                                                                                                  | 0.4.1   |
| <b>SEZIONE 1 Pesatura</b>                                                                                                     | Sezione |
| Selezione della piattaforma                                                                                                   | 1.0     |
| Esecuzione autozero                                                                                                           | 1.1     |
| Acquisizione della tara in modo automatico                                                                                    | 1.2     |
| Blocco in memoria della tara autopesata                                                                                       | 1.3     |
| Inserimento di una tara digitata                                                                                              | 1.4     |
| Memorizzazione di una tara digitata                                                                                           | 1.4.1   |
| Memorizzazione di una tara autopesata in un codice di memoria                                                                 | 1.5     |
| Utilizzo di una tara memorizzata in un codice di memoria                                                                      | 1.6     |
| Annulla di una tara bloccata in memoria                                                                                       | 1.7     |
| Cancellazione delle tare inserite in tutti i codici di memoria                                                                | 1.8     |
| Visualizzazione del peso lordo                                                                                                | 1.9     |
| Somma/stampa manuale del peso netto                                                                                           | 1.10    |
| Visualizzazione del totale pesi netti                                                                                         | 1.11    |
| Stampa del parziale senza azzerare memorie, e del totale azzerando le memorie                                                 | 1.12    |
| Hr alta risoluzione                                                                                                           | 1.13    |
| <b>SEZIONE 2</b><br><b>Selezione piattaforma P2 - Contapezzi - Selezionatore</b>                                              | Sezione |
| Selezione piattaforma                                                                                                         | 2.1     |
| <b>Uso come contapezzi</b> campionatura in incremento senza uso della tara                                                    | 2.2     |
| Uso come contapezzi con campionatura in <i>incremento</i> con uso tara (contenitore vuoto)                                    | 2.2.1   |
| Uso come contapezzi con campionatura per <i>differenza</i> con uso tara (contenitore pieno)                                   | 2.2.2   |
| Somma/stampa numero pezzi                                                                                                     | 2.2.3   |
| Visualizzazione del totale dei pezzi                                                                                          | 2.2.4   |
| Visualizzazione del peso, in alternanza al n° pezzi                                                                           | 2.2.5   |
| Stampa del parziale/totale dei pezzi                                                                                          | 2.2.6   |
| <b>Selezionatore</b>                                                                                                          | 2.3     |
| Uso come selezionatore                                                                                                        | 2.3.1   |
| Attivazione della funzione selezionatore                                                                                      | 2.3.2   |
| Programmazione dei parametri selezionatore                                                                                    | 2.3.3   |
| Valore del peso non considerato                                                                                               | 2.3.3.1 |
| Limite minimo accettato                                                                                                       | 2.3.4   |
| Limite max accettato                                                                                                          | 2.3.5   |
| Isteresi                                                                                                                      | 2.3.6   |
| Stabilità                                                                                                                     | 2.3.7   |
| Uscita dalla programmazione selezionatore                                                                                     | 2.3.8   |



| <b>SEZIONE 3<br/>Personalizzazioni</b>                                                  | Sezione  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Personalizzazioni                                                                       | 3        |
| Menù di configurazione                                                                  | 3.1      |
| Menù di configurazione parametri d'uso e linee seriali                                  | 3.1.1    |
| Filtro                                                                                  | 3.2      |
| Inseguimento di zero (aggancio di zero)                                                 | 3.3      |
| Durata del segnale acustico (beep)                                                      | 3.4      |
| Indirizzo (software) dei canali RS 232                                                  | 3.5      |
| Configurazione uscite canali RS 232 (configurazione singola)                            | 3.6      |
| Velocità di trasmissione baud rate                                                      | 3.6.1    |
| Formato della parola                                                                    | 3.6.2    |
| Invio dei dati a PC                                                                     | 3.7      |
| Invio dei dati a stampante o etichettatrice                                             | 3.8      |
| Compatibilità con altri visori/ripetitori di peso.                                      | 3.9      |
| Tipo di periferica collegabile                                                          | 3.10     |
| Stampa del logo (solo se caricato in precedenza sulla stampante PLUS 2)                 | 3.10.1   |
| Modelli di ticket                                                                       | 3.11     |
| Selezione codice QR                                                                     | 3.11.0   |
| Tipi ticket con stampante PLUS 2                                                        | 3.11.1   |
| Programmazione altezza carattere ( standard o doppia, solo per Plus2)                   | 3.11.2   |
| Tipi ticket con etichettatrice Zebra (si attivano automaticamente con l'etichettatrice) | 3.11.2.1 |
| Tipi ticket ottenibile con zebra                                                        | 3.11.2.2 |
| Programmazione delle righe di testa                                                     | 3.11.3   |
| Cancellazione del n° progressivo del ticket                                             | 3.12     |
| Numero copie ticket stampate in contemporanea                                           | 3.13     |
| Controllo batteria (attivazione)                                                        | 3.14     |
| Controlla batteria, risparmio energetico (attivazione)                                  | 3.14.1   |
| Batteria messaggi con risparmio energetico attivato                                     | 3.14.1.1 |
| Sat richiesta dell'assistenza tecnica periodica                                         | 3.15     |
| Abilitazione della riga con data e ora; programmazione                                  | 3.16     |
| <b>SEZIONE 4 Comunicazione</b>                                                          | Sezione  |
| Possibili combinazioni dei due canali per PC e stampante ed etichettatrice              | 4.1      |
| Formato stringa inviata a PC                                                            | 4.2      |
| Formato invio a PC a peso stabile o su comando del tasto nella funzione peso            | 4.3      |
| Formato invio a PC a peso stabile o su comando del tasto nella funzione PF              | 4.3.1    |
| Protocollo ripetitore TP03                                                              | 4.4      |
| Emulazione S 120 Order                                                                  | 4.5      |
| Emulazione S120 TPV                                                                     | 4.6      |
| Collegamento ripetitore VN1-RIP                                                         | 4.7      |
| Collegamento/settaggio ripetitore r-C01                                                 | 4.8      |
| Collegamento ripetitore YUL                                                             | 4.9      |



# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE

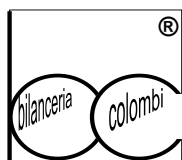
Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE

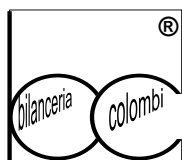


REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

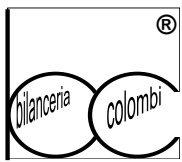
|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| <b>Sezione 5</b><br><b>Settaggio di default</b>     |         |
| Settaggio di default di tutti i parametri           | 5.1     |
| <b>Sezione 6 diagnostici</b>                        | Sezione |
| Diagnostici                                         | 6       |
| Controllo convertitore                              | 6.1.1   |
| Controllo dei led/display                           | 6.1.2   |
| Controllo tasti                                     | 6.1.3   |
| Controllo Seriali e della Eeprom                    | 6.1.4   |
| Uscita dai diagnostici                              | 6.1.5   |
| <b>Sezione 7</b><br><b>messaggi d'errore</b>        |         |
| <b>Sezione 8</b><br><b>Cablaggi</b>                 |         |
| <b>Sezione 9</b>                                    |         |
| Settaggio / Sostituzione carta solo per D165 * U675 |         |
| <b>Sezione 10</b>                                   |         |
| Esempi di stampa                                    |         |



| <b>OPZIONI SOFTWARE E HARDWARE<br/>INSTALLABILI E USO</b>                                       |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>OPZIONI SOFTWARE + HARDWARE</b>                                                              | <b>Sez</b> |
| <b>Piattaforma P2</b>                                                                           |            |
| Piattaforma P2 (seconda piattaforma di pesatura)                                                | SH- 1      |
| <b>Software u67PF (pesa autocarri)</b>                                                          |            |
| Abilitazione come PF, pesa autocarri (vedi sez 0 Messa in marcia)                               | SH1.1      |
| PF pesa autocarri PF                                                                            | SH 2       |
| Quando installata ( messaggio di installazione)                                                 | SH2.1      |
| - operativa funzione PF                                                                         | SH2.2      |
| - acquisizione della 1° pesata (pesata doppia)                                                  | SH2.2.1    |
| - pesata doppia con richiamo del <b>numero di transito</b> della 1° pesata ( doppia, pesata)    | SH2.2.2    |
| - pesata unica di controllo ( non seguita della 2° pesata)                                      | SH2.2.3    |
| - pesata unica con richiamo della tara memorizzata nel codice<br>( non seguito della 2° pesata) | SH2.2.4    |
| - tipi di ticket ottenibili con la funzione PF                                                  | SH2.3      |
| <b>DOSAGGIO E CONTROLLO DI LIVELLO</b>                                                          | <b>Sez</b> |
| <b>Dosaggio in incremento</b>                                                                   | SH3        |
| Comportamento                                                                                   | SH3.1      |
| Modifica parametri                                                                              | SH3.1.1    |
| Selezione tipo dosaggio                                                                         | SH3.2      |
| Programmazione stato relè                                                                       | SH3.3      |
| Uso come dosaggio con set programmati                                                           | SH3.4      |
| <b>Dosaggio in decremento</b>                                                                   | SH3.5      |
| Attivazione e disattivazione                                                                    | SH3.5.1    |
| Programmazione stato relè                                                                       | SH3.5.2    |
| Programmazione del set                                                                          | SH3.5.3    |
| Programmazione tempo attesa                                                                     | SH3.5.3.1  |
| Utilizzo con set programmati                                                                    | SH3.6      |
| <b>Dosaggio in decremento modo 2</b>                                                            | SH3.7      |
| Attivazione dosaggio modo 2                                                                     | SH3.8      |
| <b>Attivazione controllo di livello</b>                                                         | SH3.9      |
| Attiva, annulla la funzione livello                                                             | SH3.9.1    |
| Programmazione dello stato dei relè                                                             | SH3.9.1.1  |
| Programmazione del livello (quantitativo)                                                       | SH3.9.1.2  |
| Programmazione del ritardo livello                                                              | SH3.9.1.3  |
| Inserimento di una tara                                                                         | SH3.9.2    |
| Uso del controllo del livello                                                                   | SH3.9.3    |
| Programmazione del livello durante l'esecuzione dello stesso                                    | SH3.9.4    |
| Ripristino (possibile solo dopo il cambio di stato del relè interessato) e note                 | SH3.9.5    |



| USCITA ANALOGICA                                                         | Sez       |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Specifiche                                                               | SH4       |
| Conferma presenza scheda analogica                                       | SH4.2     |
| Premesse/specifiche                                                      | SH4.3     |
| Personalizzazioni/attiva 0-5V * 0-10V * 0-20mA * 4-20mA                  | SH4.4     |
| Impostazione del valore in uscita max V/A in qualunque pento entro il FS | SH5       |
| Taratura uscita analogica per compensare la lunghezza cavo               | SH4.5.1.1 |
| Correlazione "0" digitale con 0" analogico                               | SH4.6     |
| Diagnostica/linearità                                                    | SH4.7     |
| OPZIONI SOFTWARE                                                         | Sez       |
| Versione industriale software D162                                       |           |
| Quando installato                                                        | S.1       |
| Parametri modificati (rispetto a D160 /U67)                              | S.1.1     |
| Picco                                                                    | S.2       |
| Attiva disattiva PICCO                                                   | S.2.1     |
| Premesse /definizioni                                                    | S.2.2     |
| Personalizzazioni                                                        | S.3       |
| Accensione con attiva la funzione PICCO                                  | S.2.4     |
| Acquisizione del valore del picco                                        | S.2..7    |
| Visualizzazione del valore di PICCO                                      | S.2.8     |
| Reset del valore di PICCO                                                | S.2.9     |
| OPZIONI HARDWARE                                                         | Sez       |
| <i>ingresso USB</i>                                                      |           |
| Uscita RS 485 in alternativa a RS 232 PC                                 | H.1       |
| Ingresso USB per tastiera PC                                             | H.2       |
| Opzione batteria (installazione)                                         | H.3       |
| Comandi remoti                                                           | H.4       |
| Installazione batteria per pesatura mobile                               | H.5       |
| Scheda Ethernet                                                          | H.6       |
| ALLEGATI                                                                 |           |
| <i>Tipi ticket</i>                                                       |           |
| Tipi ticket con stampante plus                                           |           |
| Tipi ticket con etichettatrice Zebra                                     |           |
| Tipi ticket con etichettatrice Zebra e stampante Plus                    |           |



## **SEZIONE 0**

### **MESSA IN MARCIA E SELEZIONE DELLE FUNZIONI**

#### **PREMESSA**

Lo strumento come concepito, può essere utilizzato per molteplici funzioni.

Sono previste due funzioni principali, attivando una funzione, si esclude automaticamente l'altra

1

Funzione peso, con accumulo e stampa, impostata di default, quando **NON** esiste la funzione PF, con le funzioni accessorie attivabili dall'operatore di:

- conteggio, con accumulo e stampa (attivabile/disattivabile)
- selezionatore con limite alto/basso (attivabile/disattivabile)
- piattaforma P2 (attivabile/disattivabile)

2

PF con doppia stampa del peso (ingresso e uscita), e riconoscimento automatico del lordo, tara e stampa in automatico del netto

funzioni standard residenti, per piattaforma 1 (P1) di

- pesatura, accumulo e stampa
- piattaforma P2 (attivabile/disattivabile)

3

D162 versione industriale, in cui si attivano dei parametri, NON possibili negli strumenti standard

4

D162d Versione industriale con set di dosaggio. Il dosaggio è possibile in incremento o in decremento

#### **Le opzioni software/hardware**

1

Piattaforma P2 (necessita l'opzione hardware, ingresso piattaforma P2, da installare in laboratorio) funzione attivabile/disattivabile, quando esiste l'opzione hardware.

Con la funzione P2 esistono due funzioni indipendenti di pesatura/conteggio, ognuna con accumulo, stampa. Si definisce la piattaforma P2 (quando esiste) la piattaforma di portata maggiore

2

Pesatura di autocarri PF (necessita l'opzione hardware Eeprom) con questa opzione non è possibile attivare le opzioni previste per la pesatura

Questa opzione deve essere attivata in laboratorio, dopo l'installazione Hardware

2.1

Quando è installata l'opzione hardware Eeprom per PF nel display, dopo la visualizzazione della release del display e della CPU è visualizzato per circa 5 secondi - - PF - - significando che è stato installato l'hardware necessario

3

Ingresso USB per tastiera (da installare in laboratorio)

4

Opzione u672, (versione industriale, fronte quadro) comporta la modifica di alcuni parametri

Con installato il software u672, dopo la visualizzazione della release del display e della CPU è visualizzato per circa 5 secondi u672 significando che è stato installato il software

5.1

Opzione u672d, (versione industriale, fronte quadro) comporta la modifica di alcuni parametri

Con installato il software u672d, dopo la visualizzazione della release del display e della CPU è visualizzato per circa 5 secondi u672d significando che è stato installato il software

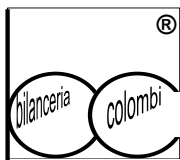
6

Scheda relè

Opzione installabile sia nel modello u672 che nel modello u672 da pannello.

Scheda con 4 relè (3 standard +1 in opzione) contatti puliti max 0,5A 12Vcc

Vedere la sezione opzioni Software ed Hardware



0.1

Durante l'accensione

0.1.1

E' visualizzato

| nel display |         |                |
|-------------|---------|----------------|
| <b>0160</b> | seguito | <b>Dr 1.00</b> |

Significato

E' la release del display

Di seguito se è attivata la funzione controllo batteria (funzionamento)

0.1.1.1

E' visualizzato

| nel display |           |
|-------------|-----------|
| <b>U67</b>  | <b>A?</b> |

Significato

? E' la release del software inserito

Di seguito

0.1.1.2

E' visualizzato

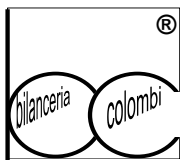
| nel display |           |
|-------------|-----------|
| <b>BAt</b>  | <b>??</b> |

Significato

?? percentuale di batteria  
rimanente per la scarica

### Nota

La visualizzazione di Bat?? avviene solo se è attivato il controllo della batteria



### 0.2

#### ATTIVAZIONE DISATTIVAZIONE DELLE FUNZIONI

**Durante il test** 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti  $\boxed{\uparrow}$  +  $\boxed{\downarrow}$

E' visualizzato

| nel display | Significato                                           |                                                   |
|-------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Fun</b>  | Si è entrati nella sezione attivazione delle funzioni | Con visualizzato Fun premere $\boxed{\downarrow}$ |

Premere il tasto  $\boxed{\uparrow}$  fino a visualizzare la funzione desiderata (vedi tabella 0.1.1 e 0.1.2)

Con visualizzato la funzione scelta premere  $\boxed{\downarrow}$

Lampeggia xx con il tasto [MT] si modifica il valore di xx in SI o no e viceversa

Si = funzione attivata / No = non attivata

Si conferma con  $\boxed{\downarrow}$

Non confermando con  $\boxed{\downarrow}$  rimane attivata la precedente funzione

Si esce dalla programmazione premendo  $\boxed{\leftrightarrow T}$

All'uscita è ripetuto il test 999..888...777.....0.0

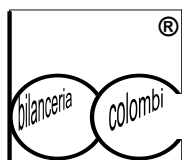
#### Note

Con installato uno dei software di seguito indicati, l'attivazione di una funzione attivabile, comporta:

- la memorizzazione dei dati utilizzati nella funzione in uso
- l'inserimento di nuovi dati nella funzione attivata

Vedi tabella-

- 0.1.1 funzioni/software possibili
- 0.1.2 codici visualizzati



**Tabella 0.2.1**

**Possibili software installabili**

Funzioni possibili con software inserito (vedi codice visualizzato all'accensione)

| All'accensione<br>Codice<br>Software<br>visualizzato | Funzione<br>di Default | Funzioni Attivabili |            |               |      |     |           |                      |
|------------------------------------------------------|------------------------|---------------------|------------|---------------|------|-----|-----------|----------------------|
|                                                      |                        | Peso                | Contapezzi | Selezionatore | P2   | Set | Dos P. N. | Note                 |
| u67 xx                                               | Peso                   | %                   | Si         | si            | si ¶ | no  |           |                      |
| u67PF                                                | PF                     | SI                  | Si         | No            | si ¶ | no  |           |                      |
| u672                                                 | Peso                   | %                   | Si         | si            | no   | no  |           |                      |
| u672d                                                | Peso                   | %                   | no         | no            | no   | si@ |           |                      |
| u672dn                                               | Peso                   | SI                  | no         | no            | no   | no  | <b>SI</b> | I set non si sommano |

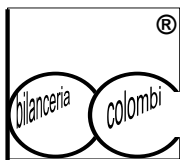
|   |                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Il selezionatore può funzionare <b>con</b> e <b>senza</b> l'opzione hardware relè (da installare in laboratorio)                                                                                                                             |
| ¶ | Richiede l'installazione dell'opzione hardware relè ( da installare in laboratorio)                                                                                                                                                          |
| @ | Richiede l'installazione dell'opzione hardware relè ( da installare in laboratorio) Possibilità di settaggio:<br>- NA normalmente aperto (settaggio di default tutti è 3 per selezionatore)<br>- No non operativo<br>- Nc normalmente chiuso |
| % | Di default                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | Nota<br>Le funzioni "contapezzi e selezionatore" sono attivabili "solo" all'interno della funzione "peso"<br>Attivare la funzione "peso " e successivamente la funzione " contapezzi selezionatore"                                          |

**Tabella 0.2.2**

Codici di funzione visualizzati per attivare le funzioni, compatibilmente con il software inserito

| Funzione      | Nel display    | Significato                         |
|---------------|----------------|-------------------------------------|
| P2            | P2 <b>si</b>   | Funzione 2° piattaforma attivata    |
|               | P2 <b>no</b>   | Funzione 2° piattaforma disattivata |
| Contapezzi    | Cont <b>SI</b> | Funzione contapezzi attivata        |
|               | Cont <b>no</b> | Funzione contapezzi disattivata     |
| Selezionatore | SELE <b>si</b> | Funzione selezionatore attivata     |
|               | SELE <b>no</b> | Funzione selezionatore disattivata  |

Vedi funzioni possibili con software inserito (Vedi tabella 0.2.1)



### 0.3

#### ACCENSIONE/AUTOZERO/SAT

**Durante il test** 999...888...777..000

E' eseguito in contemporanea la ricerca dello "0" ed il controllo del tempo trascorso dall'ultima taratura periodica di controllo

Nell'ipotesi che siano trascorse circa 2000 ore dall'ultima taratura **NON è visualizza "0"**

E' visualizzato

| nel display   | Significato                                                          | Operativa                           |
|---------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>-Sat--</b> | E richiesto il controllo della taratura<br>Il visore rimane bloccato | per sbloccare<br>Premere [F↓] e [↵] |

#### Note

- 1) IL messaggio è proposto solo accensione mai durante l'uso
- 2) E' buona norma eseguire la taratura ogni 2000 ore (anno) d'uso circa
- 2.1) E' riproposto lo stesso messaggio, ad ogni accensione per 3 volte consecutive, dopo, la 3° volta si resetta automaticamente e il messaggio verrà proposto dopo altre 2000 ore
- 3) **E' possibile disattivare** la richiesta (vedi sez 3 personalizzazioni punto 3.15)

#### Se non sono trascorse

2000 ore è eseguito lo "0" alle condizioni di seguito riportate

### 0.4

#### ACCENSIONE/AUTOZERO

**Durante il test** 999...888...777..000

E' eseguito in contemporanea il controllo dello zero, controllando le/a celle/piattaforma

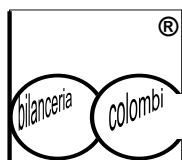
Se la massa, posta sopra le/a celle/piattaforma, corrisponde alla massa di taratura, o ad una massa corrispondente ad un max del  $\pm 20$  del FS

E' visualizzato

| nel display   | Significato               |                                    |
|---------------|---------------------------|------------------------------------|
| <b>Auto 0</b> | E' stato eseguito lo zero | di seguito è visualizzato <b>0</b> |

E' visualizzato

| nel display | Significato                       |
|-------------|-----------------------------------|
| <b>no 0</b> | Al di fuori del campo di autozero |



### 0.4.1

#### AUTOZERO CON OPZIONE P1 E P2

Se esiste l'opzione P2 la visualizzazione dello "0" si modifica

| nel display | Significato               |                             |
|-------------|---------------------------|-----------------------------|
| Auto 0      | E' stato eseguito lo zero | di seguito è visualizzato 0 |

E' visualizzato

| nel display | Significato                                                                              |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| P xno 0     | Dove al x indica la piattaforma per la quale lo strumento non riesce ad eseguire lo zero |

Indipendentemente dalla piattaforma sotto controllo

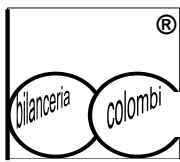
Possibilità:

- spegnere lo strumento controllare la causa del fuori "0", correggere la causa, e riaccendere lo strumento
- controllare il carico posto sopra la/e cella/e, caricando/scaricando fino a visualizzare " Si 0" premendo il tasto [↵], è eseguito lo zero, senza scaricare

#### NOTE

Eseguendo lo zero con piattaforma carica, scaricando successivamente la stessa, verrà visualizzato l'errore di piattaforma sotto zero

| Tasto  | FUNZIONI DIRETTE                                                                                                                                                                                      |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [%>0<] | Esecuzione dello zero, a condizione di trovarsi in un campo del 2% ±<br>Visualizzazione del peso lordo, con tara inserita                                                                             |
| [↵T]   | 1° Pressione con bilancia carica esecuzione della tara<br>2° Pressione con bilancia carica, blocco in memoria della tara<br>1° pressione, con tara memorizzata sblocca dalla memoria la tara inserita |
| [MT]   | Memorizza la tara in una memoria (20 memorie)                                                                                                                                                         |
| [□↑]   | Visualizza la somma del totale netto delle pesate                                                                                                                                                     |
| [F↓]   | Entra nella funzione                                                                                                                                                                                  |
| [↵]    | Accumulo/stampa di peso visualizzato nel display. No accumulo in funzione PF<br>Conferma del visualizzato nel display                                                                                 |



## SEZIONE 1 PESATURA

### PREMESSA

Lo strumento come concepito, può essere utilizzato per molteplici funzioni

Sono previste le funzioni standard residenti, per piattaforma 1 di

- pesatura, con accumulo e stampa impostata di default
- conteggio, con accumulo e stampa (disattivabile)
- selezionatore con limite alto/basso (disattivabile)

### In opzione

**P2 Piattaforma 1 + piattaforma 2** (necessita opzione, ingresso piattaforma 2); con funzioni indipendenti di pesatura, con accumulo e stampa, (funzione disattivabile)

**PF Pesatura di autocarri** (necessita installazione Eeprom aggiuntive)

**Relè** necessita l'installazione della scheda relè (selezionatore)

**Ingresso USB** necessita l'installazione dei componenti aggiuntivi USB

### NOTA

standard, si definisce piattaforma P1 la piattaforma di portata minore

### NOTE

#### IMPORTANTE

Accendendo il visore, si attiva sempre la piattaforma P1 (piattaforma di portata inferiore) led P2 spento

### 1.0

#### SELEZIONE DELLA PIATTAFORMA ( SOLO SOFTWARE D160 E D160PF)

**Operativa** premere il tasto

[F↓] + [↔T]

| nel display |
|-------------|
| <b>Pt x</b> |

Significato

Si è entrati nella selezione della  
piattaforma

La x lampeggiante, rappresenta  
la piattaforma in uso

Premere il tasto [↔↑]

La pressione del tasto [↔↑] visualizza in alternanza 1 o 2.

Con visualizzata la piattaforma che si desidera, confermare con [↔↓]

Si abbandona la selezione con il tasto [↔T]

| nel display |
|-------------|
| <b>Pt 2</b> |

Significato

Si è selezionata la piattaforma P2

Premere il tasto [↔↓]  
□□ per confermare

### Note

Ad ogni accensione, è attivata, automaticamente la piattaforma P1

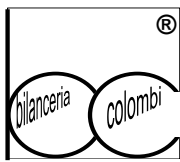
Se non è installata l'opzione P2, la selezione piattaforma non è attiva

Il passaggio dalla piattaforma P1 a P2 o viceversa, può avvenire anche con le piattaforme cariche

Alla conferma della piattaforma, sia P1 o P2 esegue il controllo dello zero (autozero), nel modo previsto per la singola piattaforma [Auto 0] [no 0], nel caso non sia possibile l'autozero, controllare la piattaforma selezionata

Il passaggio dalla piattaforma P1 alla P2 e viceversa NON azzerà le memorie di stampa

Le memorie di stampa, si azzerano automaticamente, escludendo la piattaforma P2 ( impostazione delle funzioni)



## 1.1 ESECUZIONE AUTOZERO

**Operativa** premere il tasto  $\left[ \frac{\square}{G} \right]_{>0<}$

E' possibile eseguire un autozero, pari a  $\pm 2\%$  del FS a condizione:

- il peso sia stabile
- non sia inserita una tara
- Lo zero non influenza il FS

### NOTE

Gli autozeri si sommano tra di loro in modo algebrico, non sono sottrattivi del FS

Con la bilancia a zero si illumina il led di  $\rightarrow 0 \leftarrow$  lo zero si colloca  $\pm \frac{1}{4}$  di "e"

## 1.2 ACQUISIZIONE DELLA TARA IN MODO AUTOMATICO (TARA AUTOPESATA)

**Operativa** premere il tasto  $\left[ \frac{\square}{T} \right]$

Con la piattaforma carica premere  $\left[ \frac{\square}{T} \right]$

Si illumina il led **NET** (tara inserita)

### NOTE

La tara:

- è sottrattiva del FS
- si annulla automaticamente scaricando la piattaforma e visualizzando "0" (led di  $\rightarrow 0 \leftarrow$  illuminato), a condizione non sia bloccata in memoria led (T) illuminato.
- si perde spegnendo il visore

## 1.3 BLOCCO IN MEMORIA DELLA TARA AUTOPESATA

**Operativa** premere il tasto  $\left[ \frac{\square}{T} \right] + \left[ \frac{\square}{T} \right]$

Con la piattaforma carica premere  $\left[ \frac{\square}{T} \right] + \left[ \frac{\square}{T} \right]$

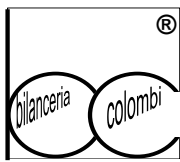
Si illumina il led **NET** e **T** (tara inserita e memorizzata)

### NOTE

La tara **NON** si annulla automaticamente scaricando la piattaforma e visualizzando "0" (led di  $\rightarrow 0 \leftarrow$  illuminato)

Con la tara inserita e bloccata in memoria, scaricando la piattaforma, il display indica un valore di peso preceduto dal segno " - "

La tara si annulla spegnendo il visore



## 1.4

### INSERIMENTO DI UNA TARA DIGITATA

**Operativa** premere il tasto **[MT] + [↑] + [F↓] + [↵]** (solo in funzione pesatura **e PF**)

Alla pressione del tasto **[MT]** è visualizzato cod 1

Premere il tasto **[↑]** sono visualizzati i codici ai quali si può abbinare la tara

con **visualizzato il codice** al quale si vuole abbinare la tara digitata

Premere il tasto **[F↓]** nel display è visualizzato "0" (per abbandonare senza digitare la tara premere **[↵]**)

Premere il tasto **[↵]** nel display sono visualizzati una serie di "0000" di cui il 1° di Dx lampeggia

Premere il tasto **[↑]** per incrementare il valore lampeggiante (presentazione ciclica)

Premere il **[F↓]** per decrementare (presentazione ciclica)

Premere il tasto **[↵]** per confermare il valore lampeggiante,

La pressione del tasto **[↵]** oltre a confermare il valore, provoca il lampeggio del digit antecedente, significando che è possibile modificare il digit (presentazione circolare)

Dopo avere scritto il valore desiderato completo, lo si conferma con **[↵]**

Con la pressione di **[↵]**, si memorizza il valore, si accendono i led di tara bloccata e peso netto

Per abbandonare senza dovere digitare/memorizzare la tara premere **[%>0<]**

#### NOTE

Se la piattaforma è scarica il valore digitato appare preceduto dal segno "-"

La tara **digitata** è sostitutiva, ad un'altra tara, eventualmente bloccata in memoria

Può essere sostituita da una tara memorizzata

La si annulla come una tara bloccata in memoria

#### 1.4.1

### MEMORIZZAZIONE DI UNA TARA DIGITATA IN UN CODICE DI MEMORIA

**Operativa** premere il tasto **[MT] + [↑] + [↵]** con tara visualizzata in negativo

#### NOTE

E' **TASSATIVO** che sia Inserita **PRIMA** la tara digitata (vedi punto 1.4 precedente)

Con il display che indica un valore negativo

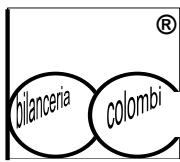
Premere **[MT]** è visualizzato cod 1

Premere il tasto **[↑]** sono visualizzati, (in modo ciclico) i codici ai quali si può abbinare la tara

Con visualizzato il codice al quale si vuole abbinare la tara digitata, premere **[↵]**

La tara rimane in memorizzate, per un successivo richiamo anche spegnendo il visore

Ipotizzando che il codice sia occupato da una tara precedente, alla pressione del tasto **[↵]** emette tre brevi beep, dove è possibile con il tasto **[↑]** selezionare un'altra cella di memoria. In alternativa sostituire la tara esistente, premendo nuovamente il tasto **[↵]**



## 1.5

### MEMORIZZAZIONE DI UNA TARA AUTOPESATA IN UN CODICE DI MEMORIA

**Operativa** premere il tasto **[↵T] + [MT] + [↑] + [↵]**

Con la piattaforma **carica** premere **[↵T]** (esecuzione della tara)

Premere:

- **[MT]** nel display è visualizzato “cod x”, dove “x” rappresenta la possibilità di inserire una *tara pesata nel* codice visualizzato
- **[↑]** visualizzando in sequenza, in modo ciclico 1.....10 (scelta del codice in cui inserire la *tara pesata*)
- Premere **[↵]** per occupare il codice.

Dopo la pressione del tasto, si esce automaticamente e la tara è memorizzata nel codice selezionato

NOTE

Il numero max di tare memorizzabili **in totale** sono 10, abbinabile a una qualsiasi delle piattaforme presenti

La tara rimane in memorizzate, per un successivo richiamo anche spegnendo il visore

Ipotesizzando che il codice sia occupato da una tara precedente, alla pressione del tasto **[↵]** emette tre brevi beep, dove è possibile con il tasto **[↑]** selezionare un'altra cella di memoria, in alternativa sostituire la tara esistente, premendo nuovamente il tasto **[↵]**, uscendo a questo punto dalla memorizzazione tara

## 1.6

### UTILIZZO DI UNA TARA MEMORIZZATA IN UN CODICE DI MEMORIA

**Operativa** premere il tasto **[MT] + [↑] + [↵]**

Premere:

- **[MT]** per entrare nella funzione [In display è visualizzato cod X. X =ultimo codice in uso]
- **[↑]** per scegliere il codice di memoria in precedenza abbinato a quella tara
- **[↵]** per confermare
- **[↵T] + [↵T]** due volte consecutive per abbandonare senza inserire nessuna tara

NOTE

Se presente l'opzione P2 (seconda piattaforma) NON è possibile utilizzare le tare memorizzate per la piattaforma P1 con la piattaforma P2 e viceversa.

Il tentativo di utilizzare le tare su una piattaforma diversa, per la quale era stato memorizzato e segnalato dalla scritta “**no Px**” (dove la x rappresenta la piattaforma in uso)

Con l'inserimento della tara, si illumina il led di :

- ( T ) tara memorizzata
- (net) il valore indicato è il peso netto

Si blocca automaticamente in memoria

La tara NON si annulla scaricando la piattaforma e visualizzando “zero “

Con la tara inserita,,scaricando la piattaforma, il display indica un valore di peso preceduto dal segno “ – “

## 1.7

### ANNULLO DI UNA TARA BLOCCATA IN MEMORIA

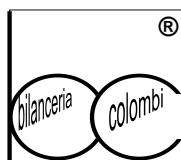
**Operativa** premere il tasto **[↵T]**

Con una tara inserita, premere **[↵T]**

Il led **T** tara bloccata si accende

NOTE

Scaricando la piattaforma, la tara si annulla Indipendentemente da come la tara sia stata bloccata in memoria visualizzando nel display “0 “



### 1.8

#### CANCELLAZIONE DELLE TARE INSERITE IN TUTTI I CODICI DI MEMORIA

**Operativa** premere il tasto [MT] + [↵] + [↵]

Premere i tasti [MT] + [↵] + [↵]

Premere il tasto [MT] nel display è visualizzato cod 1

Premere [↵]

Nel display è visualizzato "cAnC M"

Premere [↵] per abbandonare senza cancellare

Premere il tasto [↵] per cancellare tutte le tare memorizzate

#### NOTA

Due brevi bip segnalano che si sono cancellate in contemporanea tutte le tare abbinate ai codici

### 1.9

#### VISUALIZZAZIONE DEL PESO LORDO (solo in funzione pesatura)

**Operativa** premere il tasto [%>0<]

Premere [%>0<]

Il led (G) si illumina ed è visualizzato nel display il valore del peso lordo

#### NOTE

Il peso lordo è visualizzato solo se esiste una tara inserita (ledd di tara illuminato)

Dopo circa 3 secondi il display e il ledd ritornano nello stato d'origine

### 1.10

#### SOMMA/STAMPA MANUALE DEL PESO NETTO (solo in funzione pesatura no PF)

**Operativa** premere il tasto [↵]

Con piattaforma carica premere [↵]

Alla pressione del tasto [↵] :

- il valore visualizzato nel display, e sommato nella memoria dei pesi netti
- inviato a Pc
- inviato alla stampante ( vedi formato stampa) vedi tipi ticket
- sommato se è abilitato il ticket con la somma

Nell'ipotesi di visualizzazione

| nel display |
|-------------|
| <b>FuL</b>  |

Significato

Si è superata la possibilità di visualizzazione del display

#### NOTE

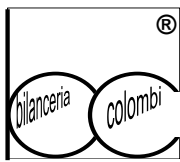
Nella versione PF, la stampa e la successiva somma non sono abbinabili a stampa 1 o 2. si utilizzano semplicemente per i transiti

Con visualizzato "0" o un valore negativo (versione D162) non è eseguita nessuna somma/stampa

Il valore è inviato, tramite RS 232 a Pc ed alla stampante o etichettatrice (vedi modalità di invio)

Sono possibile somme successive, senza scaricare la piattaforma, a condizione, che esista una variazione di peso (vedi quanto, programmato in "AcuM")

Nell'ipotesi che, venga visualizzato FuL per circa 3 secondi, significa che la memoria è piena



### 1.11

### Correzione BUG P1+P2 somma Da Release C0

### VISUALIZZAZIONE DEL TOTALE DEI PESI NETTI (solo in funzione pesatura no PF)

**Operativa** premere il tasto **[⇑]**

Premere **[⇑]**

Alla pressione del tasto **[⇑]** il display visualizza in modo lampeggiante ed alternativamente:

- “oP xxx” (n° operazioni eseguite)
- “xxxxxx” valore del peso sommato

Premendo:

- nuovamente il tasto **[⇑]** si esce ritornando in pesatura senza azzerare le memorie
- **[MT]** si esce azzerando le memorie

### NOTA

La somma del peso, è visualizzata senza l'ultimo zero non significativo, mentre i valori significativi sono visualizzati interamente

Esempio\_

- 1500,950 è visualizzato come 1500,95
- 15,995 è visualizzato come 15,995

IL totale è stampato con tutte le cifre (anche lo zero non significativo)

### 1.12

### STAMPA DEL:

- **PARZIALE SENZA AZZERARE LE MEMORIE**
- **TOTALE AZZERANDO LE MEMORIE (solo in funzione pesatura no PF)**

**Operativa** premere il tasto **[⇑]**

Premere **[⇑]**

Alla pressione del tasto **[⇑]** il display visualizza in modo lampeggiante ed alternativamente:

- “oP xxx” (n° operazioni eseguite)
- “xxxxxx” valore del peso sommato

Premere **[↵]**

- Viene stampato un ticket nel formato impostato (vedi tipi ticket)

Premere **[⇑]** per uscire senza azzerare la memoria. In questo caso, la stampa assume il valore di stampa del parziale. La successiva stampa, continua con lo stesso numero di ticket, incrementando il progressivo e le somme

Premere **[MT]** per uscire azzerando la memoria

La stampa avvenuta, assume il valore di stampa del totale

La successiva stampa, inizia con un nuovo numero di Ticket ed un nuovo progressivo di pesata

### NOTE

1) Ipotizzando la presenza di **P1+P2 attivo**:

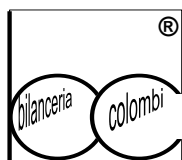
- richiedendo il **parziale** tasto **[⇑]** visualizza **OP xxx** della piattaforma in uso (elimina gli “0” non significativi, qualora esistessero)
- richiedendo il **totale** tasto **[⇑] + [MT]** visualizza **OP xxx** della piattaforma in uso (elimina gli “0” non significativi, qualora esistessero)

2) Stampa:

- il totale (T) o il gran totale GT di P1+P2, **sempre**, con il numero di decimali maggiore; condizione registrata, minimo una stampa in P1 e in P2  
con piattaforma P1 risoluzione 0,0; piattaforma P2 risoluzione 0,000 la stampa avviene con 0,000
- il totale (T) o il gran totale GT di P1 o P2, con il numero di decimali della piattaforma in uso, con la condizione, il registro di memoria della piattaforma (P1 o P2) **non** in uso sia vuoto (**OP 0**)

3) La pressione del tasto **[↵]** genera una stampa nel formato impostato (vedi tipi ticket)

La richiesta di stampa, annulla un eventuale ticket in corso nella funzione contapezzi, **NON** annulla il progressivo di ticket



### 1.13

#### VISUALIZZAZIONE DEL PESO IN ALTA RISOLUZIONE HR

**Operativa** premere i tasti [F↓] + [%>0<]

|                                                       |                                                                              |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| nel display in alternanza<br><br>NoLEgA<br>XXXXXXXXXX | Significato<br>xxxxxxx = Valore del peso presente<br>sulla piattaforma in HR |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|

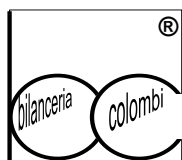
#### NOTE

Il peso è visualizzato in alternanza della scritta NoLEgA,

La visualizzazione del peso in HR permane per circa 5 secondi. Dopo tale tempo ritorna nella visualizzazione standard.

Il peso visualizzato, è indicato utilizzando il valore di incremento 1

Con la risoluzione 1 e 2 il valore è moltiplicato per 10



## SEZIONE 2

### SELEZIONE PIATTAFORMA P2 – 2.1 USO COME CONTAPEZZI – 2.2 USO COME SELEZIONATORE – 2.3

#### PREMESSA

E' possibile l'attivazione della 2° piattaforma **solo** se è presente l' opzione, 2° piattaforma (connettore)  
Quanto presentato di seguito **NON** è visualizzato se non è presente l'opzione 2° piattaforma

#### 2.1. SELEZIONE DELLA PIATTAFORMA

**Operativa** premere il tasto

| nel display |
|-------------|
| Pt x        |

[F↓] + [↵T]

Significato

Si è entrati nella selezione della  
piattaforma

La x rappresenta la piattaforma in  
uso

Premere il tasto [↑]

La pressione del tasto [↑]

visualizza in alternanza 1 o 2

Si abbandona la selezione con il tasto [↵T]

| nel display |
|-------------|
| Pt 2        |

Significato

Si è selezionata la piattaforma P2

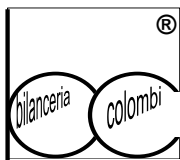
Premere il tasto [↵]  
per confermare

#### Note

Ad ogni accensione:

- 3) è attivata, automaticamente la piattaforma P1
- 4) se non è stata installata l'opzione P2, la selezione piattaforma, non è attiva
- 5) Il passaggio dalla piattaforma P1 a P2 o da P2 a P1, può avvenire con piattaforme scariche o cariche a condizione che lo zero sia creato successivamente (vedi autozero sez 1)
- 6) alla conferma della piattaforma P1 o P2 è eseguito il controllo dello "0" (autozero) nel modo previsto per la singola piattaforma [Auto 0] [no 0]
- 7) Il passaggio dalla piattaforma P1 alla P2 e viceversa azzerava le memorie di stampa

Quando è attiva la piattaforma P2 è illuminato il led



### USO COME CONTAPEZZI (Solo in abbinamento alla funzione peso)

#### PREMESSA

Deve essere in precedenza attivata la funzione residente di contapezzi

La funzione contapezzi e selezionatore si escludono a vicenda

Il **Peso Minimo Unitario** (PMU) deve essere  $\geq$  a 1/3 di "e" (risoluzione della bilancia)

Con PMU  $\geq$  a 1/3 di "e" l'errore in conteggio è di circa 0,1%

Nell'ipotesi che durante l'uso come contapezzi, siano visualizzati questi messaggi

#### MESSAGGIO

#### Significato

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CAMErr                           | La massa di campionatura è insufficiente per il conteggio<br>La massa di campionatura è insufficiente per eseguire il conteggio in modo ottimale                                                                                                 |
| CAMInS                           | In ogni caso è possibile accettare la massa utilizzata quale campionatura [↵]<br>In questo caso il conteggio NON è corretto<br>E conveniente abbandonare il conteggio, premendo il tasto [↵T]<br>Iniziare una nuova campionatura con una massa > |
| BEP prolungato<br>e              | NON esiste campionatura                                                                                                                                                                                                                          |
| NON si attiva la<br>campionatura | Il valore indicato è negativo (presenza di una tara)                                                                                                                                                                                             |

## 2.2

### USO COME CONTAPEZZI CAMPIONATURA IN INCREMENTO SENZA L'USO DELLA TARA

**Operativa** premere il tasto

[F↓]

|                            |
|----------------------------|
| nel display è visualizzato |
| <b>AtTESA</b>              |

#### Significato

Si è attivata la funzione contapezzi  
il led  è illuminato

#### In automatico

|                            |
|----------------------------|
| nel display è visualizzato |
| <b>PZ xxx</b>              |

#### Significato

E' possibile selezionare numero dei campioni  
dove le xxx rappresentano il N° di campioni possibili

Alla pressione del tasto [F↓] il display visualizza "Pz xxx" dove le xxx rappresentano il numero dei pezzi campioni possibili

Con il tasto [F↓] si incrementa , 5-10-20-50-100 numero di campioni possibili

Quando si è visualizzato, il numero di campioni che si desidera utilizzare, posare il numero di campioni sulla piattaforma e premere [↵]

Alla pressione del tasto [↵] il display visualizza "AtTESA" di seguito il numero dei pezzi campione posati in precedenza sulla piattaforma

Posare i pezzi da contare sulla piattaforma

Per uscire e ritornare alla pesatura premere [↵T]

#### Nota

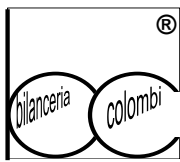
E' possibile scaricare la piattaforma, senza che si annulli la memorizzazione del quantitativo memorizzato.

Volendo eseguire una successiva campionatura, altri tipi di pezzi, è sufficiente premere il tasto [F↓]

eseguendo una nuova campionatura e il successivo conteggio

La piattaforma deve essere carica per accettare la campionatura

NON posare i pezzi senza avere in precedenza selezionato la campionatura



### 2.2.1

#### **USO COME CONTAPEZZI CON CAMPIONATURA IN INCREMENTO CON L'USO DELLA TARA** **Contenitore vuoto**

##### **Operativa**

in funzione pesatura inserire la tara      Premere il tasto [F↓]

Inserire la tara in uno dei modi indicati ai punti precedenti, e bloccarla in memoria (per tare non memorizzate)  
Posare sulla piattaforma, il contenitore di peso uguale al valore della tara inserita  
Premere [F↓]

Alla pressione del tasto [F↓] il display visualizza "**AttESA**" di seguito "**Pz xxx**" dove le xxx rappresentano il numero dei pezzi campioni possibili. Si illumina il led

Con il tasto [F↓] si incrementa, 5-10-20-50-100 numero di campioni possibili

Quando si è visualizzato, il numero di campioni che si desidera utilizzare, posare il numero di campioni sulla piattaforma e premere [↵]

Il display visualizza nuovamente "**AttESA**"

Di seguito, il numero dei pezzi campione posati in precedenza sulla piattaforma

Con il led il display indicherà il quantitativo di pezzi utilizzati come campione

Posare i pezzi da contare nel contenitore sulla piattaforma

Per uscire e ritornare alla pesatura premere [↵T]

##### **Nota**

E' possibile:

8) abbandonare il conteggio durante la visualizzazione di "**AttESA**" premendo il tasto [↵T] ritornando in pesatura

9) scaricare la piattaforma, senza che si annulli la memorizzazione del quantitativo memorizzato

Volendo eseguire una successiva campionatura, altri tipi di pezzi, è sufficiente premere il tasto [F↓]

eseguendo una nuova campionatura e il successivo conteggio

NON è possibile modificare il valore della tara.

Per modificare il valore della tara, è necessario, ritornare in pesatura e ripetere la procedura

### 2.2.2

#### **USO COME CONTAPEZZI CON CAMPIONATURA PER DIFFERENZA E CON L'USO DELLA TARA** **Contenitore pieno**

**Operativa** inserire la tara      premere il tasto [F↓]

Inserire la tara in uno dei modi indicati ai punti precedenti, e bloccarla in memoria (per tare non memorizzate)  
Posare sulla piattaforma, il contenitore, di peso uguale al valore della tara inserita con all'interno tutti i pezzi da contare

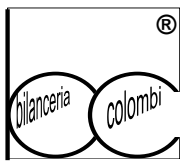
Alla pressione del tasto [F↓] il display visualizza "**AttESA**" di seguito "**Pz xxx**" dove le xxx rappresentano il numero dei pezzi campioni possibili. Si illumina il led

Con il tasto [F↓] si incrementa, 5-10-20-50-100 numero di campioni possibili

Quando si è visualizzato, il numero di campioni che si desidera utilizzare, **togliere** il numero di campioni sulla piattaforma e premere [↵]. Il display visualizza "**AttESA**", di seguito il N° totale dei pezzi posti sopra la piattaforma

Si illumina il led il display indicherà il quantitativo di pezzi totale nel contenitore

Per uscire e ritornare alla pesatura premere [↵T]



Nota

E' possibile:

- 10) abbandonare il conteggio durante la visualizzazione di "ATTESA" premendo il tasto [↵] ritornando in pesatura
- 11) scaricare la piattaforma, senza che si annulli la memorizzazione della campionatura

Volendo eseguire una successiva campionatura, altri tipi di pezzi, è sufficiente premere il tasto [F↓] caricare il contenitore con all'interno i pezzi, ripetendo la procedura di campionatura

NON è possibile modificare il valore della tara.

Per modificare il valore della tara, è necessario, ritornare in pesatura e ripetere la procedura

### 2.2.3

#### **SOMMA DEL N° PEZZI** (solo in funzione contapezzi)

**Operativa** premere il tasto [↵]

In funzione contapezzi, con piattaforma carica e il display che indica il n° dei pezzi (led illuminato) premere [↵]

Alla pressione del tasto [↵] :

- il valore visualizzato nel display viene sommato nella memoria pezzi
- inviato alla stampante nel tipo di ticket 6 (vedi tipi ticket)

#### NOTE

Il valore è inviato tramite RS 232 alla stampante o etichettatrice (vedi modalità di invio)

Sono possibili somme successive, senza scaricare la piattaforma, a condizione, che esista una variazione di peso (vedi quanto programmato in "AcuM")

Max visualizzato 999999

### 2.2.4

#### **VISUALIZZAZIONE DEL TOTALE DEI PEZZI** (solo in funzione contapezzi)

**Operativa** premere il tasto [⇧]

Premere [⇧]

Alla pressione del tasto [⇧] il display visualizza in modo lampeggiante ed alternativamente:

- " Pzzi"
- "xxxxxx" valore dei pezzi sommati

Premendo:

- nuovamente il tasto [⇧] si esce ritornando in pesatura senza azzerare le memorie
- [⇧] + [MT] si esce azzerando le memorie

### 2.2.5

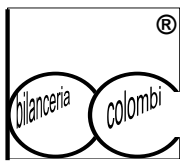
#### **VISUALIZZAZIONE DEL PESO, IN ALTERNANZA AL N° PEZZI**

**Operativa** premere il tasto [%>0<]

Premere [%>0<]

Alla pressione del tasto [%>0<] il display visualizza il peso, per circa 5 secondi

Il led di durante la visualizzazione del peso è spento



## 2.2. 6

### STAMPA DEL PARZIALE/TOTALE DEI PEZZI (solo in funzione contapezzi)

**Operativa** premere il tasto **[⇑]**

Premere **[⇑]**

Alla pressione del tasto **[⇑]** il display visualizza in modo lampeggiante ed alternativamente:

- “oP” (n° operazioni eseguite)
- “xxxxxx” valore dei pezzi sommati

Premere **[↵]**

- è inviata alla stampante ( vedi formato stampa)

Premere **[⇑]** per uscire senza azzerare la memoria, in questo caso la stampa assume il valore di stampa del parziale

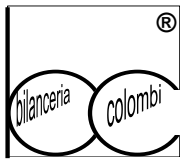
Premere **[MT]** per uscire azzerando la memoria

La stampa è avvenuta, assumendo il valore di stampa del totale

#### NOTE

La pressione del tasto **[↵]** genera una stampa nel formato impostato (vedi tipi ticket)

La richiesta di stampa, annulla un eventuale ticket in corso nella funzione pesatura NON annulla il progressivo di ticket



## **2.3 SELEZIONATORE** **Riattivato dalla versione b8**

### **2.3.1 USO COME SELEZIONATORE (Solo in abbinamento alla funzione peso)**

#### **PREMESSA**

**Deve essere in precedenza attivata** (vedi sez 0.2) la funzione residente di selezionatore possibile solo in abbinamento alla funzione peso

La funzione contapezzi e selezionatore si escludono a vicenda

**Si riporta in breve la sequenza di attivazione** ( vedi sez 02)

Dare tensione, durante il test 999.888.777:

12) premere in sequenza [↑] e [↵] è visualizzato Funz confermare con [↵]

13) premere illo tasto [↑] tante volte fino a visualizzare SELE X

14) premere il tasto [MT] per modifica la x, da no a Si, dove con no selezionatore è non attivo, si è attivo

15) premere [↵] per confermare

16) premere [↵T] è eseguito di nuovo il test 999.888.777

Nota

Mancando la tensione Si o no rimangono memorizzati

#### **Selezionatore**

Definizione

Possibilità offerta di selezionare un campo di accettazione di un peso, posto tra il valore min e max

#### **Definizioni**

##### **Minimo**

Valore minimo del peso accettato (scarto per difetto)

##### **Ideale**

Valore del peso teorico dell'oggetto da controllare

##### **Massimo**

Valore massimo del peso accettato (scarto per eccesso)

##### **Peso non considerato**

Campo entro il quale la bilancia si considera scarica.

E' possibile impostare qualunque campo, con unica condizione che sia inferiore al minimo accettato.

E' conveniente, impostare un valore che sia leggermente inferiore al minimo

##### **Isteresi**

Fascia entro la quale, non si resettano le uscite (rele/led) E' utilizzata per evitare l'eventuale fibrillazione dei relè, quando il peso si pone esattamente in corrispondenza ai valori di min o di max

##### **Stabilità**

N° di letture uguali, per considerare il dato di peso valido

#### **Uso**

Statico

Dinamico, da definirsi la velocità (metri/secondo), e il passo dell'oggetto da controllare

#### **Esempio**

Selezione di un peso, di valore ideale 1000, in cui si accetta

17) minimo 900 ( scarto per difetto)

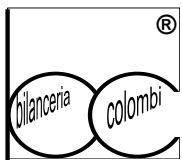
- massimo 1100 ( scarto per eccesso)

Per un uso dinamico si deve impostare

18) Filtro 0 (usa filtro interno =5) Di default è 3

19) Isteresi "0" da provare

20) Stabilità "0" da provare



# BILANCERIA COLOMBI

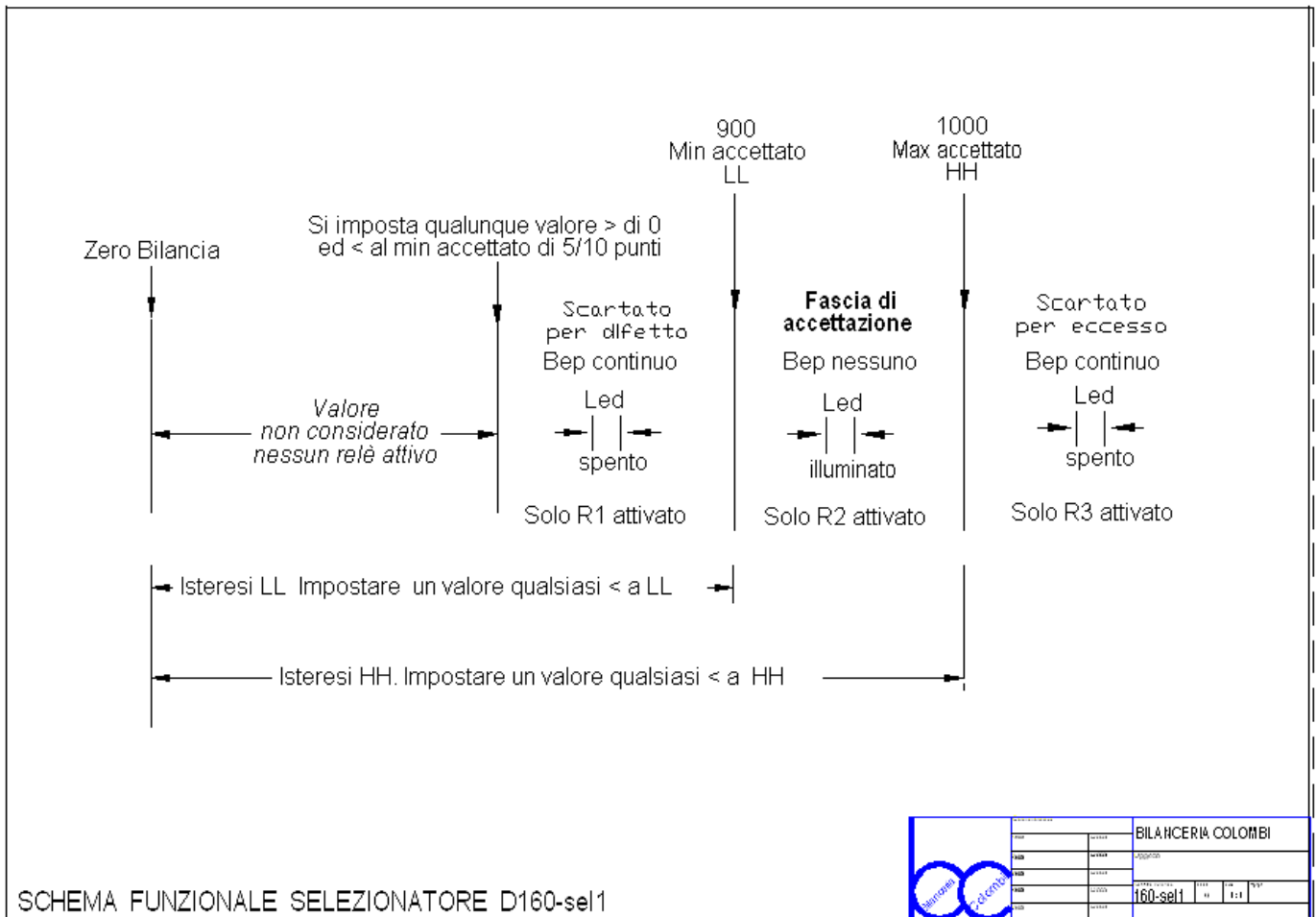
DI COLOMBI GIUSEPPE

Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)



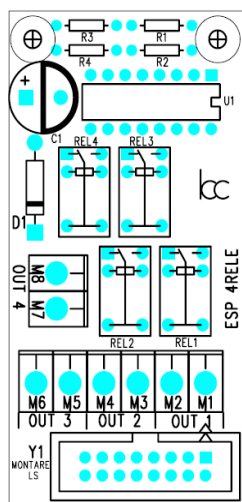
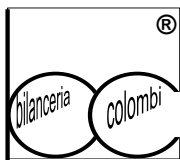
| Descrizione                                        | Led →     ← | Cicalino | R e l è     | Di default | Stato dei relè Durante la pesatura |
|----------------------------------------------------|-------------|----------|-------------|------------|------------------------------------|
| Peso non considerato                               | Spento      | Nessuno  | -----       | -----      | -----                              |
| Peso < al minimo accettato (scartato per difetto)  | Spento      | Continuo | R1 Attivato | nA         | nC                                 |
| Peso posto tra il Min accettato e il Max accettato | Illuminato  | Nessuno  | R2 attivato | nA         | nA                                 |
| Peso > al Max accettato (scartato per accesso)     | Spento      | Continuo | R3 Attivato | nA         | nC                                 |

### NOTA

Stato dei relè durante la pesatura

Deve essere inteso la posizione del relè; dopo che è stato pesato l'oggetto ( scarto per difetto , accettazione, scarto per eccesso)

I relè ritornano nello stato di default; quando il valore del peso è sceso al di sotto del valore dell'isteresi



**Scheda rele'**  
**Utilizzati**  
**Morsetti da M1 a M6**

### 2.3.2 UTILIZZO DELLA FUNZIONE SELEZIONATORE

Utilizzo della funzione, con i parametri in precedenza memorizzati

**Operativa** premere il tasto [F↓] + [↵]

**Tattivo** Bilancia scarica

|                            |
|----------------------------|
| nel display è visualizzato |
| <b>SEL</b>                 |

Significato  
Si è entrati nella funzione selezionatore

Confermare con [↵]

#### 2.3.2.1

|                           |
|---------------------------|
| nel display in alternanza |
| SEL                       |
| 0.0                       |

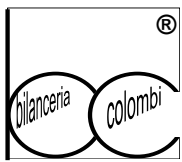
Significato  
E' attiva la funzione del selezionatore

#### NOTE

SEL = si sta utilizzando la funzione selezionatore

0.0 lo strumento è scarico

Continua a visualizzare SEL 0.0 fino a quando lo strumento non esce dal campo di zero (inseguimento)



Da questo istante è attiva la funzione  
Si esce dalla funzione, ritornando in pesatura, con il tasto [**↵**] ,

### 2.3.3 PROGRAMMAZIONE DEI PARAMETRI SELEZIONATORE

**Operativa** premere i tasti [**F↓**] con **visualizzato SEL** premere [**MT**]

|                                          |                                                               |                                                                                              |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| nel display è visualizzato<br><b>SEL</b> | Significato<br>Si è entrati nella funzione selezionatore      | Confermare [ <b>MT</b> ]                                                                     |
| nel display è visualizzato<br><b>nc</b>  | Significato<br>Si imposta il valore del peso minimo accettato | Peso al di sotto del quale non si attiva nessun segnale<br>Lo strumento si considera scarico |

Si esce dalla programmazione del limite con il tasto [**↵**]

#### 2.3.3.1 Valore del peso NON considerato

“**nc**” dove è possibile inserire il valore di peso NON considerato

Si conferma con [**↵**]

E' visualizzato nel display una cifra, che rappresenta, quanto in precedenza memorizzato

L'ultima cifra di Dx lampeggia

Per modificare il digit lampeggiante

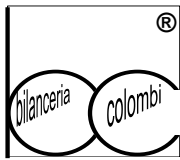
[**↑**] per incrementare

[**F↓**] per decrementare

[**↵**] per passare al digit antecedente

[**↵**] per confermare la riga

Nell'ipotesi che non esistano cifre da impostare è sufficiente premere il tasto [**↵**] baipassando la cifra alla conferma dell'ultima cifra di Sx con il tasto [**↵**] è presentato automaticamente



### 2.3.4

#### LIMITE MINIMO ACCETTATO

|                            |                                                |                    |
|----------------------------|------------------------------------------------|--------------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                    |                    |
| <b>LIM LL</b>              | Si imposta il valore minimo del peso accettato | Scarto per difetto |

“Lim LL” dove è possibile inserire il limite min accettato (**scarto per difetto**)

Si conferma con [↵]

E' visualizzato nel display una cifra, che rappresenta, quanto in precedenza memorizzato

L'ultima cifra di Dx lampeggia

Per modificare il digit lampeggiante

[↑] per incrementare

[↓] per decrementare

[↵T] per passare al digit antecedente

[↵] per confermare la riga

Nell'ipotesi che non esistano cifre da impostare è sufficiente premere il tasto [↵T] baipassando la cifra alla conferma dell'ultima cifra di Sx con il tasto [↵] è presentato automaticamente

### 2.3.5

#### LIMITE MAX ACCETTATO

|                            |                                                 |                    |
|----------------------------|-------------------------------------------------|--------------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                     |                    |
| <b>LIM hh</b>              | Si imposta il valore massimo del peso accettato | Scarto per eccesso |

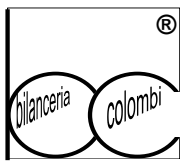
#### Limite Max accettato

“Lim hh” dove è possibile inserire il limite max. accettato (scarto per eccesso)

Si conferma con [↵]

L'impostazione del limite max è identica all'impostazione del limite minimo

Al termine dell'impostazione del limite max con la pressione del tasto [↵] è presentato automaticamente



### 2.3.6

#### ISTERESI

|                            |                                                                          |                                                          |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                                              |                                                          |
| <b>IStEr</b>               | Si imposta il valore della differenza per il reset del led/cicalino/rele | Valore in decremento, oltre il quale è eseguito il reset |

Dove è possibile inserire il valore di isteresi

Il valore dell'isteresi, è il valore minimo di modifica del peso **in meno**, posto sopra la bilancia in modo che il led/cicalino/relè cambino di stato

Questo valore è necessario, in modo che i led/cicalino/relè, non continuino a modificare lo stato (fibrillazione), ipotizzando che il valore di peso sia uguale o leggermente superiore al valore min (LL) o al valore max (HH)

#### Esempio

Prendendo come ipotesi i valori riportati nel precedente esempio di:

- 21) min 900
- 22) max 1100

Ipotizzando un valore reale di 901 si illumina il led di → | ←

Ipotizzando che esista una vibrazione, è possibile che il valore si modifichi in 899.....901 in questo caso vi è un continuo modificarsi dell'accensione del led/cicalino/relè (seguono il valore del peso)

L'isteresi impedisce che questo avvenga, introducendo il concetto di una oscillazione del peso > dell'isteresi stessa, prima che si ripristino i led/cicalino/relè

#### 2.3.6.1

##### Impostazione dell'isteresi

Con visualizzato "ist"

Premere il tasto [↵]

L'impostazione del limite dell'isteresi è identica all'impostazione del limite min e Max

Al termine dell'impostazione dell'isteresi con la pressione del tasto [↵] è presentato automaticamente

#### NOTA

L'isteresi è identica (valore e funzione) per il min "Lim LL" e il max "Lim HH"

Il valore Max dell'isteresi è pari al 100% del valore del "Lim LL" in ogni caso è conveniente che l'isteresi sia uguale a circa il 10% del valore del "Lim LL"

Esempio

Limite min = 900 Isteresi = 90

Con questo esempio il led/cicalino/relè si resettano, ritornando nello stato de defaultt, quando il valore del peso scende al di sotto del

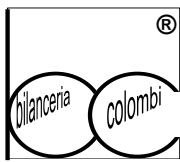
"Lim LL" e "Lim HH" di 90

#### Precisazioni

E' possibile baipassare i valori da non modificare, premendo tante volte il tasto [↵] fino a visualizzare il parametro da modificare

E' tassativo eseguire tutta la procedura di impostazione, per la memorizzazione dei dati

Impostando ai limiti LL e HH uguale a "0,0" il led/cicalino/relè non sono attivi



### 2.3.7 STABILITÀ

|                            |                                                           |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                               |
| <b>Sta.-xx</b>             | N° di letture entro le quali il peso si considera stabile |

Dove è possibile impostare il valore di stabilità.  
Il valore della stabilità, sono il numero di letture uguali entro il quale lo strumento si considera stabile.  
Questo valore è necessario, in modo che i led/cicalino/relè, non continuino a modificare lo stato durante il raggiungimento della soglia

#### 2.3.7.1 Impostazione della stabilità

Con visualizzato “Sta”

Premere il tasto [↵]

L'impostazione della stabilità è identica all'impostazione del limite min e Max

#### NOTA

E' possibile impostare un valore compreso tra “0” e 99, dove con 0 non abbiamo il controllo della stabilità, questo valore è da testare in funzione alla tipologia dell'impianto e alle condizioni ambientali  
Un valore di prova può essere 3

### 2.3.8 Uscita, dalla programmazione selezionatore

Esce in qualunque momento dalla programmazione del limite con il tasto [↵],

I parametri modificati rimangono tali, anche se non si è completata la programmazione

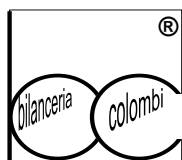
#### NOTE

E' possibile baipassare i valori da non modificare, premendo tante volte il tasto [↵] fino a visualizzare il parametro da modificare

E' tassativo eseguire tutta la procedura di impostazione, per la memorizzazione dei dati

Impostando ai limiti LL e HH uguale a “0,0” il led/cicalino/relè non sono attivi

| TABELLA ERRORI (SELEZIONATORE) |                                          |
|--------------------------------|------------------------------------------|
| Messaggi                       | Significato                              |
| Err -1                         | Se Limite LL ( minimo) è < a NC          |
| Err -2                         | Se Limite hh (alto) è < a LL (minimo     |
| Err -3                         | Se l'isteresi è > del limite LL (minimo) |



## SEZ 3 PERSONALIZZAZIONI

### 3.1

#### MENU' DI CONFIGURAZIONE

**Operativa** premere [MT] + [↵]

Durante il test 999.888.777....0 premere in sequenza [MT] + [↵] è visualizzato **coFI**  
E' possibile con il tasto [↕] visualizzare in modo ciclico:

- coFI A significare funzione di configurazione dei parametri d'uso dello strumento
- Rs A significare funzione di configurazione dello strumento sulle linee seriali  
E delle stampanti conosciute/abbinabili

#### NOTA

Premere [↵T] per uscire dalla programmazione, e ritornare nella funzione pesatura

#### 3.1.1

##### MENU' DI CONFIGURAZIONE Parametri d'uso e linee seriali

(vedi in schema di flusso configurazioni possibili) **coFI**

Con visualizzato "coFI" o "rS" premere il tasto [↵] per entrare

All'interno

Premere [↕] per avanzare alla finestra successiva

Premere [F↓] per retrocedere alla finestra precedente

Premere [↵] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere [↵T] per ritornare alla finestra principale senza modificare

Premere [↵T] + [↵T] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura

#### NOTE

E' possibile programmare una qualsiasi delle finestre di seguito indicate, spostandosi con i tasti [↕] e [F↓]  
Quando è visualizzata la finestra da programmare, entrare con [↵] la successiva pressione di [↵] conferma, ritornando a visualizzare la finestra d'ingresso

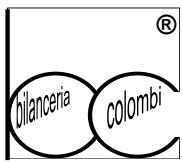
La sequenza di configurazione, parte sempre dall'ultimo dato programmato/memorizzato

Esempio:

23) in filtro può essere 4, di default è 2

24) la stampante/etichettatrice può essere ZEBRA di default è la Plus 2

I parametri modificati, rimangono memorizzati, anche cessando l'alimentazione



### 3.2 FILTRO

**Definizione** Capacità dello strumento di stabilizzarsi al modificarsi del peso o con vibrazioni  
**Con visualizzato** coFI

**Operativa** premere [↵]  
Premere [↵↑] fino a visualizzare **FIP x** Dove le x rappresentano la piattaforma sotto controllo e la x il valore del filtro in uso

**Per modificare il filtro alla P1 o P2** Con visualizzato **FIPx x** Premere [↵T]

Con visualizzato **FIPx x** o **FIPz x** premere [↵] nel display lampeggia la cifra di Dx che rappresenta il filtro in uso **Di default 3**

E' possibile modificare questo numero da 0 a 9; dove a 0 corrisponde ad un filtro nullo, ed è utilizzato per dosare dei liquidi. Il peso in questo caso, quando si dà il comando di stampa, deve essere stabile, mentre con 9 possono esserci delle piccole instabilità compensate dallo strumento.

Se esiste l'opzione P2, alla conferma con il tasto [↵] il messaggio si modifica in **FIPz z**; dove le z rappresentano la piattaforma sotto controllo e il valore del filtro in uso.

#### NOTE

**FIPx x** può assumere il valore di **FIP1 x**, piattaforma P1 o di **FIP2 x** piattaforma P2

Con [↵↑] si incrementa con [F↓] si decrementa con [↵] si conferma

Premere [↵] per confermare ed uscire dalla finestra sotto controllo e avanzare alla successiva

Premere [↵T] per ritornare alla finestra principale

Premere [↵T] + [↵T] per uscire dalla programmazione, e ritornare nella funzione pesatura

Se esiste, l'opzione hardware, piattaforma P2, al termine della programmazione del filtro, della piattaforma P1 è richiesta la programmazione del filtro della piattaforma P2

### 3.3 INSEGUIMENTO DI ZERO (aggancio di zero)

**Definizione** Capacità di assorbire le piccole variazioni a zero dovuto a residui  
**Con visualizzato** coFI

**Operativa** premere [↵]  
Premere [↵↑] fino a visualizzare **In.P1.x**

**Con visualizzato** **In.P1.x**

Con visualizzato **In.P1.x** premere [↵] x lampeggia con [↵↑]

E' possibile modificare questo numero da 0 a 5

Dove a 0 corrisponde in inseguimento di zero pari ad 1/4 di "e"

\* 1 una "e" \* 2 due "e" \* 3 tre "e" \* 4 quattro "e", \* 5 cinque "e", \* 6 dieci "e"

Se esiste, l'opzione hardware piattaforma P2, al termine della programmazione del filtro della piattaforma P1 **In.P1.x**, è richiesta la programmazione del filtro della piattaforma P2 **In.P2.x**

L'impostazione del filtro in P2 è identica come in P1

#### NOTE

Di default è programmato 2

Con [↵↑] si incrementa con [F↓] si decrementa con [↵] si conferma

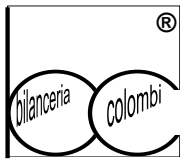
I filtri 4 \* 5 \* 6 sono filtri da utilizzarsi, in condizione di impianto particolari,

(presenza di continui incrementi di depositi sulla piattaforma o perdita di impiccamenti tra le pesate)

Premere [↵] per confermare ed uscire dalla finestra sotto controllo e passare alla successiva

Premere [↵T] per ritornare alla finestra principale

Premere [↵T] + [↵T] per uscire dalla programmazione, e ritornare nella funzione pesatura



### 3.4

#### DURATA DEL SEGNALE ACUSTICO (beep)

**Definizione** Tempo di durata del segnale acustico (beep)

**Con visualizzato** **coFI**

**Operativa** premere [**↵**] è visualizzato **bEEP X**

Premere [**↑**] fino a visualizzare **bEEP X**

**Con visualizzato** **bEEP X** **bEEP X** La x rappresenta il valore memorizzato

Con visualizzato **bEEP X** premere [**↵**] nel display lampeggia la cifra di Dx che il tempo di beep in uso

**Premere** [**↑**] è possibile modificare questo numero da 1 a 9 dove a 1 corrisponde un tempo breve ed a 9 un tempo lungo Di default 3

#### NOTE

Premere [**↑**] per avanzare alla finestra successiva

Premere [**↵**] per retrocedere alla finestra precedente

Premere [**↵**] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere [**↵**] per ritornare alla finestra principale senza modificare

Premere [**↵**] + [**↵**] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura

### 3.5

#### INDIRIZZO (SOFTWARE ) DEI CANALI RS 232

**Definizione** Indirizza i canali dedicandoli Pc ,stampante o etichettatrice

**Con visualizzato** **rS**

**Operativa** premere [**↵**] è visualizzato **Ind x**

Premere [**↵**]

**Con visualizzato** **x** **x** = canale sotto controllo (1 o 2)

Con visualizzato x premere [**↑**] nel display è visualizzato un numero convenzionale che rappresenta l'indirizzo dei canali **Di default 1**

ove è possibile indirizzare i canali di comunicazione con i codici:

- 1 indica il canale 1 connettore **M** riservato a stampante  
il canale 2 connettore **M** riservato a PC
- 2 indica il canale 1 connettore **M** riservato a stampante  
il canale 2 connettore **M** riservato a etichettatrice
- 3 indica il canale 1 connettore **M** riservato a stampante  
il canale 2 connettore **M** come uscita 232/485, **ad esempio per ripetitore remoto**
- 4 indica il canale 1 connettore **M** riservato a PC  
il canale 2 connettore **M** come uscita 232/485, **ad esempio per ripetitore remoto**

#### NOTE

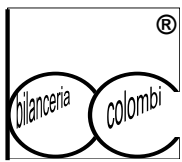
Premere [**↑**] per avanzare alla finestra successiva

Premere [**↵**] per retrocedere alla finestra precedente

Premere [**↵**] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere [**↵**] per ritornare alla finestra principale senza modificare

Premere [**↵**] + [**↵**] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura



### 3.6

#### CANALI CONFIGURAZIONI USCITE RS 232 ( i canali possono essere configurati singolarmente)

**Definizione** Configura le porte seriali per Pc, stampante o etichettatrice

**Con visualizzato** **Rs**

**Operativa** premere [↵] è visualizzato **Ind x**

Premere [↵] fino a visualizzare **CanALx** La x indica il canale sotto controllo

**Con visualizzato** **CanALx** La x rappresenta il canale sotto controllo

Si seleziona il canale da indirizzare:

- 1 indicante il canale 1 uscita connettore sub d 9 poli maschio (dedicato alla stampante)
- 2 indicante il canale 2 uscita connettore sub d 9 poli maschio (dedicato a PC o etichettatrice)

#### NOTE

Con [↵] si avanza con [F↓] si retrocede con [↵] si conferma, in automatico visualizza bd

Premere [↵] per confermare ed uscire dalla finestra sotto controllo ed avanzare alla finestra successiva

Premere [↵T] per ritornare alla finestra principale

Premere [↵T] + [↵T] per uscire dalla programmazione, e ritornare nella funzione pesatura

**Qualunque canale si è scelto (1 o 2) , la procedura di configurazione è identica**

Per modificare tutti e due i canali, è necessario ripetere la procedura da "CANAL x"

### 3.6.1

#### VELOCITÀ DI TRASMISSIONE ( BAUD RATE )

**Definizione** Velocità di invio dei dati baud rate

**Con visualizzato** **CAnAL x**

**Con visualizzato** **bd xxx**

Con visualizzato b xxxxx premere [↵] nel display , è visualizzata la velocità di trasmissione del canale sotto controllo

E' possibile selezionare le velocità in precedenza preimpostate b1200 - b2400 - b4800 - b9600 – b19200- b38400

Di default è impostato 2400

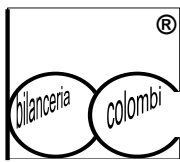
#### NOTE

Con [↵] si avanza con [F↓] si retrocede con [↵] si conferma, in automatico visualizza For xx

Premere [↵] per confermare ed uscire dalla finestra sotto controllo ed avanzare alla finestra successiva

Premere [↵T] per ritornare alla finestra principale senza modificare nulla

Premere [↵T] + [↵T] per uscire dalla programmazione, e ritornare nella funzione pesatura



### 3.6.2

#### FORMATO DELLA PAROLA

**Definizione** Formato di invio dei dati attraverso la seriale

**Con visualizzato** For

**Operativa** premere [↵] è visualizzato For xx Le x indicano il formato della parola

**Con visualizzato** For xx

Con visualizzato bd xxxx premere [↵↑] nel display è visualizzato, il formato della parola del canale sotto controllo .

| Con visualizzato | Parità  | Bit di dati | Bit di stop |
|------------------|---------|-------------|-------------|
| N81              | Senza   | 8           | 1           |
| O81              | Dispari | 8           | 1           |
| E81              | Pari    | 8           | 1           |
| O71              | Dispari | 7           | 1           |
| N71              | Senza   | 7           | 1           |

#### NOTE

Di Default è impostato n81

Con [↵↑] si avanza con [F↓] si retrocede con [↵] si conferma, in automatico visualizza

Premere [↵] per confermare ed uscire dalla finestra sotto controllo ed avanzare alla finestra successiva

Premere [↵T] per ritornare alla finestra principale senza modificare nulla

Premere [↵T] + [↵T] per uscire dalla programmazione, e ritornare nella funzione pesatura

### 3.7

#### INVIO DEI DATI A PC (su richiesta del PC, in continuo, su comando del tasto, a peso stabile)

**Definizione** Configura il modo d'invio della stringa attraverso la porta seriale

**Con visualizzato** RS

**Operativa** premere [↵]

Premere [↵↑] fino a visualizzare **tr.Pc x**

**Con visualizzato** **Tr.Pc x** Premere [↵]

Dove le abbreviazioni visualizzate assumo il significato di:

- rcPc il dato è inviato su richiesta del PC, quando questi invia

"R" = 0x52 una stringa con LORDO TARA NETTO / PEZZI

"N" = 0x4E, Una stringa con il solo NETTO

- tAst è inviato a Pc su comando del tasto [↵] con il formato previsto per la stampante

- StAb il peso netto è inviato a Pc in automatico, a condizione che sia stabile e diverso da "0"

- Cont il peso è inviato al Pc in continuo del solo dato di peso **circa 8 volte al secondo**

#### NOTE

L'invio dei dati su richiesta del PC avviene solo nelle funzioni "Peso-contapezzi"

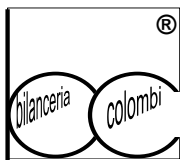
Premere [↵↑] per avanzare alla finestra successiva

Premere [F↓] per retrocedere alla finestra precedente

Premere [↵] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere [↵T] per ritornare alla finestra principale senza modificare

Premere [↵T] + [↵T] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura



### 3.8

#### INVIO DEI DATI ALLA STAMPANTE O ETICHETTATRICE (su comando o in automatico)

**Definizione** Configura il modo di stampa

**Con visualizzato** **RS**

**Operativa** premere [**↵**]

Premere [**↵**] fino a visualizzare **tr.St x**

**Con visualizzato** **tr.St x** Premere [**↵**]

Con visualizzato:

- tAst è inviato alla stampante o etichettatrice su comando del tasto [**↵**]
- StAb il peso netto è alla stampante o etichettatrice in automatico, quando è stabile e diverso da "0"

#### NOTE

Sia nel caso di invio del dato a mezzo tasto o in automatico, se esiste una stampante è generato un ticket nel formato selezionato.

La somma dei pesi netti o dei pezzi, in funzione contapezzi, è indipendente dalla stampa; può esser visualizzata nel display del visore con la funzione dedicata

Premere [**↵**] per avanzare alla finestra successiva

Premere [**↶**] per retrocedere alla finestra precedente

Premere [**↵**] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere [**↶**] per ritornare alla finestra principale senza modificare

Premere [**↶**] + [**↶**] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura

### 3.9

#### COMPATIBILITÀ CON ALTRI VISORI /RIPETITORI DI PESO

**Definizione** Configura il visore in modo che sia possibile l'intercambiabilità (RS232) con altri visori

**Con visualizzato** **RS**

**Operativa** premere [**↵**]

Premere [**↵**] fino a visualizzare

**Con visualizzato** **CoMPA x** dove x rappresenta l'iniziale del settato Premere [**↵**]

#### E' possibile visualizzare:

- **S120.or** Compatibilità con Visore serie S120 modo di uscita Ord
- **S120.tP** Compatibilità con Visore serie S120 modo di uscita TPV
- **tP-03** compatibilità con il ripetitore TP-P3 con cifre da 3 pollici
- **r-C01** compatibilità con ripetitore Colombi con cifre da 20 mm e led di stato
- **r-YhL** compatibilità con ripetitore YHL cifre da 4 pollici

baud rate 1200 e 2400 e con parola: N81, E81 e O81

Per **tP-03** e **r-C01** è necessario inoltre la programmazione dell'indirizzo dei canali RS232, connettore riservato a PC con indirizzo 3 o 4.

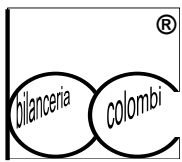
#### NOTE

Premere [**↵**] per avanzare alla finestra successiva, la presentazione è ciclica

Premere [**↵**] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere [**↶**] per ritornare alla finestra principale senza modificare

Premere [**↶**] + [**↶**] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura



### 3.10

#### TIPO DI PERIFERICA COLLEGATA (stampante o etichettatrice )

**Definizione** Configura l'uscita seriale (RS 232 **canale 1** ) per il collegamento a periferiche/etichettatrici)

**Con visualizzato** **Rs**

**Operativa** premere **[↵]**

Premere **[↕]** fino a visualizzare **Per xxx** (xxx rappresentano il tipo di periferica in uso)

**Con visualizzato** **Per xxx** Premere **[↵]**

Con visualizzato Perxxx (tipo di periferica in uso):

Premere **[↵]** è visualizzato, tipo di periferica:

Con il tasto **[↕]** si seleziona ciclicamente una delle periferiche:

- n dEF (in questo caso, l'uscita bd e parola devono essere programmati in funzione alla stampante collegata )
- PrP 080 ( l'uscita è programmata per la stampante PRP080 con autocutter)
- PrP 058 ( l'uscita è programmata per la stampante PRP058 )
- PluS 2 ( l'uscita è programmata per la stampante PLUSII)
- Zebra (l'uscita è programmata per l' etichettatrice ZEBRA)

#### NOTE 1

Con le stampanti:

- PrP 080 il bd è di 9600 al termine dell'avanzamento/chiusura si attiva l'autocutter la riga è di 38 colonne. Stampa il bar code 39
- PrP 058 il bd è di 9600 la riga è di 32 colonne
- PluS2 il bd e la parola ,sono automatici la riga 42 colonne. Stampa il bar code 39
- ZebrA il bd e la parola sono automatici la riga è di 42 colonne. Stampa bar code 128
- la trasmissione a PC è identica alla stampa (38/32 caratteri) senza bar code

#### NOTE 2

Le stampanti definite, hanno la prevalenza sulle **NON** definite, pertanto si annulla automaticamente l'eventuale programmazione eseguita in precedenza (non la visualizzazione dell'impostato)

La conferma di NON definito modifica in automatico le definite, è necessario riconfermate le definite

Nel modello D165 i dati inviati alla stampante a bordo, sono identici ai dati inviati all'uscita seriale dedicata alla stampante/etichettatrice remota (vedii esempi di ticket)

Alla pressione del tasto **[↵]** è presentato automaticamente tlckEt

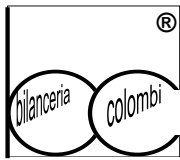
Premere **[↕]** per avanzare alla finestra successiva

Premere **[F↓]** per retrocedere alla finestra precedente

Premere **[↵]** per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere **[↵T]** per ritornare alla finestra principale senza modificare

Premere **[↵T] + [↵T]** per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura



### 3.10.1

#### STAMPA LOGO (SOLO PLUS2-PM2) D A VERSIONE SW B9

**Definizione** Permette di stampare un logo (caricato in precedenza nella stampante)

**Con visualizzato** **Rs**

**Operativa** premere [**↵**]

Premere [**↑**] fino a visualizzare **LoGo xx** (xx rappresentano il Si in alternativa no)

**Con visualizzato** **LoGo xxx** Premere [**↵**]

Significato **LoGo xx** (invio del comando di stampare il Logo residente nella stampante):

Premere [**↵**] :

**LoGo xx** Le xx lampeggiano (Si in alternativa no)

Con il tasto [**↑**] si modificano ciclicamente il Si in no

Con SI è inviato il comando di stampa con no non si invia il comando di stampa

Si conferma con il tasto [**↵**]

#### NOTE 1

Il logo:

25) deve essere caricato in precedenza sulla stampante

26) per caricare il logo necessita il SW dedicato (TOOL)

Con caricato il logo è possibile stampare le righe d'intestazione

Con caricato il logo NON è possibile stampare la doppia altezza

#### NOTE 2

Su stampante modificare

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| Printer emulatio | CUSTOM PDS (per logo)  |
| Autofed          | : CR Enable (per logo) |

#### NOTE 3

Premere [**↑**] per avanzare alla finestra successiva

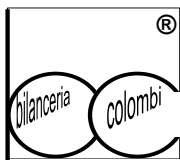
Premere [**↓**] per retrocedere alla finestra precedente

Premere [**↵**] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere [**↵**] per ritornare alla finestra principale senza modificare

Premere [**↵**] + [**↵**] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura

S:\CG\Archivio D1\3-Uxx SorbiPre\00 U67 Come D160\0 Manuali Uso\R 17 tutto + stampa P1+P2\U Opera R17\_R C0 tutto Somma P1+P2+CE 5.doc



### 3.11

#### MODELLI DI TICKET (Si deve in precedenza impostare il tipo di periferica/stampante)

**Definizione** Scelta del tipo di ticket da stampare (RS 232 **canale 1**)

**Con visualizzato** **RS**

**Operativa** premere [**↵**]

**Premere** [**↑**] fino a visualizzare **tic x** Dove al x rappresenta il tipo di ticket

**Con visualizzato** **Tic** Premere [**↵**]

Con visualizzato tic x (indicante la stampante o etichettatrice collegata)

Premere [**↵**] è visualizzato tlc x la x lampeggia

E' possibile scegliere tra 3 tipi di ticket preprogrammati dove esistono due tipologie di ticket per le stampanti

- i ticket 1A e 1B, si modificano in automatico secondo la funzione (vedi esempi)
- i ticket 2A e 2B, si modificano in automatico secondo la funzione (vedi esempi)
- i ticket 3A e 3B, si modificano in automatico secondo la funzione (vedi esempi)
- i ticket 4A e 5B, tassativi per etichettatrice ZEBRA, altri modelli non stampabili

#### NOTE

Per la stampa del codice a barre o QR:

- COD 39 è necessario utilizzare la stampante PLUS 2
  - COD QR è necessario utilizzare la stampante PLUS 2 (modificare il settaggio stampante)
  - COD 128 è necessario utilizzare l'impostazione ZEBRA, i tipi di etichetta sono identici (dati) al tipo di ticket
- I ticket 4 e 5 sono riservati all' etichettatrice Zebra

Non è possibile scegliere i modelli di ticket 1-2-3, selezionando l' etichettatrice Zebra, ( non stampa)

Non è possibile scegliere il modello del ticket se non si è **confermata** la stampante abbinata in precedenza

Nella funzione PF esiste un unico ticket ed è selezionato con il montaggio dell'opzione Eeprom, si modifica automaticamente in funzione al tipo di pesata richiesta

Premere [**↑**] per avanzare alla finestra successiva

Premere [**F↓**] per retrocedere alla finestra precedente

Premere [**↵**] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere [**↵T**] per ritornare alla finestra principale senza modificare

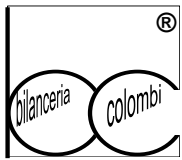
Premere [**↵T**] + [**↵T**] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura

#### Tipi di stampe ottenibili settando in alternativa:

27) stampa su comando del tasto

28) peso stabile

29) indirizzo dei canali 1 o 2 o 3 o 4



### 3.11.0

**SELEZIONE/STAMPA QR** (Si deve in precedenza impostare il tipo di periferica/stampante)

Da SW B7

**Definizione** Scelta del tipo di codice da stampare (RS 232 **canale 1**)

**Con visualizzato** **RS**

**Operativa** premere [**↵**]

**Premere** [**↵**] fino a visualizzare **tic x** Dove al x rappresenta il tipo di ticket

**Con visualizzato** **tic x** Premere [**↵**] Il numero rappresentato dalla x lampeggia

**E' visualizzato** **tic x** Premere [**↵**] per visualizzare **tic3** (visualizzazione ciclica)

**Con visualizzato** **tic 3** Premere [**↵**] è visualizzato quanto in precedenza programmato (bc 39 in alternativa **0.r**)

**Con visualizzato** **bc 39 / 0.r** Premere [**↵**] il visualizzato lampeggia premere [**↵**] Il visualizzato si modifica in modo ciclico bc 39 / bc 0r

**Con visualizzato** **bc 0r** Stampa il codice QR

#### NOTA

Ad ogni pressione del tasto [**↵**] si modificano in modo ciclico i parametri bc **39** a bc **0r** il e da bc **0r** a bc **39**

Sez 10 esempi di stampa

Di default e selezionato il cod 39

### 3.11.01

#### PRINTER SETUP per QR

Vedi sez 9

HEAD TEMP. [ °C ] = 32.5

HEAD VOLT [ V ] = 6.5

Settaggio standard in laboratorio Stampa cad 39

|                   |   |                                 |
|-------------------|---|---------------------------------|
| Printer Emulation | : | Plus 2                          |
| Baud Rate         | : | 9600 bps                        |
| Data Length       | : | 8 Bits / chr                    |
| Parity            | : | None                            |
| Handshaking       | : | XON / XOFF                      |
| Autofed           | : | CR Disabled                     |
| Columns           | : | 42 col.                         |
| Print Mode        | : | Reverse                         |
| Char Mode         | : | 2 x Height <b>No per PLUS 2</b> |
| Print Dens        | : | + 1                             |

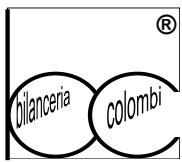
Da modificare per la stampa del cod QR  
CUSTOM POS

CR Enable

#### NOTA

Abilitando la stampa del cod QR, non è più possibile stampare i doppia altezza (3.11.2)

Con l'abilitazione della stampa del codice Qr non è più possibile collegare il ripetitore (4.7)



### 3.11.1

#### DI TICKET OTTENIBILI CON STAMPANTE COLLEGATA SU USCITA STAMPANTE

##### IN FUNZIONE PESO E CONTAPEZZI

Ticket tipo 1A (non ottenibile con etichettatrice  
In pesatura

-----Intestazione Max 40 colonne-----

-----Intestazione Max 40 colonne-----

TICKET xx

| Progr. | Lordo kg | Tara kg | Netto kg |
|--------|----------|---------|----------|
| 1      | 10       | 3       | 7        |
| 2      | 10       | 2       | 8        |
| 3      | 10       | 1       | 9        |
| 4      | 10       | 4       | 6        |
| Tot 4  | 50       | 10      | 40       |
| 5      | 100      | 30      | 70       |
| 6      | 200      | 40      | 160      |
| GT 6   | 350      | 80      | 270      |

Ticket tipo 1B (non ottenibile con etichettatrice  
In contapezzi (Si trasforma in automatico)

-----Intestazione Max 40 colonne-----

-----Intestazione Max 40 colonne-----

Ticket xx

| Progr. | Pezzi | Netto kg |
|--------|-------|----------|
| 1      | 222   | 10       |
| 2      | 333   | 15       |
| 3      | 656   | 21       |
| 4      | 888   | 40       |
| Tot 4  | 2099  | 89       |
| 5      | 100   | 5        |
| 6      | 300   | 15       |
| GT 6   | 2499  | 109      |

Nota l'intestazione nel ticket tipo 1 è ottenuta solo dopo il GT

Ticket tipo 2 A

In pesatura

-----Intestazione Max 40 colonne--

-----Intestazione Max 40 colonne--

TICKET xx

10 kg (stampa il peso netto)

Avanza

-----Intestazione Max 40 colonne--

-----Intestazione Max 40 colonne--

Totale 10 kg (alla richiesta del totale)

Avanza

-----Intestazione Max 40 colonne--

-----Intestazione Max 40 colonne--

Ticket 2

350 kg (stampa il peso netto)

Avanza

-----Intestazione Max 40 colonne--

-----Intestazione Max 40 colonne--

G.Tot 360 kg Totale con azzeramento

Ticket tipo 2 B

In contapezzi Si trasforma in automatico

① -----Intestazione Max 40 colonne--

① -----Intestazione Max 40 colonne--

⑥ TICKET xx

⑥ Pezzi 950 (Conteggio)

① Avanza

① -----Intestazione Max 40 colonne--

① -----Intestazione Max 40 colonne--

⑦ Totale 950 (alla richiesta del totale)

① Avanza

① -----Intestazione Max 40 colonne--

① -----Intestazione Max 40 colonne--

⑥ Ticket 2

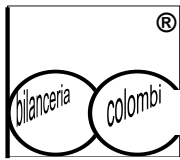
730 (Conteggio)

① Avanza

① -----Intestazione Max 40 colonne--

① -----Intestazione Max 40 colonne--

⑧ G.Tot 1680 Totale con azzeramento



# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE | Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

Ticket ottenibili solo con stampanti note (PRP80 e **PLUS II**)

Ticket tipo 3 A

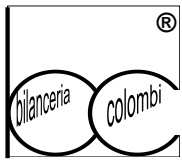
In pesatura  
-----Intestazione Max 40 colonne--  
-----Intestazione Max 40 colonne--  
TICKET xx  
10 kg (stampa il peso netto)  
||||||| (Il codice a barre del peso)  
Avanza

Ticket tipo 3 B

In contapezzi (Si trasforma in automatico)  
-----Intestazione Max 40 colonne--  
-----Intestazione Max 40 colonne-----  
TICKET xx  
Pezzi 950 (Conteggio)  
||||| (Il codice a barre dei pezzi)  
Avanza

### NOTE

- ① 1° Stampa dopo il GT eseguita su comando del tasto o a peso stabile
- ② Stampe successive eseguite su comando del tasto o a peso stabile
- ③ Totale eseguito sul comando del tasto
- ④ G. T stampa eseguita su comando del tasto
- ⑥ Stampe eseguite su comando del tasto o a peso stabile
- ⑦ Totale eseguito sul comando del tasto
- ⑧ G. T stampa eseguita sul comando del tasto  
Il codice a barre è stampato con il formato COD39:  
- per il PESO \*XXXXXXX\* dove xxxxxx sono 7 caratteri che indicano il valore del peso espresso in kg, gli zero (0) non significativi sono sostituiti da spazi e la virgola (,) se presente per separare le cifre decimali è sostituita dal punto (.).
- ⑨ Ad esempio un peso di 12,050 kg è rappresentato con: \* xx12.050\*  
- per i PEZZI \*PXXXXXX\* dove xxxxxx sono 6 caratteri che indicano il numero dei pezzi, gli zero (0) non significativi sono sostituiti da spazi.  
Ad esempio un numero di 1256 pezzi è rappresentato con: \* xx1256\*



### 3.11.2

#### **ALTEZZA CARATTERE ( possibile solo con stampante plus2 ) standard o doppia**

**Definizione** Dimensioni (altezza del carattere stampato ) standard o doppia

**Con visualizzato** **RS**

**Operativa** premere [**↵**]

**Premere** [**↑**] fino a visualizzare **h.rIGA. x** ( x rappresenta S o d)

Con visualizzato **h.rIGA. x** Premere [**↵**] per confermare x lampeggia

**Premere** [**↑**] Per modificare ciclicamente "s" o "d"

#### **NOTE**

**Non è possibile** stampare la doppia altezza, con:

- stampa del codice **Dr**
- collegata, l' etichettatrice Zebra
- stampa del logo

**h.rIGA. x** è visualizzabile solo con selezionato la stampante plus 2

L'altezza del carattere è modificabile solo con la stampante Plus 2

L'altezza è programmabile dopo avere impostato il tipo di ticket

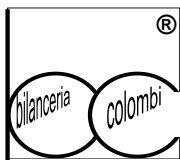
E' possibile modificare l' altezza del carattere in d (doppia) in qualunque momento

L'altezza diventa fissa, non è possibile modificarla in "S", fino alla chiusura del ticket (stampa del GT)

Premere [**↵**] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

Premere [**↵T**] per ritornare alla finestra principale senza modificare

Premere [**↵T**] + [**↵T**] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura



### 3.11.2.1

#### TICKET OTTENIBILE SOLO CON ETICHETTATRICE ZEBRA ( si attiva automaticamente )

Supporto da utilizzare (ticket) 80 x 60

Ticket tipo 4A

In pesatura

-----Intestazione Max 40 colonne--

-----Intestazione Max 40 colonne--

TICKET xx

| Lordo kg | Tara kg | Netto kg |
|----------|---------|----------|
| 30       | 10      | 20       |



Avanza

Ticket tipo 5A

In pesatura

-----Intestazione Max 40 colonne--

-----Intestazione Max 40 colonne--

TICKET xx

| Netto | 10 kg |
|-------|-------|
|       |       |

Avanza

Ticket tipo 4B

In contapezzi (Si trasforma in automatico)

-----Intestazione Max 40 colonne--

-----Intestazione Max 40 colonne--

TICKET xx

| Lordo kg | Tara kg | Netto kg | Pezzi |
|----------|---------|----------|-------|
| 30       | 10      | 20       | 100   |



Avanza

Ticket tipo 5B

In contapezzi (Si trasforma in automatico)

-----Intestazione Max 40 colonne--

-----Intestazione Max 40 colonne--

TICKET xx

| PEZZI XXX |
|-----------|
|           |

Avanza

#### NOTE

- ① Sempre stampato dopo ogni etichetta
- ② N° progressivo dell'etichetta
- ③ Valore del dato di tara-lordo-netto (se non esiste tara stampa bianco)
- ④ Stampa eseguito sul comando del tasto [↵]

Il codice a barre è stampato con il formato COD 128:

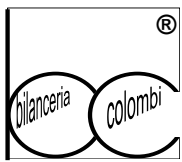
- per il PESO \*XXXXXXX\* dove xxxxxx sono 7 caratteri che indicano il valore del peso espresso in kg, gli zero (0) non significativi sono sostituiti da spazi e la virgola (,) se presente per separare le cifre decimali è sostituita dalla virgola (,).

Ad esempio un peso di 12,050 kg è rappresentato con: \* xx12.050\*

- per i PEZZI \*PXXXXXX\* dove xxxxx sono 6 caratteri che indicano il numero dei pezzi, gli zero (0) non significativi sono sostituiti da spazi bianchi.

Ad esempio un numero di 1256 pezzi è rappresentato con: \* xx1256\*

Struttura cod 128 vedi esempi di ticket



1

Il N° del progressivo nel ticket:

30) incrementa ad ogni stampa

31) si azzerà alla richiesta del G.tot

che non è possibile stampare con l'etichettatrice (deve essere presente anche la stampante)

1.1

il numero progressivo del ticket, incrementa ad ogni stampa, per azzerarlo è necessario eseguire la funzione

2

Si attivano in automatico i ticket tipo B attivando la funzione contapezzi

3

Il passaggio da pesatura a contapezzi e viceversa, con la 1° stampa eseguita si azzerano le memorie peso/pezzi

4

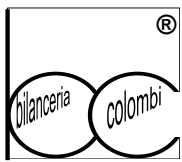
Con la stampa del GT o del ticket tipo 2,e 3, dopo la stampa, sono eseguiti un numero di avanzamenti, al termine dei quali viene tagliato il ticket (solo con stampante PRE 080).

4.1

Non è possibile eseguire il GT con la sola etichettatrice, è visualizzato, non stampato se necessita collegare la stampante PLUS 2 su l'uscita stampante

5

Le stampe sono eseguite sempre con il numero massimo di cifre poste dopo il punto decimale (cifre non significative)



### 3.11.3

#### PROGRAMMAZIONE TESTATA ( Si deve in precedenza programmare il tipo ticket 1-2-3

**Definizione** Programmazione delle due righe che sono scritte sulla testa del ticket

**Con visualizzato** **RS**

**Operativa** premere **[↵]**

Premere **[↵]** fino a visualizzare **tEst**

**Con visualizzato** **tEst** Premere **[↵]**

**E' visualizzato** **tEst 1** Premere **[↵]** per visualizzare in alternanza **tEst 1** o **tEst 2**

**Con visualizzato** **tEst x** x = riga sotto controllo premere **[↵]** per entrare

**E' visualizzato** **X** lampeggiante x = prima lettera impostabile,

La pressione del tasto **[↵]**, cancella in automatico la testata precedentemente programmata, visualizza il 1° digit di Dx lampeggiante con la lettera "A"

Con **[↵]** si avanza con **[F↓]** si retrocede nella presentazione delle possibili programmazioni

Sono presentate in sequenza

● ABCDEFGHIJLMNOPQRSTUVWXYZ 0123456789!"#\$%&'()\*+,-./:;<=>?@

● equivale al carattere "spazio" Indicato con "Blak"

La visualizzazione avviene retrocedendo con **[F↓]**, quando è visualizzata la lettera "A", visualizzando "Blak"

Quando si è visualizzato la lettera/simbolo che si desidera lo si conferma con **[MT]**. La conferma fa avanzare la lettera/simbolo verso Sx mentre la 1° di Dx lampeggia; dove è possibile programmare la 2° lettera. In questo modo è possibile programmare tutte le **40 colonne** che compongono la riga con lettere/simboli.

E' possibile correggere una lettera/simbolo retrocedendo con il tasto **[↵]** Il massimo numero di retrocessioni è dato dalla lunghezza del display (6 cifre)

Dopo avere programmato le lettere/simboli desiderati si conferma con **[↵]**

Con la pressione del tasto **[↵]** si esce dalla programmazione della testata, visualizzando **tEst x**

**dove con il tasto [↵]** è possibile scegliere l'altra riga da programmare

**Con il tasto [↵] si ritorna a visualizzare tEst**

#### NOTE

Con l'etichettatrice ZEBRA, L'ETICHETTA 80 x 60 è ottimizzata con le due righe d'intestazione per max 38 colonne

NON volendo stampare nessuna lettera o simbolo (stampa in bianco) e recuperare la/e riga/e è necessario non programmare nessuna lettera o simbolo

Per stampare bianco, recuperando la/e righe, è necessario che si confermi con **[↵]** con il display senza **nessun simbolo**.

Con la stampante PRP058, la TESTATA stampata è ridotta ai primi 32 caratteri.

Di default in laboratorio è programmato sulla:

32) 1° riga di testata **BILANCERIA COLOMBI**

33) 2° riga di testata **Via Lazio 87 Buccinasco MI**

L'ingresso nella programmazione della riga di testata, cancella automaticamente la riga che si programma

Le lettere si possono programmare solo in maiuscolo

La testata è stampato solo:

34) nel ticket tipo 1 dopo il GT sul ticket successivo

35) nel ticket tipo 1 e 2 ad ogni stampa e nel GT

36) nella funzione PF ad ogni stampa

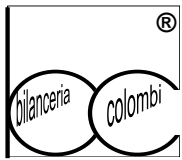
Premere **[↵]** per selezionare la lettera/simbolo successivo.

Premere **[F↓]** per selezionare la lettera/simbolo precedente.

Premere **[MT]** confermare la lettera/simbolo selezionato e passare alla posizione successiva.

Premere **[↵]** per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo.

Premere **[↵] + [↵]** per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura.



### 3.12

#### CANCELLAZIONE DEL n° PROGRESSIVO DEL TICKET

**Definizione** cancella il N° progressivo di ticket; alla successiva stampa inizia da 1

**Con visualizzato** **RS**

**Operativa** premere [↵]

Premere [↵] fino a visualizzare **Can.ti.no**

**Con visualizzato** **Can.ti.no** Premere [↵]

**Con visualizzato** **No** = richiesta di cancellare il progressivo

Con il tasto [↵] si possono visualizzare in alternanza "sì", "no"

Con visualizzato:

- "Sì" premendo [↵] si cancella, il numero progressivo di ticket, il primo numero stampato è il N° 1.

- "no" premendo [↵] non si cancella il numero progressivo di ticket.

#### NOTE

Premere [↵] per avanzare alla finestra successiva.

Premere [F↓] per retrocedere alla finestra precedente.

Premere [↵] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo.

Premere [↵T] per ritornare alla finestra principale senza modificare.

Premere [↵T] + [↵T] per uscire dalla programmazione, e ritornare alla pesatura

### 3.13

#### COPIE TICKET STAMPATE ( possibile solo nella funzione peso, NO PF)

**Definizione** Il quantitativo, di ticket stampati in automatico ogni volta.

**Con visualizzato** **RS**

**Operativa** premere [↵]

Premere [↵] fino a visualizzare **n tic x** ( la x rappresenta il n° di ticket programmato)

**Con visualizzato** **n tic x** Premere [↵]

**Lampeggia** **n tic x** x = richiesta di inserire il quantitativo di ticket

Con il tasto [↵] si possono visualizzare ciclicamente 1.2.3.

Con visualizzato il numero desiderato, premere [↵]

#### NOTE

**E possibile ripetere solo i ticket tipo 2 e 3.**

**Il n° copie max è 3**

**La ripetizione avviene indipendentemente dal modo di stampa (su comando, a peso stabile)**

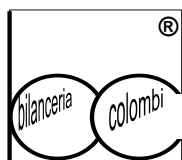
Premere [↵] per avanzare alla finestra successiva.

Premere [F↓] per retrocedere alla finestra precedente.

Premere [↵] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo.

Premere [↵T] per ritornare alla finestra principale senza modificare.

Premere [↵T] + [↵T] per uscire dalla programmazione, e tornare alla pesatura.



### 3.14

#### **CONTROLLO BATTERIA ( da attivare SOLO per funzionamento a batteria)**

**Definizione** Attivazione presenza batteria e del risparmio energia

##### **Attivazione presenza batteria**

**Con visualizzato** CoFi

**Operativa** premere [↵]

Premere [↑] fino a visualizzare **bAt**

**Con visualizzato** **bAt** Premere [↵]

**E' visualizzato** **BAtxx (Si/no)** Premere [↑] il Si/no visualizzato si modifica ciclicamente

**Con visualizzato** **bAtxx** Premere [↵]

##### **Nota**

Con visualizzato:

37) Bat No si ritorna al menù principale, dove si può uscire dalla programmazione

38) BatSI si entra nella configurazione del risparmio energia

#### 3.14.1

##### **RISPARMIO ENERGIA ( controllo batteria attivato)**

**Definizione** Possibilità di risparmiare energia quando lo strumento non è in uso (pesatura)

##### **Attivazione risparmio energia**

**Con visualizzato** BatSI

**Operativa** premere [F↵]

**E visualizzato** **rEx** X = tempo programmato in precedenza

Premere [↑] fino a visualizzare 0- 01-05 -10 - 20 - 30 - 60 (visualizzazione ciclica)

**Con visualizzato** **rEx** Premere [↵]

**E' visualizzato** **coFi** Premere [↵T] per ritornare in pesatura

##### **Note**

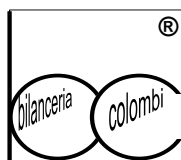
Con programmato bAtno, NON è possibile la configurazione del tempo

Il tempo è espresso in minuti

Programmando " 0 ", la funzione risparmio energia NON è attiva

Risparmio energia:

- 39) si attiva solo, quando non esiste variazione di peso, nel tempo impostato
- 40) si pone in attesa, segnalando il " — " lampeggiante
- 41) si ritorna in pesatura, visualizzando il peso presente, con una variazione minima di 5 "e" (divisioni)
- 42) si spegne, automaticamente, dopo circa un minuto che il risparmio energia è attivato (segno " — ")



### 3.14.1.1

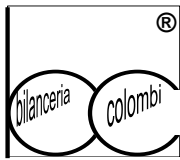
| Messaggi con attivata la funzione batteria |                     |                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Messaggio                                  | Come                | Quando/significato                                                                                                                             |
| <b>bAtxx</b>                               | Fisso per 3 secondi | All'accensione (tasto ON)<br>xx = stato della carica batteria (99 carica max)<br>si modifica in funzione allo stato della carica               |
| <b>bAt15</b>                               | Fisso per 3 secondi | All'accensione (tasto ON) (batteria circa 11,5V )<br>La pesatura è possibile per circa 60 min                                                  |
| <b>bat0</b>                                | Fisso per 3 secondi | All'accensione (tasto ON) (batteria circa 11V )<br>La pesatura è possibile per circa 20 min                                                    |
| —                                          | Lampeggiante        | Display spento, in risparmio energia<br>Si ritorna in pesatura, visualizzando il peso presente, con una variazione minima di 5 "e" (divisioni) |
| <b>Numeri</b>                              | Lampeggianti        | Il valore visualizzato lampeggia a significare batteria in esaurimento                                                                         |
| <b>bAt0</b>                                | Fisso per 3 secondi | Batteria sotto tensione "minima"                                                                                                               |
| <b>seguito da OFF</b>                      |                     |                                                                                                                                                |

### Per emergenza

E' possibile eliminare il controllo batteria, l'indicazione del peso è corretto con tensione min di 9,5V  
Diminuisce la vita della batteria (cicli di carica)  
Il tempo di carica aumenta

### NOTE

Accensione con tasto ON  
Spegnimento manuale con tasto OFF  
Il controllo batteria è attivo solo con bAtSi  
Il controllo "risparmio energia" spegne il visore automaticamente, ( equivale al tasto OFF) dopo un minuto che il segno " — " lampeggia, segnalato per 3 secondi da - - OFF- -  
Valore visualizzato dal visore lampeggiante, batteria in esaurimento, peso corretto  
Autonomia, con n° 4 celle di carico da 350 Ω + 4 display sempre accesi circa 35 ore  
Ipotizzando un uso ( tempo accensione del display)  
43) al 50% l'autonomia aumenta a circa 52 ore  
44) al 30% l'autonomia aumenta a circa 65 ore  
Batteria installata al PB 12V (nominali) 7 Ah (standard)  
Tempo di carica, con visore spento 8 ore circa, non superare le 10 ore  
Batteria al PB correttamente caricata, tensione a carica finita di circa 13,8/14V  
Non è necessario che il visore sia spento ( con il visore acceso, aumenta il tempo di carica)  
Vita batteria, come da specifiche costruttore, scaricando la batteria al 60% circa 350 cicli (temperatura 25°)  
Non si tiene conto del consumo di eventuale stampante collegata  
Alimentatore in dotazione 15 V 1,66 A  
Tutti i dati di batteria, si riferiscono alla batteria caricata correttamente



### 3.15

#### RIICHIESTA DI SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA SAT

**Definizione** Servizio Assistenza tecnica

#### Attivazione/disattivazione

**Con visualizzato** CoFi

**Operativa** premere [↵]

Premere [↑] fino a visualizzare **SAt**

**Con visualizzato** **SAt** Premere [↵]

**E' visualizzato** **SAtxx (Si/no)** Premere [↑] il Si/no visualizzato si modifica ciclicamente

**Con visualizzato** **SAtxx** Premere [↵]

#### Note

Il valore di default è " Si "

E' possibile attivare:

- 45) " Si ", dove ogni 2000 ore di funzionamento è richiesta l' assistenza tecnica allo scopo di controllare la taratura
- 46) " no " NON è richiesto il controllo di taratura,( SAt) fino alla successiva attivazione con " SI " e siano trascorse 2000 ore dall'attivazione
- 47) il ponticello j77 deve essere aperto

### 3.16 DA RELEASE SW B6

**Possibilità di stampare una riga con la data e ora nel formato gg\_MM\_AAAA - hh:mm**

Premesse

La riga di stampa, di default non è abilitata

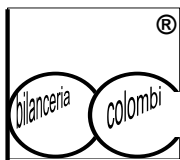
Solo, con la riga di stampa abilitata, è possibile programmare data e ora

Data e ora:

- 48) sono stampate, con la condizione sia abilitata la riga di stampa con o senza l'opzione clock+bat
- 49) senza l'opzione clock+bat, si devono riprogrammare ad ogni accensione
- 50) con l'opzione clock+bat, ipotizzando la mancanza di tensione, rimangono memorizzate, aggiornandosi
- 51) senza l'opzione clock+bat, ipotizzando la mancando la tensione, si annullano

#### Nota

Nella versione PF si attiva di default la possibilità di stampa della riga



### 3.16.1

**Definizione** Abilita la stampa di data e ora sul ticket

**Attivazione/disattivazione**

**Con visualizzato** CoFi

**Operativa** premere [↵]

Premere [↑] fino a visualizzare **dAtRxx**

**Con visualizzato** **dAtRxx (Si/no)** Premere [↑] il Si/no visualizzato si modifica ciclicamente

**Con visualizzato** **dAtRxx** Premere [↵]

#### Note

Con:

- **dAtRno** non stampa la riga. Non è possibile programmare gg\_MM\_AAAA - hh:mm

- **dAtRsi** stampa la riga, E' possibile programmare gg\_MM\_AAAA - hh:mm

Il valore di default è " no "

Con

52) " si " si conferma l'opzione " stampa data"

53) " con no " non esiste l'opzione "stampa data"

**Alla conferma con il tasto [↵] di dAtASi in automatico avanza**

### 3.16.2

**Definizione** Programmazione di gg/mm/aaaa/oo/mm

**Condizione** Sia programmato **dAtASi**

**Con visualizzato** **dAtASi**

**Operativa** premere [↵]

**E' visualizzato** **Gio xx** La cifra sotto controllo lampeggia

Premere il tasto:

54) [↑] per incrementare la cifra

55) [↓] per decrementare la cifra

56) [↵] per selezionare altro digit

57) [↵] per confermare ed uscire in automatico dalla finestra sotto controllo

58) [↵] + [↵] per uscire dalla programmazione, e tornare alla pesatura

#### Note

1) Si inizia la programmazione dalla cifra più significativa

2) Non è possibile programmare valori non coerenti

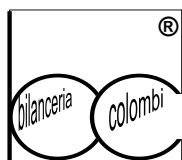
Ad esempio il MM. La programmazione inizia dalla decade più significativa

I mesi sono 12 Il SW blocca programmazioni tipo 19

Per programmare 09, è necessario programmare prima 0 premere il tasto [↵] programmare il 9

3) Vi sono dei blocchi, nell'impostazioni. Esempio non è possibile impostare mesi > 12 o data > di 31

4) Anno da 2000 a 2099



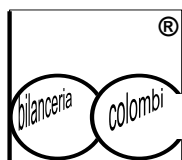
Ad ogni pressione del tasto [↵] è visualizzato in sequenza

|          | Con visualizzato | Significato | Si può impostare                    |
|----------|------------------|-------------|-------------------------------------|
| 3.16.2.1 | Gio xx           | Giorno      | Il giorno da 01 a 31                |
| 3.16.2.2 | Mes xx           | Mese        | Il da 01 a 12                       |
| 3.16.2.3 | An 20xx          | Anno        | L'anno da 01 a 99                   |
| 3.16.2.4 | Ore xx           | Ore         | L'ora da 01 a 4 (nel formato 01/24) |
| 3.16.2.5 | MIN              | Minuti      | I minuti da 0 1 a 59                |

Utilizzare la procedura descritta per inserire i dati

### Nota

- 1) La procedura è ciclica, per modificare, è necessario eseguire tutta la sequenza, rientrare nella programmazione, modificando il punto da variare
- 2) Dopo avere programmato i minuti, alla pressione del tasto [↵] in automatico è visualizzato "coFI";
- 3) premere [↵T], si ritorna in pesatura



## Sezione 4 Comunicazione

### 4.1

#### Possibili combinazioni dei 2 canali per PC e STAMPANTE

##### 4.1.1

Tabella con settaggio dell'indirizzo software dei canali seriali:

- Ind 1 = (seriale.1 per stampante, seriale 2 per PC)

| Settaggio | Invio a             | Modo invio                 | Azione ottenuta                                                                                                                  |
|-----------|---------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ind1      | Seriale 1 Stampante | <b>Su tasto   </b>         | PESO / PEZZI e del totale parziale o del gran totale                                                                             |
|           |                     | <b>Peso stabile</b>        | Di una registrazione del PESO/PEZZI<br>Su comando del tasto del TOTALE E DEL GRAN TOTALE                                         |
|           | Seriale 2 PC        | <b>Su tasto</b>            | Della stessa stringa inviata alla stampante<br>(invia lo stesso ticket inviato alla stampante)                                   |
|           |                     | <b>Continuo</b>            | In continuo una stringa, con LORDO TARA NETTO / PEZZI                                                                            |
|           |                     | <b>Peso stabile ¶</b>      | A peso stabile una stringa con LORDO TARA NETTO / PEZZI<br>(non invia i totali)                                                  |
|           |                     | <b>Su richiesta del PC</b> | Su richiesta del PC inviando<br>"R" = 0x52 una stringa con LORDO TARA NETTO / PEZZI<br>"N" = 0x4E, Una stringa con il solo NETTO |

#### NOTE

|| Invio a peso stabile a PC, prevale su invio su tasto alla stampante. Di conseguenza, se è settato invio a peso stabile a PC, l'invio è eseguito in automatico a peso stabile se diverso da zero. NON si può inviare lo stesso peso tramite il tasto. E' possibile eseguire il Totale e il Gran Totale tramite il tasto.

¶ Invio a peso stabile alla stampante, prevale su invio su tasto a PC. Di conseguenza, se è settato invio a peso stabile alla stampante, l'invio è eseguito in automatico a peso stabile e diverso da zero. NON si può inviare lo stesso peso tramite il tasto. E' possibile, con il tasto inviare sia a Pc che a stampante, il Totale e il Gran Totale. Con l'indicazione pezzi, significa che invia/stampa il numero dei pezzi.

③ Quando è richiesto l'invio con il tasto N (peso netto) l'invio non avviene se il peso è negativo. Si invia il valore visualizzato, compreso il segno decimale

##### 4.1.2

Tabella con settaggio dell'indirizzo software dei canali seriali:

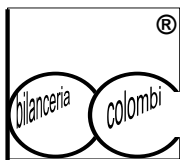
- Ind 2 = (seriale.1 per stampante, seriale 2 per Etichettatrice).

Alla data di questa release, NON è stata inserita l'etichettatrice.

| Settaggio | Invio a                  | Modo invio          | Azione ottenuta                                                                                 |
|-----------|--------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ind2      | Seriale 1 Stampante      | <b>Su tasto</b>     | Di una REGISTRAZIONE PESO/PEZZI<br>dei TOTALI e GRAN TOTALE                                     |
|           |                          | <b>Peso stabile</b> | Di una registrazione del PESO / PEZZI.<br><b>Su tasto</b> del totale parziale o del gran totale |
|           | Seriale 2 Etichettatrice | <b>Su tasto</b>     | -----                                                                                           |
|           |                          | <b>Continuo</b>     | -----                                                                                           |
|           |                          | <b>Peso stabile</b> | -----                                                                                           |

#### NOTA

Il settaggio del PC è indifferente (non gestito).



### 4.1.3

Tabella con settaggio d'indirizzo software dei canali seriali:

- **Ind 3** = (seriale.1 per stampante, seriale 2 per ripetitori o emulazioni).

Sul canale 2 è inviata in continuo, la stringa per il ripetitore o l'emulazione selezionata).

| Settaggio | Invio a                                 | Modo invio          | Azione ottenuta                                                                                 |
|-----------|-----------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ind3      | Seriale 1<br>Stampante                  | <b>Su tasto</b>     | Di una REGISTRAZIONE PESO/PEZZI dei TOTALI e GRAN TOTALE                                        |
|           |                                         | <b>Peso stabile</b> | Di una registrazione del PESO / PEZZI.<br><b>Su tasto</b> del totale parziale o del gran totale |
|           | Seriale 2<br>ripetitore /<br>emulazioni | <b>Su tasto</b>     | -----                                                                                           |
|           |                                         | <b>Continuo</b>     | Stringa per il ripetitore del peso o emulazioni                                                 |
|           |                                         | <b>Peso stabile</b> | -----                                                                                           |

### NOTA

Il settaggio Del PC è indifferente (non gestito)

### 4.1.4

Tabella con settaggio dell'indirizzo software dei canali seriali:

- **Ind 4** = (seriale.1 per PC, seriale 2 per ripetitori o emulazioni)

Sul canale 2 è inviata in continuo, la stringa per il ripetitore o l'emulazione selezionata).

| Settaggio | Invio a                                 | Modo invio                 | Azione ottenuta                                                                                             |
|-----------|-----------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ind4      | Seriale 1<br>PC                         | <b>Su tasto</b>            | Di una REGISTRAZIONE PESO/PEZZI dei TOTALI e GRAN TOTALE                                                    |
|           |                                         | <b>Peso stabile</b>        | Di una stringa con LORDO TARA NETTO / PEZZI                                                                 |
|           |                                         | <b>In continuo</b>         | Di una stringa con LORDO TARA NETTO / PEZZI                                                                 |
|           |                                         | <b>Su richiesta del PC</b> | Su richiesta del PC inviando<br>- "R" = 0x52 una stringa con LORDO TARA NETTO / PEZZI<br>- "N" = 0x4E NETTO |
|           | Seriale 2<br>ripetitore /<br>emulazioni | <b>Su tasto</b>            | -----                                                                                                       |
|           |                                         | <b>Continuo</b>            | Stringa per il ripetitore del peso o emulazioni                                                             |
|           |                                         | <b>Peso stabile</b>        | -----                                                                                                       |

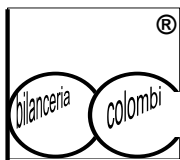
### NOTA

Il settaggio della stampante è indifferente (non gestita).

### 4.1.5

Riepilogo indirizzi delle seriali e delle periferiche abbinabili.

| Ind | Azione    |                        |                           |
|-----|-----------|------------------------|---------------------------|
|     | Seriale1  | Seriale 2              | Note                      |
| 1   | Stampante | PC                     |                           |
| 2   | Stampante | Etichettatrice         | Vedi selezione periferica |
| 3   | Stampante | TP03 o emulazione S120 | Vedi selezione periferica |
| 4   | PC        | TP03 o emulazione S120 | Vedi selezione periferica |



#### 4.2.

##### Formato stringa inviata a PC:

59) IN CONTINUO

60) A PESO STABILE

61) SU RICHIESTA DEL PC inviando "R" (maiuscola) = 0x52 (codice esadecimale)

62) SU RICHIESTA DEL PC inviando "N" (maiuscola) = 0x4E (codice esadecimale)

Del solo netto (visualizzato nel display) **Da versione A7 e successive**

Condizione, che non sia un valore negativo

Quando è diverso da quello inviata, alla stampante.

#### NOTE

Deve essere configurata in precedenza l'invio dei dati su richiesta PC **Vedi 3.7**

- **rcPc** il dato è inviato su richiesta del PC, quando questi invia
- Percorso RS\ind1\canal2\bd2400\for.n81\tr.Pc **S** (scegliere S = stabile)\coMPA.S\ scegliere uno qualsiasi dei visualizzati

#### 4.2.1

##### Stringa peso **con cifre decimali**

| Inizio | L o r d o |   |   |   |   |   | T a r a |   |   |   |   |   | N e t t o |   |   |   |   |   | Controlli |   |   |   |   |   |    |    |
|--------|-----------|---|---|---|---|---|---------|---|---|---|---|---|-----------|---|---|---|---|---|-----------|---|---|---|---|---|----|----|
| STX    | +         | 1 | 2 | 3 | , | 4 | 5       | 6 | + | 1 | 2 | 3 | ,         | 4 | 5 | 6 | + | 1 | 2         | 3 | , | 4 | 5 | 6 | CR | LF |

#### 4.2.2

##### Stringa peso **senza decimali**

| Inizio | L o r d o |  |   |   |   |   |   | T a r a |   |  |   |   |   |   | N e t t o |   |   |  |   |   |   | Controlli |   |   |    |    |
|--------|-----------|--|---|---|---|---|---|---------|---|--|---|---|---|---|-----------|---|---|--|---|---|---|-----------|---|---|----|----|
| STX    | +         |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6       | + |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5         | 6 | + |  | 1 | 2 | 3 | 4         | 5 | 6 | CR | LF |

#### NOTA

Nell'invio:

63) A peso stabile, sono inviati solo i valori di peso con segni positivi (+).

64) In continuo, possono comparire anche segni negativi (-) sul netto e sul lordo.

65) A peso stabile la stringa **NON** è inviata, se il peso è < alla pesata minima (20 e).

66) Inviando il comando "N" (richiesta del peso netto) Risponde una sola volta, con la condizione di "**peso stabile**"

#### 4.2.3 Stringa pezzi

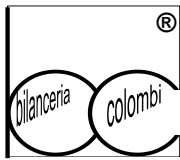
| Inizio | N° pezzi |   |   |   |   |   |   | Controlli |    |
|--------|----------|---|---|---|---|---|---|-----------|----|
| STX    | 1        | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | CR        | LF |

#### NOTA

Sono trasmessi un massimo di sei cifre a partire Dx a Sx

Le cifre mancanti sono trasmesse come spazio bianco.

Inizio stringa STX (0x02) **presente dalla versione A9**



# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE

Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050

Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 🌐 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

### 4.3

**Invio a PC, su comando del tasto, in funzione peso**

Tipo 1°

| In pesatura                           |          |         |          |
|---------------------------------------|----------|---------|----------|
| -----Intestazione Max 40 colonne----- |          |         |          |
| -----Intestazione Max 40 colonne--    |          |         |          |
| TICKET xx                             |          |         |          |
| Progr.                                | Lordo kg | Tara kg | Netto kg |
| 1                                     | 10       | 3       | 7        |
| 2                                     | 10       | 2       | 8        |
| 3                                     | 10       | 1       | 9        |
| 4                                     | 10       | 4       | 6        |
| Tot 4                                 | 50       | 10      | 40       |
| 5                                     | 100      | 30      | 70       |
| 6                                     | 200      | 40      | 160      |
| GT 6                                  | 350      | 80      | 270      |

Tipo 1B

| In contapezzi (Si trasforma in automatico) |       |          |  |
|--------------------------------------------|-------|----------|--|
| -----Intestazione Max 40 colonne-----      |       |          |  |
| -----Intestazione Max 40 colonne--         |       |          |  |
| TICKET xx                                  |       |          |  |
| Progr.                                     | Pezzi | Netto kg |  |
| ① 1                                        | 222   | 10       |  |
| ② 2                                        | 333   | 15       |  |
| ② 3                                        | 656   | 21       |  |
| ② 4                                        | 888   | 40       |  |
| ③ Tot 4                                    | 2099  | 89       |  |
| ② 5                                        | 100   | 5        |  |
| ② 6                                        | 300   | 15       |  |
| ④ GT 6                                     | 2499  | 109      |  |

Ticket tipo 2 A o 3°

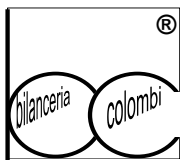
| In pesatura                           |     |    |                             |
|---------------------------------------|-----|----|-----------------------------|
| -----Intestazione Max 40 colonne----- |     |    |                             |
| -----Intestazione Max 40 colonne--    |     |    |                             |
| TICKET xx                             |     |    |                             |
|                                       | 10  | kg | (stampa il peso netto)      |
| -----Intestazione Max 40 colonne----- |     |    |                             |
| Totale                                | 10  | kg | (alla richiesta del totale) |
| Proseguendo                           |     |    |                             |
| -----Intestazione Max 40 colonne----- |     |    |                             |
| -----Intestazione Max 40 colonne--    |     |    |                             |
| Ticket 2                              |     |    |                             |
|                                       | 350 | kg | (stampa il peso netto)      |
| -----Intestazione Max 40 colonne----- |     |    |                             |
| -----Intestazione Max 40 colonne--    |     |    |                             |
| G.Tot                                 | 360 | kg | Totale con azzeramento      |

Ticket tipo 2 B o 3B

|   |                                          |      |                            |
|---|------------------------------------------|------|----------------------------|
|   | In contapezzi Si trasforma in automatico |      |                            |
|   | -----Intestazione Max 40 colonne-----    |      |                            |
|   | -----Intestazione Max 40 colonne--       |      |                            |
| ① | TICKET xx                                |      |                            |
|   | Pezzi                                    | 950  | (Conteggio)                |
|   | -----Intestazione Max 40 colonne-----    |      |                            |
| ③ | Totale                                   | 950  | (alla richiesta del totale |
|   |                                          |      | Proseguendo                |
|   | -----Intestazione Max 40 colonne-----    |      |                            |
|   | -----Intestazione Max 40 colonne--       |      |                            |
|   | Ticket 2                                 |      |                            |
| ① |                                          | 730  | (Conteggio)                |
|   | -----Intestazione Max 40 colonne-----    |      |                            |
|   | -----Intestazione Max 40 colonne--       |      |                            |
| ④ | G.Tot                                    | 1680 | Totale con azzeramento     |

### NOTE

- ① 1° invio dopo il GT eseguito su comando del tasto
- ② Invii successivi eseguiti su comando del tasto.
- ③ Invio del totale eseguito sul comando del tasto.
- ④ Invio G. T eseguito su comando del tasto



### 4.3.1

Invio a PC, su comando del tasto, **NELLA FUNZIONE PF**

#### **Pesata doppia**

##### **Esempio 1**

-----Intestazione Max 40 colonne-----  
-----Intestazione Max 40 colonne-----  
Ticket 1    Stampa 1    Progr.    123

TRA        Peso kg  
1            10000

Si è eseguita la 1° pesata (stampa), non esiste distinzione di peso  
E' stato assegnato:  
66)            il n° di transito  
- il progressivo/storico

**Richiamando il TRA 1 è ristampato tutta la 1° pesata completa**

-----Intestazione Max 40 colonne-----  
-----Intestazione Max 40 colonne-----  
Ticket 1    Stampa 1    Progr.    123

TRA        Peso kg  
1            10000

##### **Avanza di una riga**

Ticket 1    Stampa 2    Progr.    123

TRA        Lordo kg    Tara kg    Netto kg  
1            10000       3000       7000

E ripetuta la 1° stampa al fine di controllo

Esegue la 2° stampa, con i dati della 1° stampa e assegnazione automatica del valore di lordo , tara  
Stampa in automatico il valore del netto

#### **Pesata unica**

##### **Senza tara**

-----Intestazione Max 40 colonne-----  
-----Intestazione Max 40 colonne-----  
Ticket 36                            Progr.    333

Peso kg  
10000

Si è eseguita una pesata unica,  
**senza uso/richiamo di una tara**  
Non registrata il numero di transito

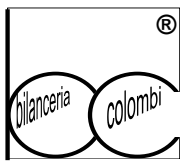
#### **Pesata unica**

##### **CON tara**

-----Intestazione Max 40 colonne-----  
-----Intestazione Max 40 colonne-----  
Ticket                            Progr.    500  
999

Lordo kg    Tara kg    Netto kg  
10000       1000 TT       9000

Pesata unica  
**CON uso della tara autopesata o richiamata/digitata**  
Dal peso visualizzato, è sottratta la tara, stampando il netto  
Si evidenzia, la tara e digitata (non pesata) con il simbolo TT  
Non esiste il numero di TRA (transito)



#### 4.4

Protocollo per ripetitore TP 03

Da collegarsi alla seriale PC/stampante. Programmare l'indirizzo dei canali RS 232 3 o 4

| A                                 | B | , | C                        | D | -/Spazio | D6 | D5 | - | D3 | D2 | D1 | , | k | g | CR | LF |
|-----------------------------------|---|---|--------------------------|---|----------|----|----|---|----|----|----|---|---|---|----|----|
| AB:ST = Stabile<br>US = Instabile |   |   | CD: NT=Netto<br>GS=Lordo |   |          |    |    |   |    |    |    |   |   |   |    |    |

#### 4.5

Emulazione protocollo S120 modo Orden solo in funzione peso Da collegare alla seriale PC/stampante, programmare l'indirizzo dei canali RS232 3 o 4

| Dato   | Código ASCII | Descrizione                | Direzione della comunicazione |
|--------|--------------|----------------------------|-------------------------------|
| STX    | 02h          | Inizio del testo           | Visore → PC.                  |
| D1     | '0' a '9'    | Primo digit del peso (LSB) | Visore → PC.                  |
| D2     | '0' a '9'    | Secondo digit del peso     | Visore → PC.                  |
| D3     | '0' a '9'    | Terzo digit del peso       | Visore → PC.                  |
| D4     | '0' a '9'    | Quarto digit del peso      | Visore → PC.                  |
| D5     | '0' a '9'    | Quinto digit del peso      | Visore → PC.                  |
| D6     | '0' a '9'    | Sesto digit del peso (MSB) | Visore → PC.                  |
| Spazio | ' '          | Spazio bianco (0x20)       | Visore → PC.                  |
| PD     | '0' a '3'    | Numero dei decimali        | Visore → PC.                  |
| ETX    | 03h          | Fine del testo             | Visore → PC.                  |

4.5.1 Gli zeri non significativi, sono trasmessi come spazi bianchi.

4.5.2 Non è previsto l'invio del segno -

#### 4.6

Emulazione protocollo S120 modo TPV )

Da collegare alla seriale PC/stampante, programmare l'indirizzo dei canali Rs232 3 o 4

| Dato   | Código ASCII | Descrizione                | Direzione della comunicazione |
|--------|--------------|----------------------------|-------------------------------|
| Spazio | ' '          | Spazio bianco (0x20)       | Visore → PC.                  |
| D6     | '0' a '9'    | Primo digit del peso (MSB) | Visore → PC.                  |
| D5     | '0' a '9'    | Secondo digit del peso     | Visore → PC.                  |
| D4     | '0' a '9'    | Terzo digit del peso       | Visore → PC.                  |
| PD     | 2Eh          | Punto decimale             | Visore → PC.                  |
| D3     | '0' a '9'    | Quarto digit del peso      | Visore → PC.                  |
| D2     | '0' a '9'    | Quinto digit del peso      | Visore → PC.                  |
| D1     | '0' a '9'    | Sesto digit del peso (LSB) | Visore → PC.                  |
| CR     | 0Dh          | Ritorno                    | Visore → PC.                  |
| LF     | 0Ah          | Salto linea                | Visore → PC.                  |

4.6.1 Il punto decimale è stampato nella posizione reale, nell'esempio, è un peso con tre decimali

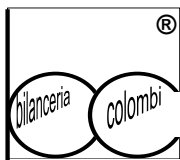
4.6.2 Con il peso positivo non è trasmesso il segno +

4.6.3 Con il peso negativo è trasmesso il carattere " - " (2Dh) prima dello spazio

4.6.4 Le cifre non significative sono trasmesse come spazi bianchi

4.6.5 Quando il peso supera il FS dello strumento viene inviato per ogni cifra il numero '9'.

4.6.6 quando il peso è inferiore allo ZERO dello strumento viene inviato per ogni cifra il numero '0'



#### 4.7

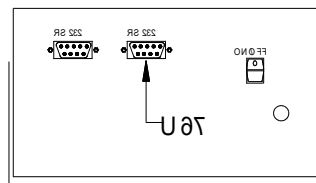
#### COLLEGAMENTO RIPETITORE

##### VN1-RIP

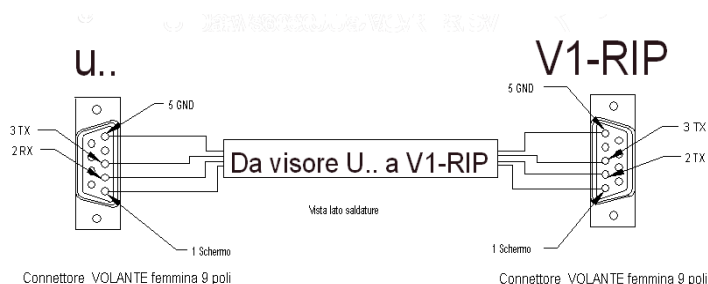
In emulazione protocollo S120 modo Ord )

Da collegare alla seriale PC, programmare l'indirizzo dei canali Rs232 3 o 4

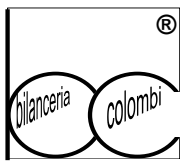
| PROGRAMMARE |             |             |          |
|-------------|-------------|-------------|----------|
| U67         |             | SU VN1-RIP  |          |
| Programmare |             | Programmare |          |
| Canale 2    | Canale 2    | Serie       | Serie E1 |
| Velocità    | 9600 bd     | Velocità    | 9600 bd  |
| Parola      | 8n1         | Parola      | 8n2      |
| Indirizzo   | 3 o 4       |             |          |
| Emulazione  | S120        | protocollo  | S120     |
| Modo        | Ord         |             |          |
| Invio       | In continuo |             |          |



**Su  
VN1-RIP**



**Tassativo  
NON eseguire altri  
collegamenti  
Collegare  
Solo i 3 pin indicati**



#### 4.8

#### COLLEGAMENTO RIPETITORE R-C01 ( non possibile con attivata la stampa Qr )

| Tutti SW <b>fino</b> alla U67-A09  |                            | Tutti i <b>SW dalla</b> U67-b01    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| Programmare su U67                 |                            | Programmare Su U67                 |                            |
| in RS                              |                            | In RS232                           |                            |
| Canale                             | 2                          | Canale                             | 2                          |
| Velocità                           | 9600 bd                    | Velocità                           | 9600 bd                    |
| Parola                             | 8n1                        | Parola                             | 8n1                        |
| Indirizzo                          | 3 o 4                      | Indirizzo                          | 3 o 4                      |
| Emulazione                         | TP03                       | Rip                                | r-C01                      |
| Modo                               | Ord                        | Modo                               | Ord                        |
| Invio                              | In continuo                | Invio                              | In continuo                |
| Visualizza all'accensione su r-C01 |                            | Visualizza all'accensione su r-C01 |                            |
| D160                               | Tipo display               | D160                               | Tipo display               |
| Dr 1.00                            | Versione SW del display    | Dr 1.00                            | Versione SW del display    |
| TPO3bc                             | Tipo ripetitore            | r-C01                              | Tipo ripetitore (di stato) |
| Cr1.00                             | Versione SW del ripetitore | Cr1.00                             | Versione SW del ripetitore |
|                                    |                            |                                    |                            |
|                                    |                            |                                    |                            |

#### Note

Tp03 in alternativa r-C01 sono visualizzati con la condizione di essere settati sul visore  
Con SW fino alla U67-A09:

67) è attivo il solo il led di stato della tara inserita

Con SW dal,U67-b01:

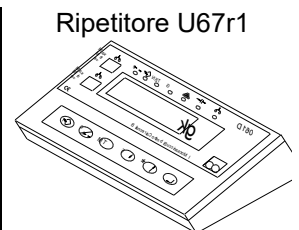
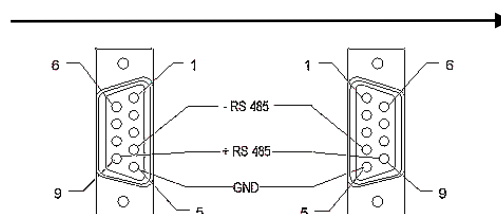
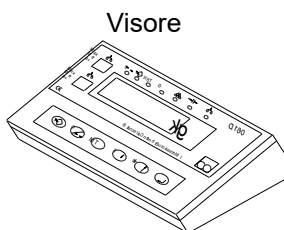
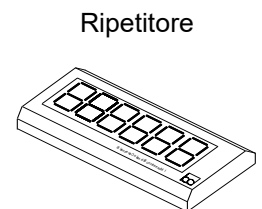
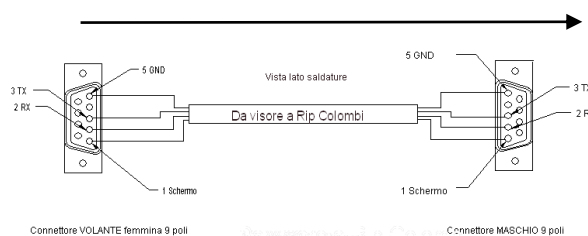
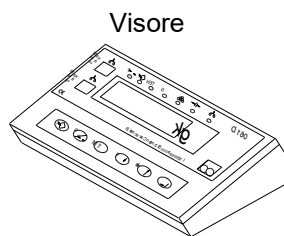
- sono attivi tutti i led di stato

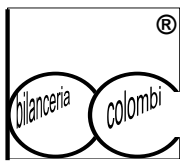
Mancando la comunicazione:

68) all'accensione, Il display visualizza tutti 888888, tutti i led lampeggianti

69) durante il l'uso, bloccato con qualunque numero, manca la comunicazione

70) Per settaggio visore U67, è necessario, togliere alimentazione dal ripetitore





#### 4.9

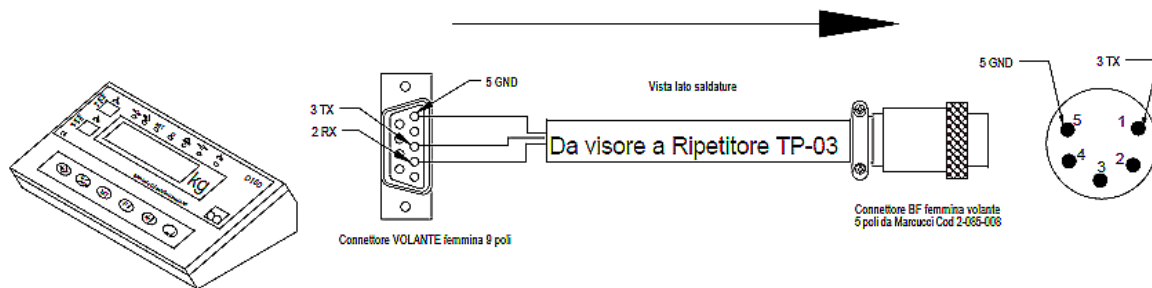
Collegamento al ripetitore YHL

In Rs

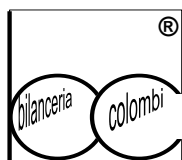
Settare YHL

In automatico si settano le velocità e il baud rate

Accetta baud rate 1200 e 2400 e con parola: N81, E81 e O81.



Rif 160-r-05



## Sezione 5 Settaggio di default

### 5.1

#### SETTAGGIO DI DEFALT DI TUTTI I PARAMETRI,

**Definizione** Possibilità di impostare i parametri dello strumento in modo automatico.

Durante il test 999...888....777.....0.0

Premere in sequenza: [MT] + [↵T] + [F ↓] + [↵]

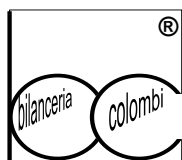
Al termine è visualizzato dEFAL:

- Premendo il tasto [↵T] si abbandona la configurazione di default
- Premendo il tasto [↵]

Lo strumento si configura di default.

Al termine inizia nuovamente il test 999...888...777.....0.0 pronto per la pesatura.

| La configurazione di default riguarda i parametri di |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Parametro                                            | Settato                                                                                                                  |
| Filtro                                               | 3 valido anche per l'opzione P2                                                                                          |
| Inseguimento di zero                                 | 2                                                                                                                        |
| Stampa                                               | 5e                                                                                                                       |
| MeMo zero                                            | No                                                                                                                       |
| Start                                                | No                                                                                                                       |
| Segnale acustico (bip)                               | 3                                                                                                                        |
| Autospegnimento                                      | 00 (sempre acceso)                                                                                                       |
| Indirizzo canali Rs 232                              | Ind 1 (1° dedicato stampante – 2° dedicato a PC)                                                                         |
| Baud rate                                            | 2400                                                                                                                     |
| Formato parola                                       | N81 ( tutti e due i canali stampante/PC)                                                                                 |
| Invio dati a PC                                      | In continuo                                                                                                              |
| Invio dati a stampante                               | Su comando del tasto                                                                                                     |
| Compatibilità con altri visori                       | S100A (S120.or)                                                                                                          |
| Tipo Ticket                                          | Tipo 1° (in funzione peso)                                                                                               |
| Primo ticket stampato                                | 1                                                                                                                        |
| Copie ticket stampato                                | 1                                                                                                                        |
| Tipo di periferica collegata                         | Stampante Plus2 su connettore RS232 stampante (interno Y14)                                                              |
| Selezionatore                                        | R1 nA – R2- nA - R3 Na                                                                                                   |
| Funzionamento a batteria                             | bAtno (non è controllata la batteria )<br>05 Il display si spegne dopo 5 minuti di peso stabile ( quando attivata BatSi) |
| Sat                                                  | Si ( è richiesta l'assistenza dopo circa 2000 ore di funzionamento)                                                      |
| Con software D162D inserito                          |                                                                                                                          |
| Dosaggio                                             | R1 nA – R2 nA- R3 nA - R4 nA<br>R4 solo se installato hardware come opzione)                                             |
| Note                                                 | La programmazione dei relè avviene secondo la funzione attiva (u67 u67d)                                                 |



Tutte le altre funzioni NON si modificano

## Sezione 6 Diagnostici

### 6.1

#### Diagnostici

**Definizione** Possibilità di autocontrollo di alcuni parametri.

Durante il test 999...888....777.....0.0

Premere in sequenza [↵T] + [↵]

E' visualizzato

#### 6.1.0

All'ingresso nei diagnostici, sono sempre visualizzati i punti/numeri del canale 1 del convertitore

Se collegata l'etichettatrice ZEBRA è possibile eseguire una prova di stampa

Premere il tasto [↵]

E' generata un'etichetta, in automatico, si esce ritornando in pesatura

E possibile proseguire nei test, senza stampare l'etichetta di prova

#### 6.1.1

**Un numero (controllo dei canali 1 e 2 del convertitore)**

##### 6.1.1.1

Canale 1

All'ingresso nei diagnostici, sono sempre visualizzati i punti/numeri del canale 1 del convertitore

I numeri, rappresentano i punti interni utilizzati al momento. Caricando, scaricando la piattaforma, il numero incrementa, decrementa; questo permette di controllare:

- Se esiste il collegamento alla/e cella/e .E il funzionamento del convertitore

##### 6.1.1.2

Canale 2 (solo se esiste l'opzione piattaforma ) ed è possibile l'attivazione di P2

Premere il tasto [MT] sono visualizzati i punti/numeri del canale 2 del convertitore il led  è illuminato

#### 6.1.2

##### Controllo led display

Con visualizzato il numero di punti convertitore, premere [↵↑]:

- si illuminano tutti i led, 7 segmenti di tutti i 6 display, il led di segno "- "

##### 6.1.2.1

##### Controllo stato dei relè

**Durante il test dei display** premendo il tasto [F↓] si attiva un test ciclico (automatico) dei relè.

E' indicato (per 2 secondi) lo stato (off/on) seguito dal numero del relè sotto controllo

Durante la scansione se è premuto un tasto qualsiasi, a fine scansione si ritorna al test del display

Per interrompere la scansione premere nuovamente il tasto [F↓]. Al termine della scansione si esce ritornando a visualizzare 8888888

#### 6.1.3

##### Controllo tasti

**Con il numero dei punti convertitore visualizzati** (visualizzazione di punti del convertitore illuminati).

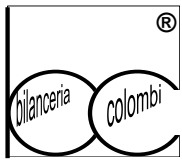
Premere il tasto [F↓], nel display è visualizzato "4"

Ora è possibile premere i tasti per il controllo degli stessi.

Se installata la scheda relè vengono attivati anche i relè secondo la tabella seguente

Significato dei tasti.

| [↵T]   | [G/>0<] | [MT]   | [F↓]   | [↵↑]        | [↵]                |
|--------|---------|--------|--------|-------------|--------------------|
| 1      | 2       | 3      | 4      | 5           | punti convertitore |
| Relè 1 | Relè 2  | Relè 3 | Relè 4 | Nessun relè |                    |



#### 6.1.4

##### Controllo seriali RS 232

La prova delle seriali deve avvenire in due modi distinti, per il controllo del componente e delle saldature. Assicurarsi che i due canali seriali siano configurati con lo stesso baud rate e formato della parola.

1° prova

Premere il tasto [ $\text{G}/>0<$ ]. Sul display è visualizzato **1E 2E** (segnala la condizione di errore), questo è corretto (segnala che non esistono dei corti nel componente o sulle saldature).

2° prova

Eseguire un corto circuito, tra i pin 2 e 3 della singola seriale, premere il tasto [ $\text{G}/>0<$ ].

Sul display è visualizzato **1o 2o** se le due seriali funzionano tutte e due, in caso contrario è segnalato

**1E o 2E** (segnala la condizione di errore), della seriale che non funziona.

##### Nota

1 indica la seriale 1, dedicata alla stampante; 2 indica la seriale 2 dedicata a PC.

La lettera "**E**" errore.

La lettera "**o**" che la seriale funziona.

Se la seriale sotto prova, (pin circuitati, sono di una sola seriale) su l'altra darà errore.

Tassativo non programmare l'invio del dato su richiesta.

#### 6.1.4.1

##### Controllo memorie EEprom (U2-6-9)

Di seguito, in automatico dopo il controllo delle seriali, si attiva la diagnostica delle memorie EEprom. Segnalando:

- Eeu2 x (controllo dell'Eeprom 2) la x assume il significato di "o" se funzionate di "E" in caso di errore.
- Eeu6 x (controllo dell'Eeprom 6) la x assume il significato di "o" se funzionate di "E" in caso di errore.
- Eeu9 x (controllo dell'Eeprom 9) la x assume il significato di "o" se funzionate di "E" in caso di errore.

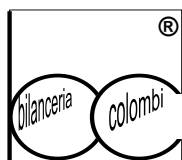
#### 6.1.5

##### Uscita dai diagnostici

Con visualizzato i punti convertitore.

Premere il tasto [ $\text{↵}$ ].

Inizia il test 999...888...777.....0.0 pronto per la pesatura.

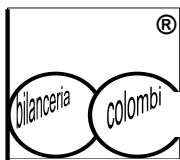


## SEZIONE 7 MESSAGGI D'ERRORE

Lo strumento segnala alcuni tipi d'errore

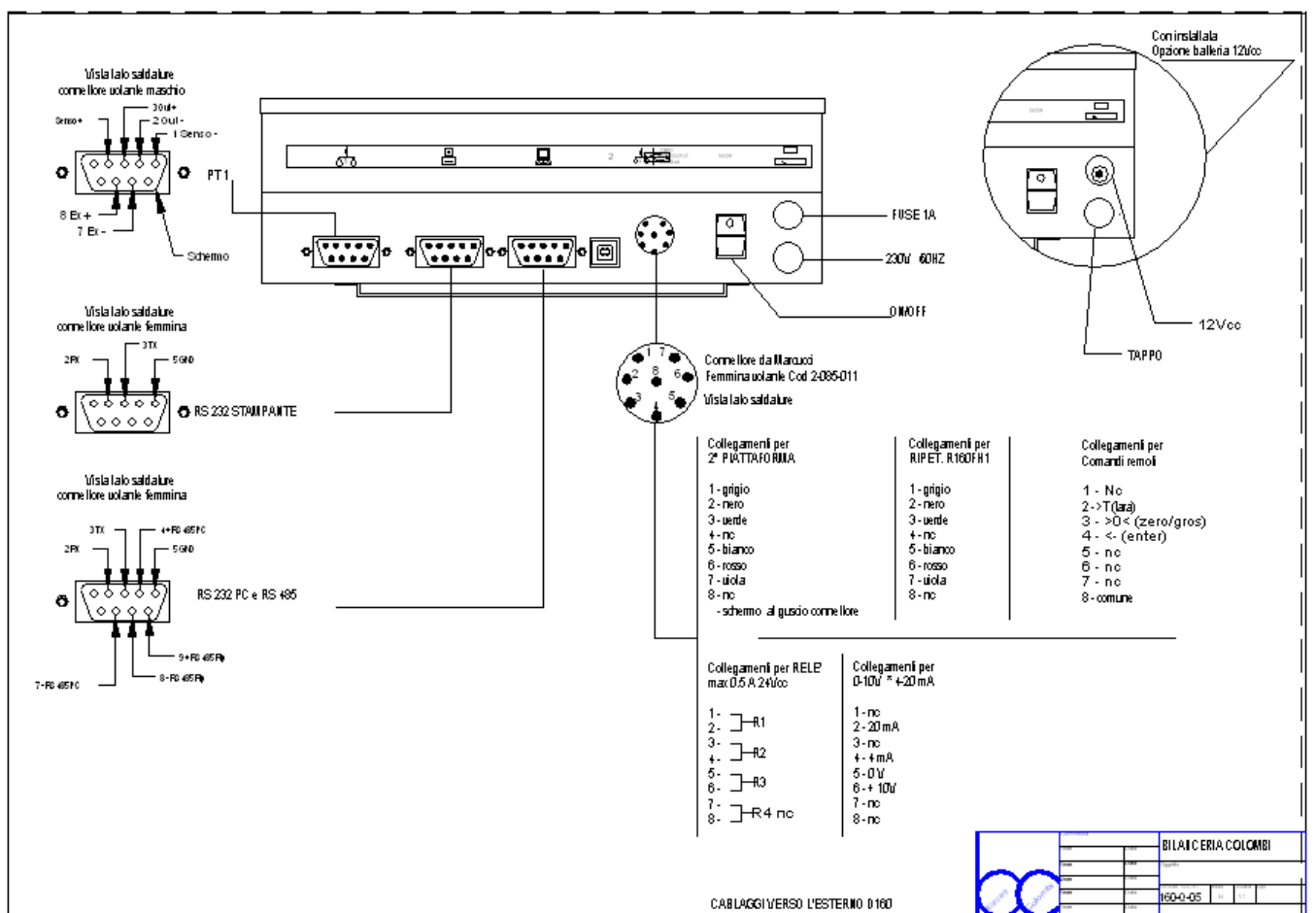
| Significato dei messaggi alla conferma della taratura.                                      |                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Err-01                                                                                      | Il peso di taratura effettivo è troppo basso rispetto al valore digitato.                                              |
| Err-10                                                                                      | Il connettore della piattaforma selezionata è scollegato oppure il convertitore è guasto o la piattaforma è instabile. |
| Err-11                                                                                      | Il convertitore è guasto, (legge sempre il valore 00000 o FFFFFFF)                                                     |
| Err 12                                                                                      | Errore di CKSUM su eeprom della piattaforma selezionata.                                                               |
| E2                                                                                          | Errore nei parametri di configurazione. Premendo [↵] è eseguita una configurazione di default                          |
| E4                                                                                          | Errore nella lettura Eeprom.                                                                                           |
| E7                                                                                          | Fuori del margine d'acquisizione dello zero (segnale basso/alto, poco/troppo peso morto)                               |
| E8                                                                                          | Errore nel programma                                                                                                   |
| Questi errori non saranno mai visualizzati durante il normale funzionamento.                |                                                                                                                        |
| Significato dei messaggi visualizzati dopo il test 999.888.777....0, in fase di pesatura    |                                                                                                                        |
| Sat                                                                                         | Richiede la taratura                                                                                                   |
| Auto 0                                                                                      | Ricerca dell'autozero in fase di accensione o nel passaggio da una piattaforma all'altra.                              |
| no 0                                                                                        | Peso fuori dal range di azzeramento iniziale programmato                                                               |
| SI 0                                                                                        | Peso riportato all'interno del range di azzeramento, serve la conferma premendo un tasto                               |
| ∩∩                                                                                          | Strumento sotto zero                                                                                                   |
| ∪∪                                                                                          | Strumento oltre la portata massima                                                                                     |
| no FS                                                                                       | Significa che non vi sono abbastanza punti interni per eseguire lo zero                                                |
| Significato dei messaggi visualizzati dopo il test 999.888.777....0, uso come selezionatore |                                                                                                                        |
| Err -31                                                                                     | Se Limite LL ( minimo) è < a NC                                                                                        |
| Err -32                                                                                     | Se Limite hh (alto) è < a LL (minimo                                                                                   |
| Err -33                                                                                     | Se l'isteresi è > del limite LL (minimo)                                                                               |

| Tabella errori TP 03 |                            |
|----------------------|----------------------------|
| Errore               | Significato                |
| Err 10               | Errore di trasmissione     |
| Err 11               | Manca collegamento seriale |
| - 0                  | Piattaforma sottozero      |
| 999999               | Piattaforma oltre il FS    |



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 🌐 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

## SEZIONE 8 CABLAGGI

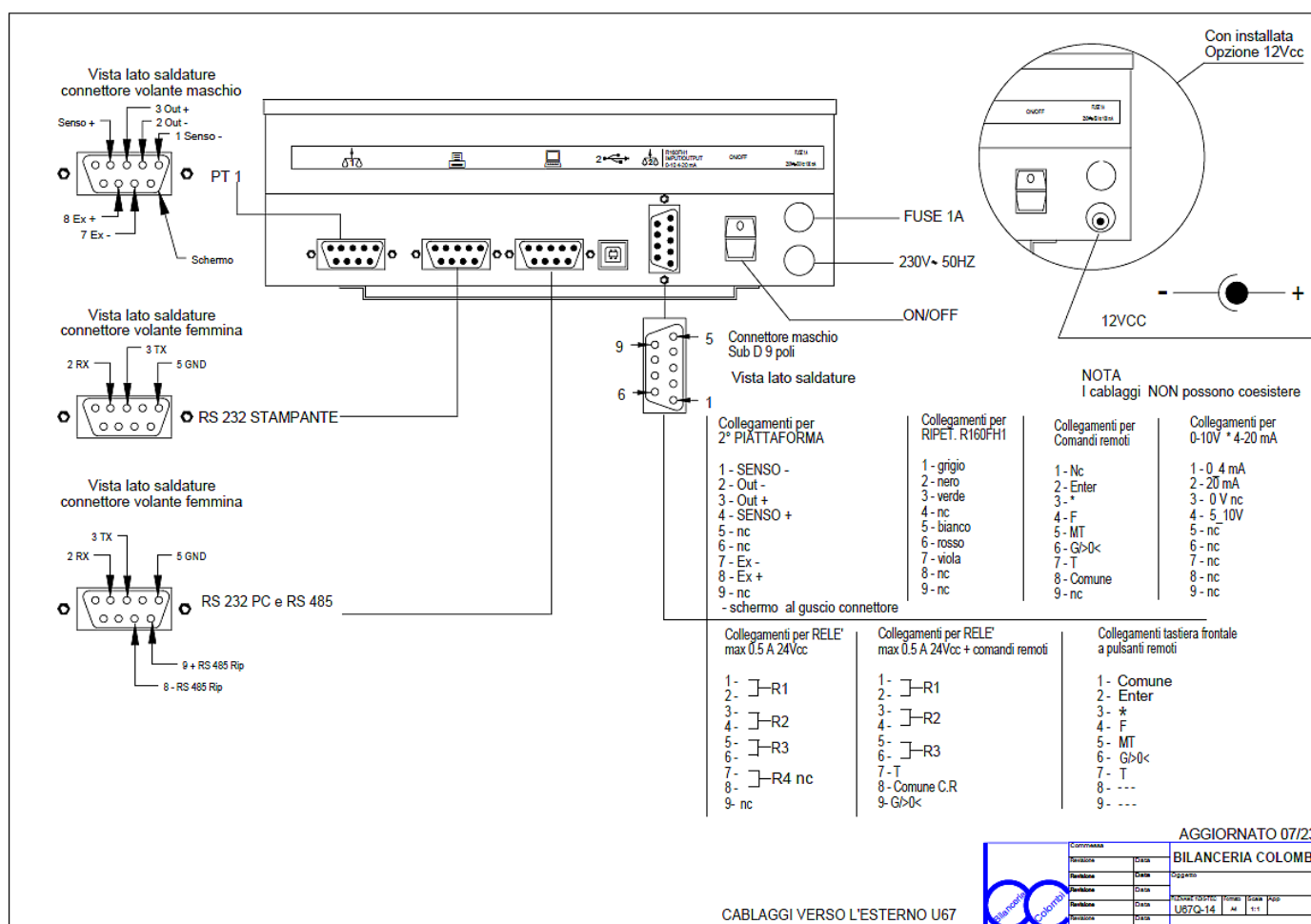


Vedi U67Q-14 e 160-R-05 SKD

### Cablaggi

- con connettore circolare per uscita opzioni
- uscita USB

REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)



Vedi U67Q-14 e 160-R-05 SKD

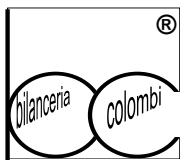
## Cablaggi

- con connettore a vaschetta sub 9 poli per uscita opzioni
- ingresso USB per tastiera PC

Spinotto per 12Vcc



Ø est 5,5 // Ø int 2,1



# BILANCERIA COLOMBI

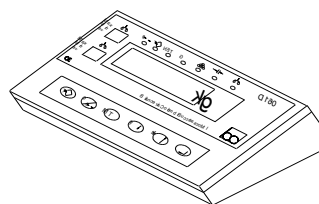
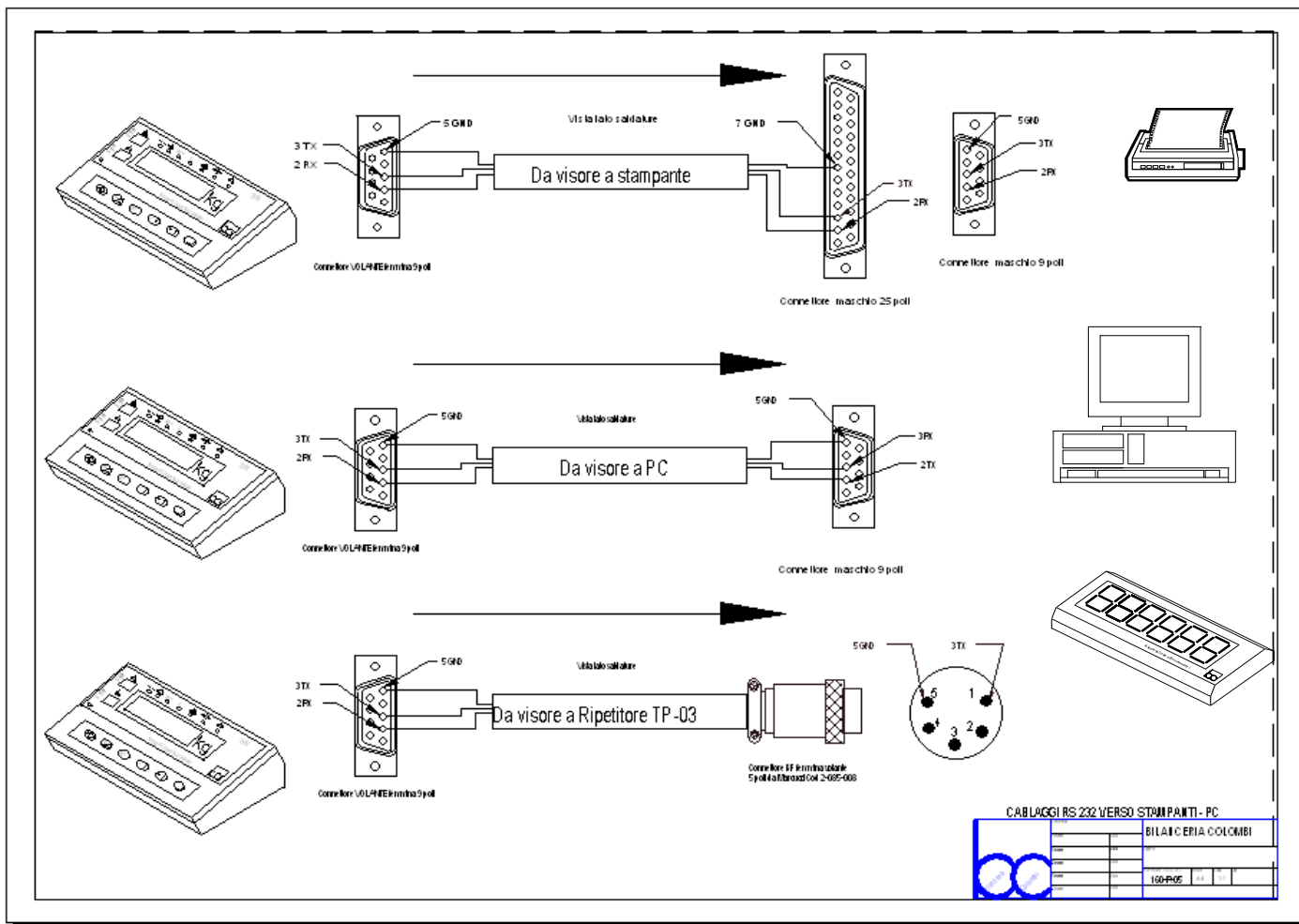
DI COLOMBI GIUSEPPE

Dal 1913

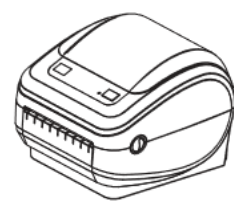
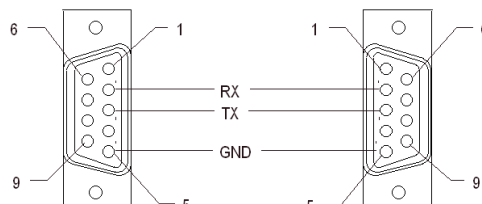
## STRUMENTI PER PESARE



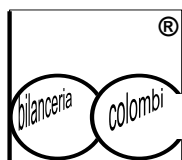
REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 🌐 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)



U67



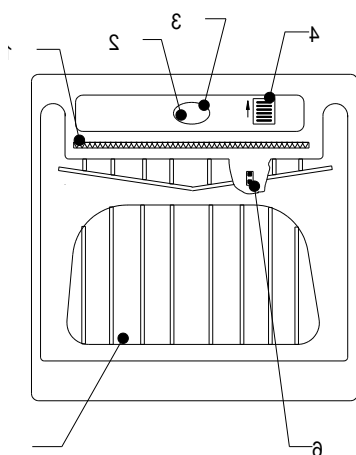
Etichettatrice GC420D



## SEZIONE 9 SETTAGGIO STAMPANTE

### STAMPANTE PLUS 2 APPLICATA AL MODELLO U67

Nella configurazione RS/stampanti (sez 3.10) è settato "Plus 2"



La stampante è montata ruotata rispetto all'indicato

- 1- Taglierina
- 2- Led di Status (incorporato nel pulsante di apertura coperchio)
- 3- Pulsante apertura coperchio
- 4- Tasto FEED (avanzamento)
- 5- Contenitore rotolo carta
- 6- Sensore carta

Tasto FEED. Premuto permette l'avanzamento manuale della carta. Durante la fase di accensione, se si tiene premuto il tasto FEED la stampante entra nella procedura di setup

Il led di STATUS (2-3) verde visualizza lo stato di funzionamento della stampante; il controllo viene eseguito "on line".  
Di seguito, è riportato lo stato di funzionamento in relazione alla tipologia di accensione del LED

| STATO DEI LED    | CODIFICA                                                              |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Sempre spento    | Stampante spenta                                                      |
| Sempre acceso    | Stampante accesa - nessun guasto                                      |
| Lampeggio lento  | Carta in esaurimento                                                  |
| Lampeggio veloce | Errore non/ripristinabile (testina troppo calda- alimentatore guasto) |

### SETTAGGIO

#### PRINTER SETUP

HEAD TEMP. [ ° C ] = 32.5  
HEAD VOLT [ V ] = 6.5

Printer emulatio CUSTOM POS (per logo)  
Baud Rate : 9600 bps  
Data Length : 8 Bits / chr  
Parity : None  
Handshaking : XON / XOFF  
Autofed : CR Disabled  
: CR Enable (per logo)  
Columns : 42 col.  
Print Mode : Reverse  
Char Mode : 2 x Height **No per PLUS 2**  
Print Dens : + 1

Settaggio standard in laboratorio

Per modificare ed entrare nella funzione di settaggio:

- spegnere lo strumento
- dare nuovamente tensione, ed in contemporanea
- premere il tasto FEED

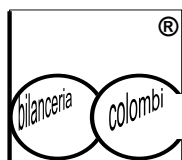
La stampante entra nella procedura di setup

Ad ogni pressione del tasto ④ :

- per un tempo > di 3 secondi avanza alla successiva cartella
- per un tempo < a 2 secondi, all'interno della cartella evidenziata, modifica l'impostazione

Nota

Non usare la procedura di setup se non è esperti



### SOSTITUZIONE ROTOLO CARTA

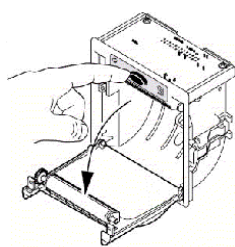


Figura 1

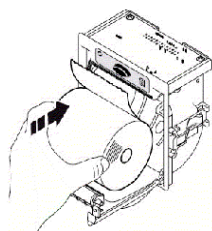


Figura 2

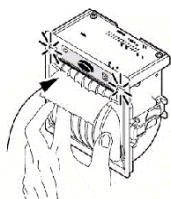


Figura 3

Per effettuare il cambio del rotolo carta :

1

Aprire il coperchio della stampante come indicato (figura 1) pulsante 2/3

2

Posizionare il rotolo carta all'interno del vano, rispettando il verso di rotazione indicato (figura 2)

3

Posizionare la carta fino a farla sporgere dal vano come indicato, chiudere lo sportello

Controllare che il Leed di stato 2 sia illuminato

Tipo carta:

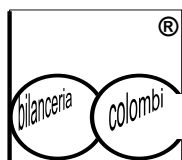
- carta termica larghezza 57 mm lunghezza rotolo 30 m
- carta termica autoadesiva larghezza 57 lunghezza rotolo 16 m

4

Tagliare la carta in eccesso con la taglierina a bordo

NOTA

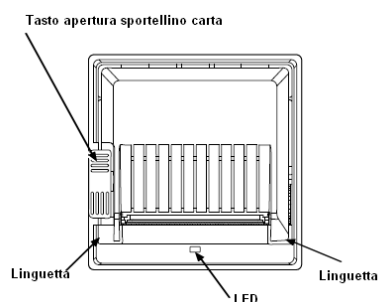
Utilizzando la carta autoadesiva è necessario impostare sulla stampante "LINERLESS"



## SEZIONE 9.1 SETTAGGIO STAMPANTE

### STAMPANTE PM2 APPLICATA AL MODELLO U67

Nella configurazione RS/stampanti (sez 3.10) è settato "PluS 2"

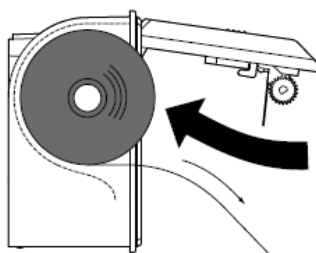
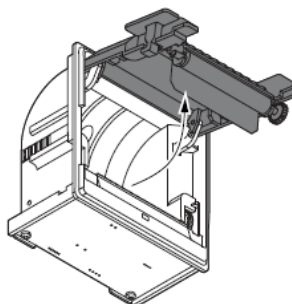


La stampante è montata ruotata rispetto allo standard

Led di segnalazione blu

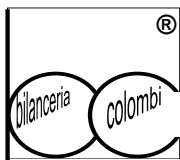
Sostituzione rotolo carta

Premere la levetta di sgancio fino ad apertura dello sportello



Afferrare le due linguette, alzare lo sportello fino al fermo  
Inserire il rotolo carta  
Usare, carta termica  
Rotolo:  
- Ø esterno max 50 mm  
- larghezza 57 mm  
- Ø anima 12 mm

| Led di stato |     | DESCRIZIONE |                                                                     |
|--------------|-----|-------------|---------------------------------------------------------------------|
| --           | OFF |             |                                                                     |
| Blu          | ON  |             |                                                                     |
|              | x 2 |             | Surriscaldamento, testina                                           |
|              | x 3 |             | Fine carta                                                          |
|              | x 4 |             | Tensione alimentazione errata                                       |
|              | x 5 |             | Errore di ricezione<br>(parità, errore di frame, errore di overrun) |
|              | x 6 |             | Comando non riconosciuto                                            |
|              | x 7 |             | Errore di time aut ricezione                                        |



### SETTAGGIO il settaggio di default è identico alla PLUS 2

#### PRINTER SETUP PM2

HEAD TEMP. [ °C ] = 32.5  
HEAD VOLT [ V ] = 6.5

Printer emulatio CUSTOM POS (per logo)  
Baud Rate : 9600 bps  
Data Length : 8 Bits / chr  
Parity : None  
Handshaking : XON / XOFF  
Autofed : CR Disabled  
Autofed : CR Enable (per logo)  
Columns : 42 col.  
Print Mode : Reverse  
Char Mode : 2 x Height **No per PLUS 2**  
Print Dens : + 1

Settaggio standard in laboratorio

Per modificare ed entrare nella funzione di settaggio:

- collegarsi al sito del produttore,
- scaricare il tool di servizio
- in alternativa utilizzare il kit di servizio

- spegnere lo strumento
- dare nuovamente tensione, ed in contemporanea
- premere il tasto del kit

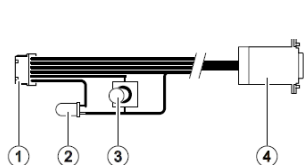
La stampante entra nella procedura di setup

Ad ogni pressione del tasto del kit :

- per un tempo > di 3 secondi avanza alla successiva cartella
- per un tempo < a 2 secondi, all'interno della cartella evidenziata, modifica l'impostazione

Nota

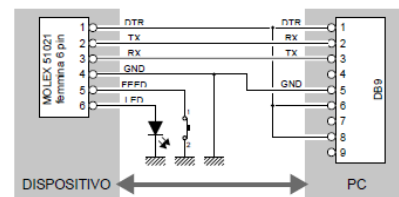
Non usare la procedura di setup se non è esperti



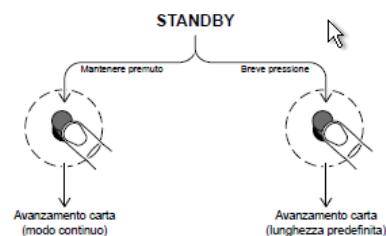
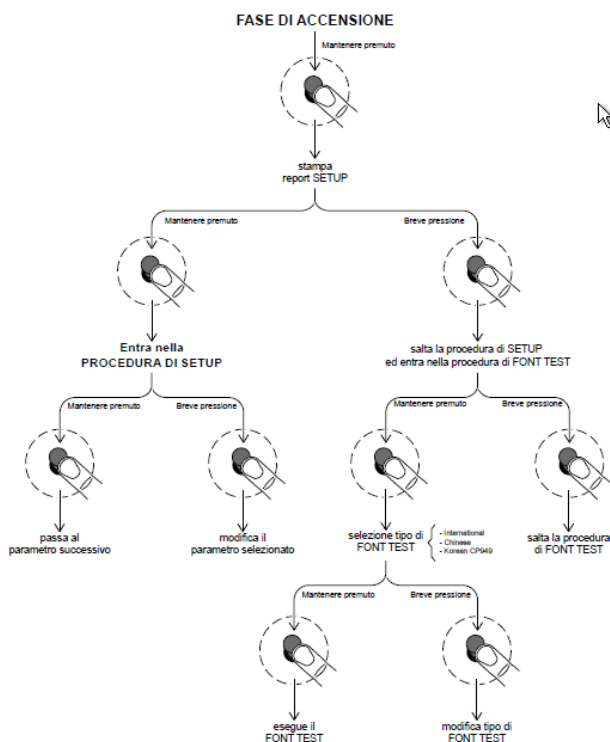
← Kit servizio da collegare alla porta seriale

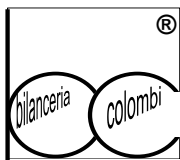
- 1) connettore molex 5102 femmina 6 pin
- 2) LED dis tsto, per segnalazioni
- 3) tasto di servo (impulsivo)
- 4) connettore DB 9n da collegare alla seriale

Schema per realizzazione kit →



#### Funzione tasti in





# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE | Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 🌐 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

### SEZ 10

#### Esempi stampa

1

### TIPI TICKET OTTENIBILI CON STAMPANTE PLUS (U675) Nella funzione peso

#### Settaggio standard

#### Ticket tipo 1

| BILANCERIA COLOMBI           |          |         |          |
|------------------------------|----------|---------|----------|
| VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI) |          |         |          |
| TICKET 1                     |          |         |          |
| Progr.                       | Lordo kg | Tara kg | Netto kg |
| 1                            | 2,565    | 0,000   | 2,565    |
| 2                            | 1,930    | 0,000   | 1,930    |
| 3                            | 3,045    | 0,000   | 3,045    |
| 4                            | 2,110    | 0,000   | 2,110    |
| 5                            | 3,000    | 0,000   | 3,000    |
| 6                            | 2,615    | 0,000   | 2,615    |
| 7                            | 2,405    | 0,000   | 2,405    |
| GT 7                         | 17,670   | 0,000   | 17,670   |
| Data 14-04-22 Ora 11:36      |          |         |          |

7 righe di stampa (max 999)  
con gran totale  
Carattere doppia altezza

Attivata la riga con **gg\_MM\_AAAA - hh:m**

#### Ticket tipo 2

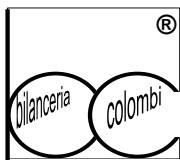
|                              |          |
|------------------------------|----------|
| BILANCERIA COLOMBI           |          |
| VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI) |          |
| TICKET                       | 2        |
|                              | 2,000 kg |
| Data 14-04-22 Ora 11:37      |          |

Carattere doppia altezza  
Attivata la riga con **gg\_MM\_AAAA - hh:mm**

#### Ticket tipo 3

|                                                                                       |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| BILANCERIA COLOMBI                                                                    |          |
| VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)                                                          |          |
| TICKET                                                                                | 3        |
|                                                                                       | 3,000 kg |
| 3,000                                                                                 |          |
|  |          |
| Data 14-04-22 Ora 11:39                                                               |          |

con codice a barre tipo 39  
Carattere doppia altezza  
Attivata la riga con **gg\_MM\_AAAA - hh:mm**



## 2.1

### TICKET CON CODICE QR

**REALIZZATO CON STAMPANTE PLUS (U675) Nella funzione peso**

#### SCALA 1:1



Ticket con:

- Valore in chiaro
- Codice QR

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 5



Ticket con:

- Intestazione
- Progressivo di ticket
- Valore in chiaro
- Codice QR

#### NOTE

Il totale; senza azzeramento delle memorie è stampato in chiaro (no QR)

Il G.Tot (gran totale) con azzeramento delle memorie è stampato in chiaro (no QR)

#### PRINTER SETUP per QR

Vedi sez 9

HEAD TEMP. [ °C ] = 32.5

HEAD VOLT [ V ] = 6.5

Settaggio standard in laboratorio Stampa cad 39

Printer Emulation : Plus 2

Baud Rate : 9600 bps

Data Length : 8 Bits / chr

Parity : None

Handshaking : XON / XOFF

Autofed : CR Disabled

Columns : 42 col.

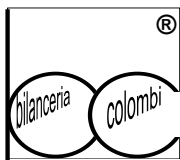
Print Mode : Reverse

Char Mode : 2 x Height **No per PLUS 2**

Print Dens : + 1

Da modificare per la stampa del cod QR  
CUSTOM POS

CR Enable



# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE

Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050

Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 🌐 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

2

### TIPI TICKET OTTENIBILI CON STAMPANTE PLUS (D165) Nella funzione PF

#### Settaggio standard

#### SCALA 1:1

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 14 Stampa 1 Progr. 2306  
TRA. Peso kg  
2 3,225  
Data 14-04-22 Ora 13:56

←←←←←

Si è eseguita la 1° pesata (stampa),  
non esiste distinzione di peso  
E' stato assegnato:

- il n° di transito (TRA)
- il progressivo/storico
- stampa data e ora

→→→→→

Esegue la 2° stampa, con i dati della  
1° stampa  
e assegnazione automatica del  
valore di lordo , tara  
Stampa in automatico il valore del  
netto  
Stampa data e ora

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 14 Stampa 1 Progr. 2306  
TRA. Peso kg  
2 3,225  
Data 14-04-22 Ora 13:56

TICKET 14 Stampa 2 Progr. 2306  
TRA. Lordo kg Tara kg Netto kg  
2 4,820 3,225 1,595  
Data 14-04-22 Ora 14:11

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 16 Progr. 2307  
Peso kg  
5,335  
Data 14-04-22 Ora 14:38

←←←←←

Si è eseguita una pesata unica,  
**senza uso/richiamo di una tara**  
Non registrata in nessun numero di  
transito  
Stampa data e ora

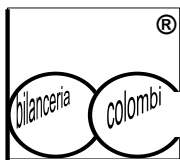
→→→→→

Pesata unica  
**CON uso della tara autopesata o  
richiamata/digitata**  
Dal peso visualizzato, è sottratta la  
tara, stampando il netto  
Si evidenzia, la tara e digitata (non  
pesata) con il simbolo TT  
Non esiste il numero di trA (transito)  
Stampa data e ora

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 17 Progr. 2308  
Lordo kg Tara kg Netto kg  
5,345 1,300 TT 4,045  
Data 14-04-22 Ora 14:39

#### NOTA

Il progressivo/storico (max 9999) deve essere inteso come numero di rintracciabilità



### 3

## TIPI TICKET OTTENIBILI CON ETICHETTATRICE ZEBRA

### Esempi di stampa con etichettatrice Zebra e struttura cod 128

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 6  
Lordo kg Tara kg Netto kg  
4,425 0,000 4,425



310300442500000004425

Con

Settaggio Su U67  
[MT]+ [-] Confi \RS [-]  
- ind 2  
- canal1  
- tr.Pc t  
- tr.St.t  
- Per.Zeb  
- Tic 4

Etichetta 80 x 60 scala ≈ 1:1

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 1  
Lordo kg Tara kg Netto kg Pezzi  
13,550 0,000 13,550 102



3103013550000000013550000102

Con

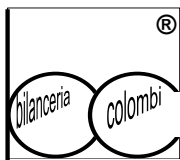
Settaggio Su U67  
[MT]+ [-] Confi \RS [-]  
- ind 2  
- canal1  
- tr.Pc t  
- tr.St.t  
- Per.Zeb  
- Tic 4

Con conteggio pezzi  
Si deve in precedenza  
attivare la funzione conta pezzi  
Etichetta 80 x 60 scala ≈ 1:1

### Codifica cod barre 128

|       |             |               |              |               |               |
|-------|-------------|---------------|--------------|---------------|---------------|
| 310   | 3           | 0 0 0 0 0 0   | 1 1 1 1 1 1  | 2 2 2 2 2 2   | 3 3 3 3 3 3   |
| Marca | N° decimali | 6 cifre lordo | 6 cifre tara | 6 cifre netto | 6 cifre pezzi |

Il 3 n° di decimali, si modifica in funzione alla portata risoluzione da "0" a 4, il campo è sempre di 6 cifre



# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE | Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 🌐 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 1  
NETTO 5,265 kg



3103005265

Con

Settaggio Su U67  
[MT]+ [-] Confi \RS [-]  
- ind 2  
- canal1  
- tr.Pc t  
- tr.St.t  
- Per.Zeb  
- Tic 5

Etichetta 80 x 60 scala ≈ 1:1

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 3  
Pezzi 1001



001001

Con

Settaggio Su U67  
[MT]+ [-] Confi \RS [-]  
- ind 2  
- canal1  
- tr.Pc t  
- tr.St.t  
- Per.Zeb  
- Tic 5

Con conteggio pezzi  
Si deve in precedenza  
attivare la funzione contapezzi  
Etichetta 80 x 60 scala ≈ 1:1

Codifica cod barre 128

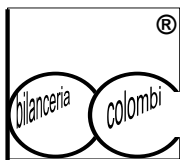
| Solo netto |             |               |   |   |   |   |   |
|------------|-------------|---------------|---|---|---|---|---|
| 310        | 3           | 1             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Marca      | N° decimali | 6 cifre netto |   |   |   |   |   |

Il 3 n° di decimali, si modifica in funzione alla portata risoluzione da "0" a 4, il campo è sempre di 6 cifre

Solo pezzi

1 2 3 4 5 6  
6 cifre pezzi

Nell'indicazione del n° pezzi, non vi sono decimali



#### 4

### TIPI TICKET OTTENIBILI CON ETICHETTATRICE ZEBRA + PLUS 2

Esempi di stampa con collegate:

Etichettatrice Zebra + stampante Plus 2 in contemporanea

Con il settaggio della Zebra si setta in automatico La Plus 2 ( da non variare)

#### Con Etichettatrice Zebra /

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 1

| Lordo kg | Tara kg | Netto kg |
|----------|---------|----------|
| 14,930   | 0,000   | 14,930   |

310301493000000014930

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 1

| Lordo kg | Tara kg | Netto kg |
|----------|---------|----------|
| 14,930   | 0,000   | 14,930   |

310301493000000014930

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)  
TICKET 3

| Lordo kg | Tara kg | Netto kg |
|----------|---------|----------|
| 3,660    | 0,000   | 3,660    |

310300366000000003660

Non stampa Ticket

#### Con plus 2 ( non è possibile la doppia altezza)

1° stampa dopo il GT

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)

| Progr. | Lordo Kg | Tara Kg | Netto Kg |
|--------|----------|---------|----------|
| 1      | 14,930   | 0,000   | 14,930   |

2° stampa

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)

| Progr. | Lordo Kg | Tara Kg | Netto Kg |
|--------|----------|---------|----------|
| 1      | 14,930   | 0,000   | 14,930   |
| 2      | 1,100    | 0,000   | 1,100    |

3° stampa

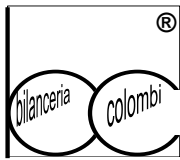
BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)

| Progr. | Lordo Kg | Tara Kg | Netto Kg |
|--------|----------|---------|----------|
| 1      | 14,930   | 0,000   | 14,930   |
| 2      | 1,100    | 0,000   | 1,100    |
| 3      | 3,660    | 0,000   | 3,660    |

Richiesta del GT

BILANCERIA COLOMBI  
VIA LAZIO 87 BUCCINASCO (MI)

| Progr. | Lordo Kg | Tara Kg | Netto Kg |        |
|--------|----------|---------|----------|--------|
| 1      | 14,930   | 0,000   | 14,930   |        |
| 2      | 1,100    | 0,000   | 1,100    |        |
| 3      | 3,660    | 0,000   | 3,660    |        |
| GT     | 3        | 19,690  | 0,000    | 19,690 |

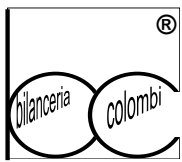


**BILANCERIA COLOMBI**  
DI COLOMBI GIUSEPPE | Dal 1913  
**STRUMENTI PER PESARE**



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

**OPZIONI SOFTWARE E HARDWARE**  
**INSTALLABILI**  
**E USO**



## OPZIONI SOFTWARE + HARDWARE

### DOPPIA PIATTAFORMA

#### SH 1

**Opzione Piattaforma P2** (seconda piattaforma di pesatura)

Necessita l'opzione hardware ( da inserire in laboratorio), ingresso piattaforma P2, funzione attivabile/disattivabile, quando esiste l'opzione hardware.

Con la funzione P2 esistono due funzioni indipendenti di pesatura/conteggio, (una per ogni piattaforma) ognuna con accumulo, stampa

#### SH 1.1

Si definisce la piattaforma P2 (quando esiste) la piattaforma di portata maggiore

**Tutte le operazioni sono identiche per la piattaforma P1 e P2**

### PESA AUTOCARRI Software u67PF

#### SH 2

**Quando installato**

**Nel display all'accensione è visualizzato:**

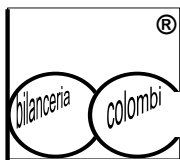
- il modello " u67 "
- la versione del display "dr xx"
- la versione del software caricato " Cr xx"
- " -PF-- " significando che è caricato il software per il peso fisso (pesatura autocarri)

#### SH 2.1

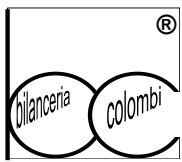
**Opzione PF (pesa autocarri) Software+ Hardware Da installare in laboratorio**

Deve essere in precedenza installata l'opzione hardware Eeprom ed il relativo software in laboratorio

La funzione PF **esclude automaticamente**, la funzione peso, con le funzioni abbinabili di conteggi e selezionatore



| Tabella 1                                                                                          |                                                                                                                                                                                                     |                                     |            |               |      |     |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------|---------------|------|-----|------|
| Possibili software attivabili                                                                      |                                                                                                                                                                                                     |                                     |            |               |      |     |      |
| Funzioni possibili con software inserito (vedi codice visualizzato all'accensione)                 |                                                                                                                                                                                                     |                                     |            |               |      |     |      |
| All'accensione<br>Codice<br>Software<br>visualizzato                                               | Funzione<br>di Default                                                                                                                                                                              | Funzioni Attivabili                 |            |               |      |     |      |
|                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                     | Peso                                | Contapezzi | Selezionatore | P2   | Set | Note |
| u67PF                                                                                              | PF                                                                                                                                                                                                  | SI                                  | Si         | No            | si ¶ | no  |      |
| ¶                                                                                                  | Richiede l'installazione dell'opzione hardware P2 ( da installare in laboratorio)                                                                                                                   |                                     |            |               |      |     |      |
|                                                                                                    | Nota<br>Le funzioni “contapezzi e selezionatore” sono attivabili “solo” all'interno della funzione “peso”<br>Attivare la funzione “peso “ e successivamente la funzione “ contapezzi selezionatore” |                                     |            |               |      |     |      |
| Tabella 1.2                                                                                        |                                                                                                                                                                                                     |                                     |            |               |      |     |      |
| Codici di funzione visualizzati per attivare le funzioni, compatibilmente con il software inserito |                                                                                                                                                                                                     |                                     |            |               |      |     |      |
| Funzione                                                                                           | Nel display                                                                                                                                                                                         | Significato                         |            |               |      |     |      |
| P2                                                                                                 | P2 <b>si</b>                                                                                                                                                                                        | Funzione 2° piattaforma attivata    |            |               |      |     |      |
|                                                                                                    | P2 <b>no</b>                                                                                                                                                                                        | Funzione 2° piattaforma disattivata |            |               |      |     |      |
| Contapezzi                                                                                         | Cont <b>SI</b>                                                                                                                                                                                      | Funzione contapezzi attivata        |            |               |      |     |      |
|                                                                                                    | Cont <b>no</b>                                                                                                                                                                                      | Funzione contapezzi disattivata     |            |               |      |     |      |
| Selezionatore                                                                                      | SELE <b>si</b>                                                                                                                                                                                      | Funzione selezionatore attivata     |            |               |      |     |      |
|                                                                                                    | SELE <b>no</b>                                                                                                                                                                                      | Funzione selezionatore disattivata  |            |               |      |     |      |
|                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                     |                                     |            |               |      |     |      |
| Vedi funzioni possibili con software inserito (Vedi tabella 0.1.1)                                 |                                                                                                                                                                                                     |                                     |            |               |      |     |      |



## SH 2.2 **OPERATIVA FUNZIONE PF (pesa autocarri)**

### **PREMESSE**

#### **Funzione PF pesa autocarri**

##### Definizione

Possibilità offerta dallo strumento, di :

- 71) eseguire una pesata (pesata 1)
- 72) assegnare in automatico un codice di richiamo max 99
- 73) eseguire la pesata 2; assegnando alle due pesate con lo stesso transito il valore di tara lordo calcolando automaticamente il netto
- 74) eseguire una pesata, richiamando una tara conosciuta (automezzi aziendali)
- 75) eseguire una pesata del solo peso, senza assegnazione del codice di richiamo

##### **Definizioni**

#### **Pesata doppia**

Si esegue una pesata in ingresso e una in uscita

#### **Pesata 1**

Pesata con assegnazione del numero di transito in cui non è definito se il valore di peso, è una tara o un lordo

#### **Pesata 2**

Pesata eseguita, richiamando il numero di transito, con assegnazione in automatico del valore di, lordo, o tara, e calcolo del netto

#### **Rifiuto della pesata**

Non accetta la pesata doppia con una tara inserita

#### **Pesata unica**

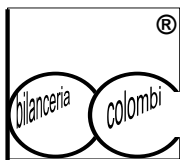
In cui è possibile eseguire una :

- **pesata di controllo** non seguita dalla seconda pesata, nel ticket è indicato il "peso", senza distinzione di lordo o netto
- **pesata con lordo, tara e netto** utilizzando una tara precedentemente memorizzata  
questa tipo di pesata si utilizza, normalmente per i mezzi aziendali

#### **Precisazioni**

La riga di stampa con gg\_MM\_AAAA - hh:mm, si attiva di default

Deve essere presente l'opzione clock+bat,



### SH 2.2.1

#### ACQUISIZIONE DELLA 1° PESATA (pesata doppia)

**Operativa** premere il tasto **[↵]** (solo in funzione PF)

| Nel display è visualizzato | Significato                             | Premere    |
|----------------------------|-----------------------------------------|------------|
| <b>doPPiA</b>              | Si desidera eseguire una seconda pesata | <b>[↵]</b> |

Alla pressione del tasto **[↵]** è generato un ticket con:

- 76) N° ticket
- 77) del peso
- 78) il n° di transito automezzo da richiamare successivamente per la 2° pesata
- 79) il progressivo/storico (max 9999)

#### NOTE

La pesata doppia, è rifiutata se è presente una tara; Il rifiuto è segnalato da un beep di circa 3 secondi

Il numero di transito è assegnato in automatico, utilizzando in modo sequenziale 1...2...3...4...5..6 .....99

Il numero max pesate (numero di transiti utilizzabili) **in totale** sono 99 .

La pesata rimane memorizzata, per un successivo richiamo anche spegnendo il visore

Alla pesata 100, dove tutti i 99 i numeri di transito, sono stati utilizzati (si sono eseguite 99 pesate nella funzione **doPPiA**), è visualizzato **FuLtrA**; significando che inizia a riscrivere il contenuto del transito 1

La scrittura del transito è ciclica, inizia dal **trA 1.** e termina al **trA99**, dopo il, quale inizia nuovamente da 1

### SH 2.2.2

#### PESATA DOPPIA RICHIAMO DEL NUMERO DI TRANSITO DELLA 1° PESATA ( doppia, 2° pesata)

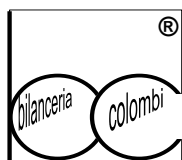
**Operativa** premere il tasto **[F ↓] + [↵]**

| Nel display è visualizzato | Significato                            | Premere    |
|----------------------------|----------------------------------------|------------|
| <b>Fun</b>                 | Si desidera eseguire la seconda pesata | <b>[↵]</b> |

| Nel display è visualizzato | Significato            |
|----------------------------|------------------------|
| <b>TrA xx</b>              | Transito da richiamare |

Premere:

- 80) **[MT]** per avanzare (solo avanzare) in modo ciclico e rapido di decade in decade
- 81) **[↑]** per avanzare **[F ↓]** per retrocedere di un unità, scegliendo il codice di memoria in precedenza abbinato a quella 1° pesata
- 82) **[↵]** per confermare e generare la stampa
- 83) **[↵T]** per abbandonare senza richiamare nessuna pesata



### NOTE

Il comando è rifiutato:

- con il display che indica "0"

- se è presente una tara; Il rifiuto è segnalato da un beep di circa 3 secondi

84) quando si seleziona un codice non in uso, (non ancora registrato con la prima pesata, in alternativa un codice già annullato con la seconda pesata) il rifiuto è segnalato da un , beep prolungato e sul display è visualizzato "Err.trR"

85) quando la registrazione della 1° pesata è avvenuta su una piattaforma diversa da quella in uso (P1 o P2) il rifiuto è segnalato da un , beep prolungato e sul display è visualizzato " Err. Pt "

Alla pressione del tasto [↵] è generato un ticket con, ripetizione integrale del 1° ticket; di seguito un 2° ticket con

86) N° ticket (n° identico al 1°)

87) N° di transito automezzo (n° identico al 1°)

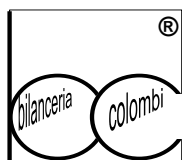
88) progressivo (identico al 1°)

89) calcolo automatico del lordo tara netto

Sempre in automatico, si annulla il n° di transito selezionato, rimanendo libero per una pesata successiva (successiva scrittura ciclica)

Se presente l'opzione P2 (seconda piattaforma) NON è possibile utilizzare il n° di transito appartenente alla piattaforma P1.

Il tentativo di utilizzare un transito/peso su una piattaforma diversa, per la quale era stato memorizzato è segnalato dalla scritta "Err Pt"



### SH 2.2.3

#### PESATA UNICA DI CONTROLLO ( senza seguito della 2° pesata)

**Operativa** premere il tasto [F ↓] + [↵↑]

| nel display è visualizzato | Significato                              | Premere |
|----------------------------|------------------------------------------|---------|
| <b>unicA</b>               | Pesata singola<br>senza seguito della 2° | [↵]     |

### Senza tara

Premere

90) [F ↓] + [↵↑] per entrare nella funzione [ nel display è visualizzato unicA]

91) [↵] per confermare

92) [↵T] per abbandonare senza pesare

#### NOTE

Alla pressione del tasto [↵] generato un ticket con:

93) N° ticket

94) il progressivo/storico (max 9999)

95) il peso

Il tentativo di utilizzare le tara su una piattaforma diversa, per la quale era stato memorizzato e segnalato dalla scritta "no Px" (dove la x rappresenta la piattaforma in uso)

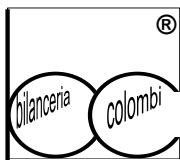
#### SH 2.2.3.1

Si utilizza la pesata unicA **senza tara** come:

96) pesata di controllo, dove è stampato il solo "peso"

|                                                               |     |       |
|---------------------------------------------------------------|-----|-------|
| Inserimento di una tara digitata                              | Sez | 1.4   |
| Memorizzazione di una tara digitata                           | Sez | 1.4.1 |
| Memorizzazione di una tara autopesata in un codice di memoria | Sez | 1.5   |
| Utilizzo di una tara memorizzata in un codice di memoria      | Sez | 1.6   |

Quando la tara è richiamata nel ticket, per evidenziare tale procedura, di seguito al valore della tara e stampato TT



### SH 2.2.4

#### PESATA UNICA con richiamo di una tara memorizzata in un codice ( senza seguito della 2° pesata)

**Operativa** premere il tasto [F ↓] + [□ ↑]

| nel display è visualizzato | Significato                              | Premere |
|----------------------------|------------------------------------------|---------|
| <b>unicA</b>               | Pesata singola<br>senza seguito della 2° | [↵]     |

La pesata unica **con tara** è utilizzata nella pesatura di un automezzo di cui si conosce la tara ( esempio automezzo aziendale), la tara può essere in precedenza memorizzata con la procedura descritta nella sezione pesatura, e richiamata, in alternativa digitata, con la procedura descritta

Premere

97) [F ↓] + [□ ↑] per entrare nella funzione [ nel display è visualizzato unicA]

98) [↵] per confermare

99) [⇐T] per abbandonare senza pesare

### NOTE

Alla pressione del tasto [↵] generato un ticket con:

- 100) N° ticket
- 101) il progressivo/storico (max 9999)
- 102) il peso lordo
- 103) la tara evidenziata dalla scritta TT
- 104) il netto

Il tentativo di utilizzare le tara su una piattaforma diversa, per la quale era stato memorizzato e segnalato dalla scritta "**no Px**" (dove la x rappresenta la piattaforma in uso)

REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

## SH 2.3

## TIPI DI TICKET OTTENIBILI CON LA FUNZIONE PF

### ***Pesata doppia***

### Esempio 1

|                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| -----Intestazione Max 40 colonne----- |                               |
| -----Intestazione Max 40 colonne----- |                               |
| Ticket 1                              | Stampa 1      Progr.      123 |
| TRA                                   | Peso kg                       |
| 1                                     | 10000                         |

Si è eseguita la 1° pesata (stampa), non esiste distinzione di peso  
E' stato assegnato:  
105) il n° di transito (TRA)  
- il progressivo/storico (max 9999)

**Richiamando il TRA 1 è ristampato tutta la 1° pesata completa**

```
-----Intestazione Max 40 colonne-----
-----Intestazione Max 40 colonne-----
Ticket 1      Stampa 1      Progr.      123
```

|     |         |
|-----|---------|
| TRA | Peso kg |
| 1   | 10000   |

E ripetuta la 1° stampa al fine di controllo

### Avanza di una riga

|          |                   |                 |                  |
|----------|-------------------|-----------------|------------------|
| Ticket 1 | Stampa 2          | Progr.          | 123              |
| TRA<br>1 | Lordo kg<br>10000 | Tara kg<br>3000 | Netto kg<br>7000 |

Esegue la 2° stampa, con i dati della 1° stampa  
e assegnazione automatica del valore di lordo , tara  
Stampa in automatico il valore del netto

### *Pesata unica*

**SENZA** tara

-----Intestazione Max 40 colonne-----  
 -----Intestazione Max 40 colonne-----  
 Ticket 36 Progr. 333

Peso kg  
10000

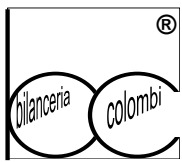
Si è eseguita una pesata unica,  
**senza uso/ricambio di una tara**  
Non registra il numero di transito

## ***Pesata unica***

**CON** *tara*

|                   |         |              |
|-------------------|---------|--------------|
| -----Intestazione | Max 40  | colonne----- |
| -----Intestazione | Max 40  | colonne----- |
| Ticket            | Progr.  | 500          |
| 999               |         |              |
| Lordo kg          | Tara kg | Netto kg     |
| 10000             | 1000 TT | 9000         |

**Pesata unica**  
**CON uso della tara autopesata o richiamata/digitata**  
 Dal peso visualizzato, è sottratta la tara, stampando il netto  
 Si evidenzia, la tara e digitata (non pesata) con il simbolo TT  
 Non esiste il numero di TRA (transito)



## **SET (DOSAGGIO incremento) Possibilità di aggiungere un quantitativo di materiale predeterminato**

### **SH 3**

**IL DOSAGGIO È POSSIBILE SOLO CON IL SOFTWARE u672d E LA SCHEDA RELÈ INSTALLATA**

**Nel display all'accensione è visualizzato:**

- il modello "u67"
- la versione del display "dr xx"
- la versione del software caricato "Cr xx"
- "d152d" significando che è caricato il software per il dosaggio in incremento
- "d152d=" significando che è caricato il software per il dosaggio in decremento

### **NOTA**

Di default è attivato il dosaggio in incremento

### **SH3.1**

**Con installato il software u672d Si modificano i parametri**

#### **Specifiche generali**

Autozero all'accensione:

- NON eseguito, visualizza "no 0" si annulla la scritta con il tasto [↵] ed visualizzato il peso presente sulla piattaforma

Esecuzione dello zero con il tasto [ $\frac{G}{>0<}$ ]:

- è possibile, anche in più volte, con un massimo del  $\pm 20\%$  del valore del fondo scala
- gli autozeri, si sommano in modo algebrico

Tara:

- tara = al 100% sottrattivo del valore di FS solo con un peso positivo (non è possibile con un peso preceduto dal segno -)

- la tara si inserisce con il tasto [ $\frac{T}{\rightarrow}$ ] (led di tara illuminato) non è possibile bloccarla in memoria

- la tara si annulla manualmente con il tasto [ $\frac{G}{>0<}$ ]

- Superando con la tara e il carico il valore di FS è visualizzato "uuuuu"

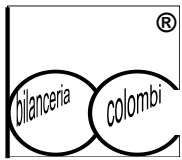
- se è visualizzato "no FS" significa che non vi sono abbastanza punti interni per eseguire la tara

Se è visualizzato "no FS" rivedere l'installazione, controllando che la/e cella/e siano di una portata almeno del 200% del FS (numero dei punti interni; in fase di taratura deve essere al max 140,000)

#### **Inseguimento di zero e filtro**

E' possibile che si debba variare il filtro e/o l' inseguimento di zero per adattarli alla portata oraria della pompa/ caricatore

E' conveniente eseguire alcune prove



### SH3.1.1

#### Con installato il software u672d Si modificano i parametri comportandosi

1

Ipotizzando che all'accensione non sia possibile visualizzare lo zero, visualizza "no zero" premendo il tasto [↵] visualizza il peso posto sopra la bilancia sia esso in negativo o positivo

2

La possibilità di eseguire lo zero tasto [ $G/_{>0<}$ ] è uguale ad un max del  $\pm 20\%$  del FS

2.1

Gli zeri con il tasto [ $G/_{>0<}$ ] si sommano in modo algebrico fino ad un max del  $\pm 20\%$

2.1.1

Alla successiva accensione ripete la procedura dello zero ( si annulla lo zero eseguito con il tasto [ $G/_{>0<}$ ])

2.2

Se all'accensione, dopo la pressione del tasto [↵] , non riesce a visualizzare il peso, è possibile che sia visualizzato il messaggio di allarme (nnn fuori scala negativo, uuu fuori scala positivo)

2.3

La possibilità e data dal tipo di installazione max peso morto 20% FS. Portata della/e cella/e 200% del FS

3

La tara può essere eseguita solo in positivo (peso senza il segno meno)

3.1

La tara si annulla:

- in manuale con il tasto o [ $G/_{>0<}$ ] )

3.2

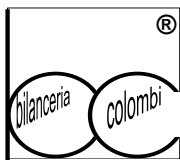
Annullando la tara con la bilancia carica è visualizzato il peso lordo, tutti i led spenti

4

Possibilità di visualizzare nel display un valore di peso negativo (si può vedere il peso preceduto dal segno " - " (tutti i led di segnalazione sono spenti)

5

Incrementa in automatico (internamente) sempre il valore del peso di un valore fisso ( è utilizzato quando non esiste peso struttura, si può richiedere all'atto dell' ordine, la modifica software di questo parametro "SI-No " ) per impianti, privi di peso morto



## SH 3.2

### SELEZIONE DEL TIPO DI DOSAGGIO

#### SELEZIONE TIPO DOSAGGIO IN INCREMENTO/DECREMENTO VEDI SCHEMA 010-A-12

Durante il test 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti [MT] + [□↑] + [↵] (**selezionato di default in incremento**)

E' visualizzato

| nel display    |
|----------------|
| <b>SEt- xx</b> |

Significato

Si è entrati nella funzione di attivazione del dosaggio in incremento/decremento

Con visualizzato SEt- no/Si premere [□↑]

xx Assume il valore di no/si secondo quanto programmato in precedenza

E' visualizzato

| nel display    |
|----------------|
| <b>SEt- xx</b> |

Significato

Si è entrati nella funzione di attivazione del dosaggio in incremento/decremento

Con visualizzato SEt- no  
O Set- SI premere [↵]

#### NOTA

Ad ogni pressione del tasto [□↑] **SEt- SI** si modifica in **SEt- no** e viceversa

Di default è programmato SEt-no

Per il dosaggio:

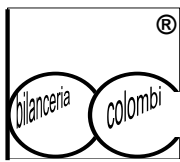
- in **incremento** si deve programmare **Set-no (selezionato di default)**
- in **decremento** si deve programmare **Set-SI**

La programmazione di **Set-no**, attiva automaticamente il dosaggio in incremento

#### Schema di flusso, possibili funzioni attivabili

Codice software visualizzato u672

| Attivo di default                                  | Azione durante 999..88..0 | Attivabile                                                                                                 |
|----------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dosaggio in incremento (Set -no)</b>            | [MT] + [□↑] + [↵]         | → <b>Set - no</b> Non attiva il dosaggio in decremento<br><b>Set - Si</b> Attiva il dosaggio in decremento |
|                                                    |                           | ↓                                                                                                          |
|                                                    |                           | <b>Con attivato Set - Si</b> E' attivo il dosaggio in decremento modo 1                                    |
|                                                    |                           | ↓                                                                                                          |
|                                                    |                           | <b>Azione [F] + [MT]</b> E' attivo il dosaggio in decremento modo 2                                        |
| <b>Con attivato Dosaggio in decremento (Set -)</b> | [MT] + [□↑] + [↵]         | → <b>Set - no</b> Attiva il dosaggio in decremento<br><b>Set - Si</b> Attiva il dosaggio in decremento     |



## DI DEFAULT È ATTIVA LA FUNZIONE DOSAGGIO IN INCREMENTO (SET – no)

### Specifiche generali

#### Dosaggio

##### In incremento

Possibilità di aggiungere una quantità, arrestando la quantità ad un set programmabile

Nel display è indicato il valore del peso

I set si attivano (relè) solo seguendo il peso, l'attivazione degli attuati (motori, avviene con comando esterno

Vedi ipotesi di cablaggio 010-a-12

##### Il caso di ,mancanza di tensione :

- rimangono memorizzate le programmazioni eseguite

- il set in uso (quantitativo dosato, visualizzato dopo “no 0” e la successiva pressione del tasto[.] ) dove il relè si riattiva nello stato precedente alla mancanza di tensione

### Definizioni

#### Set

Valore, dove il relè cambia di stato

Di default i relè sono programmati:

106) Set 1 nC (normalmente chiuso)

107) Set 2 nA (normalmente aperto)

108) Set 3 nA (normalmente aperto)

- Set 4 nA (normalmente aperto) opzione

#### Fluttuazione dei set

Il valore del set e dello zero virtuale, si spostano con lo zero (tasto o  $[C/ > 0 <]$  ) e con la tara (tasto  $[T]$  )

Porre attenzione che il set dopo una eventuale “zero o tara “ sia oltre il FS

### Metodo di dosaggio

#### Nel dosaggio in incremento in “peso lordo”

Dove il valore dei set si sommano (il 2° si somma al 1° - il 3° si somma al 1° e al 2°)

#### Modo di dosaggio

I relè modificano lo stato al raggiungimento del set

Durante il dosaggio, del 1° componente, il 1° relè si trova nello stato programmato, al raggiungimento del set, si modifica lo stato, ed in contemporanea si modifica lo stato del 2° relè; in questo modo, al raggiungimento del set si modificano tutti i relè installati

Nello scarico il 1° relè attivo cambia di stato, (ripristinandosi nello stato, originario) alla soglia di zero virtuale, dove si pone in attesa del consenso di input per il carico

#### Zero virtuale

Valore di peso al di sotto il quale, lo strumento si considera a zero (è avvenuto lo scarico); il relè abbinato al Set 1 ritorna allo stato originale.

Il valore dello zero virtuale **DEVE** essere compreso, tra il valore dello zero bilancia ed il valore del Set 1° (qualunque valore purché inferiore)

Ipotizzando che lo zero virtuale sia superiore al 1° SET, alla conferma non è accetto

Di default corrisponde allo zero bilancia

### Memoria di dosaggio

Ipotizzando una mancanza di tensione, al ritorno della stessa, lo strumento visualizza “no 0” premendo il tasto [.] lo strumento ritorna in dosaggio riprendendo dal punto in cui era mancata la tensione attivando il relè sotto controllo ipotizzando che sia :

109) il 1° è necessario dare nuovamente lo start

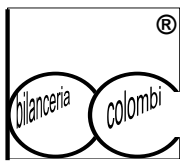
110) il 2° o il 3° ripristina il dosaggio senza che sia necessario dare lo start

### Esecuzione del dosaggio

Il dosaggio come concepito, necessita di una logica esterna allo strumento vedi schemi:

111) 010-12 (dosaggio in incremento, 3 componenti, schema di carico

112) 010-a-12 dosaggio in incremento ipotesi di schema elettrico



113) **010-b-12 dosaggio in decremento ipotesi di schema elettrico**

**PREMESSA**

I set sono programmabili **SOLO** :

- 114) a zero
- 115) nel campo di zero virtuale
- 116) A fine dosaggio

Durante il dosaggio, NON è possibile programmare i set o lo zero virtuale

I tasti di [↔T] e del tasto [<sup>G</sup>/>0<] mantengono la loro funzione anche durante il dosaggio

**Riportando a "0" con i tasti [↔T] e del tasto [<sup>G</sup>/>0<] si eccita il 1° relè**

**SH 3.2.1**

**PROGRAMMAZIONE DEI SET E DELLO ZERO VIRTUALE**

(Possibile solo quando **NON** si è in dosaggio)

**Operativa** premere i tasti [F↓] + [↔↑]

| nel display è visualizzato | Significato                                            |                |
|----------------------------|--------------------------------------------------------|----------------|
| <b>SEt 1</b>               | E' visualizzata la possibilità di programmare il Set 1 | Confermare [↔] |

**SH 3.2.2**

Premere tante volte [↔], fino a visualizzare nel display Il set/valore che si desidera programmare, o lo zero virtuale (visualizzazione in sequenza, non visualizza i set dove lo stato dei relè è programmato no):

- 117) SEt 1 di seguito il valore programmato ( non visualizzato se programmato "no" in R1)
- 118) SEt 2 di seguito il valore programmato ( non visualizzato se programmato "no" in R2)
- 119) SEt 3 di seguito il valore programmato ( non visualizzato se programmato "no" in R3)
- 120) SEt 4 (opzione hardware da richiedere con l' ordine )
- 121) **0 Virt** (zero virtuale) di seguito il valore programmato,( è conveniente programmare lo zero virtuale con un valore)

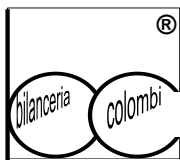
In questo modo è possibile programmare tutti i SEt e lo zero virtuale

Dopo avere programmato **0 Virt** (lo zero virtuale) la successiva pressione del tasto [↔] visualizza il peso

| nel display è visualizzato | Significato                                                      |                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>SEt x</b>               | E' visualizzata la possibilità di programmare il Set x (1-2-3-4) | Confermare [↔] |
| nel display è visualizzato | Significato                                                      |                |
| <b>XXXXXX</b>              | Valore in precedenza memorizzato<br>Dove il relè cambia di stato |                |

**NOTA**

Programmando o modificando il valore del Set con un valore ≤ a quanto programmato nello **0 Virt** (zero virtuale); lo **0 Virt** (zero virtuale) è posto automaticamente a "0". Si deve programmare nuovamente il valore della **0 Virt** < al SEt 1



# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE

Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE

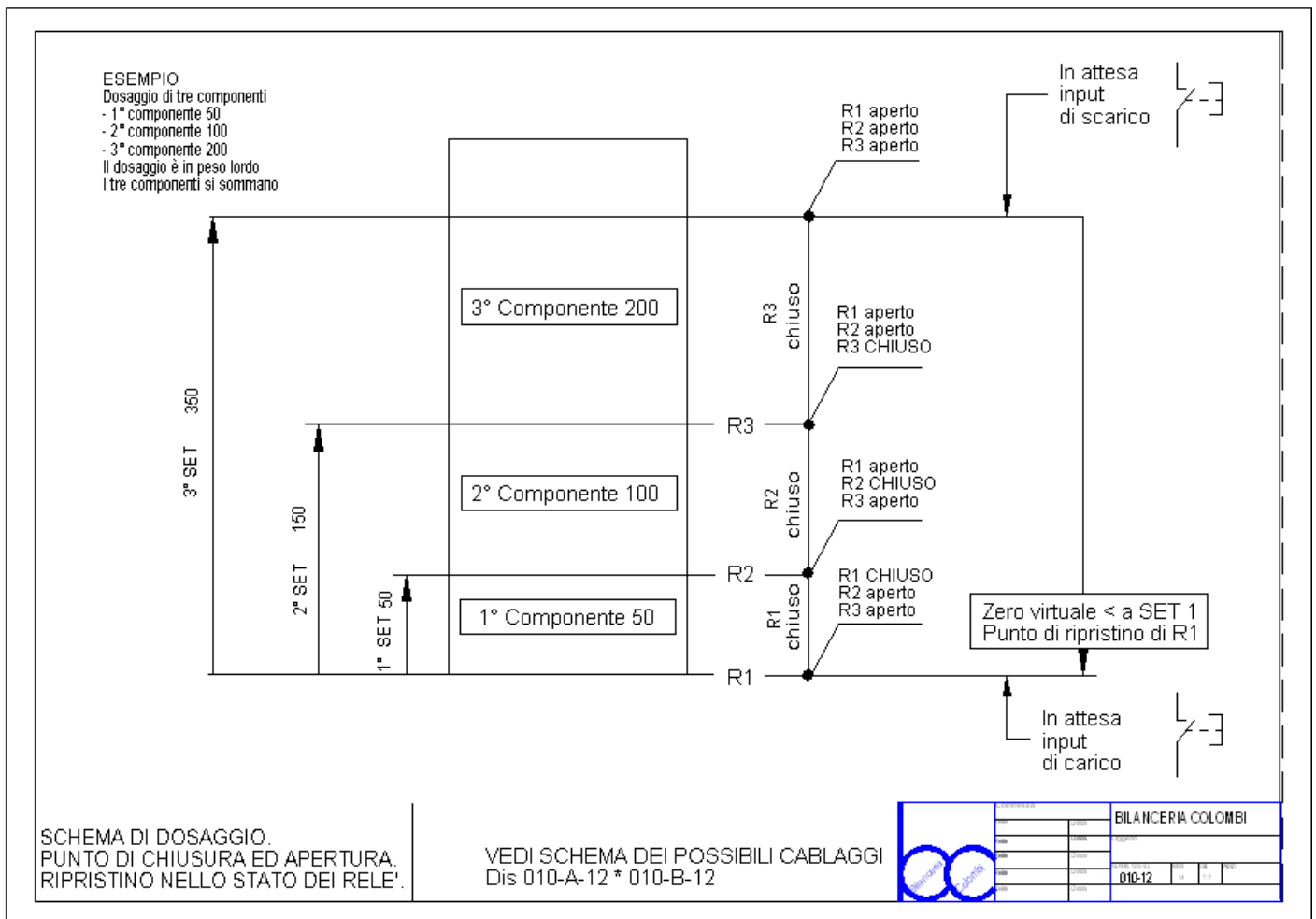
Member of CISQ Federation

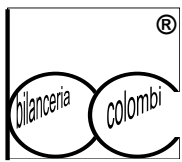


CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM  
ISO 9001

REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050

Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)





### SH 3.2.3

“**Set x**” valore di peso dove si desidera che il relè cambi di stato (assume il valore di 1-2-3-4)

Si conferma con [↵]

E' visualizzato nel display una cifra, che rappresenta, quanto in precedenza memorizzato

L'ultima cifra di Dx lampeggia

Per modificare il digit lampeggiante

[↑] per incrementare

[↓] per decrementare

[↵T] per passare al digit antecedente

[↵] per confermare la riga (set)

Nell'ipotesi, che nel SEt non esistano cifre da modificare è sufficiente confermare con [↵] ( il visualizzato è confermato); ritornando a SEt xx (set successivo) o in pesatura, nel caso di attivazione di un solo set

E' inoltre possibile uscire dalla programmazione dei SEt premendo [↵] più volte fino a ritornare in pesatura;

In questo caso si confermando tutti i set e lo zero virtuale.

Si abbandona la programmazione con il tasto [MT] (non si salvano i dati inseriti)

Note:

1)

Il valore dello zero virtuale, è conveniente programmarlo con un valore diverso da “0”

Programmando lo zero virtuale con un valore uguale a “0” è possibile (nel caso di dosaggio in un silos o reattore) esista del residuo, in questo caso **NON** sarà possibile programmare nuovamente i set.

Lo strumento si considera “scaricato non avvenuto”

1.1)

Programmando lo zero virtuale < al set, non accetta la programmazione

2)

E' possibile (non si eccita il relè abbinato al set ) baipassare uno dei set; programmando “ 0 ” al set che si vuole baipassare

2.1)

Programmando lo stato Set come “no” non è possibile, visualizzare/programmare il set

3)

E' possibile ripetere il set 1 (no 2 e 3) in alternativa tutta la sequenza di dosaggio (set 1+2 o set 1+2+3)

Ponendo quanto gia dosato in tara ( tasto [↵T] ) il led di tara si illumina. Per annullare la tara premere il

( tasto [G/>0<] ), il display ritorna a visualizzare il peso presente

I set eseguono nuovamente il dosaggio, (molto lentamente) riportandosi al valore max previsto dal valore del peso/set

4)

I relè/set sono sempre attivi

Ipotizzando una mancanza di tensione, al ritorno della stessa è nuovamente attivato il set/relè, attivo alla mancanza della tensione

E' conveniente predisporre sul quadro di comando un pulsante di Stop (bistabile) meccanico, da premere in caso di mancanza di tensione, (blocco) da premere nuovamente al ritorno della tensione (sblocco)

4.1)

Nel caso di mancanza di tensione, al ritorno, ipotizzando :

- era stato eseguito uno zero ( tasto [G/>0<] ) è visualizzato il valore del peso presente ± l'eventuale valore dello zero eseguito

- una tara ( tasto [↵T] ) è visualizzato il valore del peso presente + l'eventuale valore della tara eseguita

### Dosaggio in peso lordo

Set 2

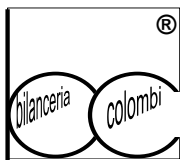
Deve essere > del 1°

Set 3

Deve essere > del 2°

### NON accetta:

- che il 2° set sia < al 1° e il 3° < al 1° o al 2°



### Esempi di programmazione (vedi schema)

Desiderando che siano eseguiti il dosaggio di 3 componenti di valore 50 –100- 200

| Set 1        | Set 2                  | Set 3                        |
|--------------|------------------------|------------------------------|
| 50           | 100                    | 200                          |
| Impostare 50 | 50 + 100 Impostare 150 | 50 + 100 + 200 Impostare 350 |

#### SH 3.2.4

| nel display è visualizzato | Significato                                                    |                |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>0 Virt</b>              | E' visualizzata la possibilità di programmare lo zero virtuale | Confermare [↵] |

### NOTA

#### "0 Virt"

1

Valore di peso, compreso tra lo zero bilancia e il valore di **SEt 1**; dove il 1° si relè ripristina nello stato E' possibile impostare qualunque valore di peso, a condizione che sia inferiore al valore di **Set 1**

2

La programmazione dello "0 Virt" è identica alla programmazione del set

Deve essere < al set, non accetta la programmazione se ≤ al set

3

Di default è lo zero bilancia

**(è conveniente modificarlo, in quanto durante l'uso, possono crearsi dei residui)**

### ESEMPIO

Il 1° set è impostato a 50

Lo zero virtuale è impostato a 10

In questo caso, lo strumento deve scendere al di sotto di 50, fino a raggiungere il 10 dove ripristina lo stato del relè

Accettando il consenso di un nuovo start

#### SH 3.3

#### PROGRAMMAZIONE DELLO STATO DEI RELE'

| Stato relè di default |    |                    |                                                                                              |
|-----------------------|----|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| R1                    | nA | Normalmente aperto | Al raggiungimento, della soglia di peso programmata, si modifica lo stato impostato del relè |
| R2                    | nA | Normalmente aperto |                                                                                              |
| R3                    | nA | Normalmente aperto |                                                                                              |
| R4                    | nA | Normalmente aperto |                                                                                              |

I relè possono essere programmati

122) nA normalmente aperto

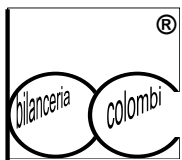
123) no non operativo (Nasconde la possibilità di programmare il SEt dove impostato "Rx no)

- nC normalmente chiuso

### Nota

Con "Rxno" è nascosta la possibilità di programmare il SEt

Se tutti i SEt sono programmati Rxno, rimane libera la programmazione dello zero virtuale



**Operativa** Durante il test 999...888....777..000 premere i tasti [↵T] + [F↓] + [↵]

| nel display è visualizzato | Significato                                                        |                    |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                            | Si è entrati nella funzione di programmazione dello stato dei relè | Confermare con [↵] |

Il valore di XX, lampeggiante, rappresenta quanto in precedenza programmato

Ad ogni pressione del tasto [↵↑] **xx** si modifica in modo ciclico in:

- 124) nA normalmente aperto
- 125) no non operativo (dove il relè, non modifica lo stato)
- 126)** nC normalmente chiuso

| nel display è visualizzato | Significato                       |                    |
|----------------------------|-----------------------------------|--------------------|
|                            | Dove XX può essere = nA---no---nc | Confermare con [↵] |

### SH 3.3.1

#### Esempio

| nel display è visualizzato | Significato                                                                    |                    |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                            | nC lampeggiante<br>= si vuole programmare lo stato del relè normalmente chiuso | Confermare con [↵] |

### NOTA

Uscendo dalla funzione, spegnendo lo strumento lo stato rimane memorizzato

**Di default** i set sono programmati:

- 127) Set 1 nA (normalmente aperto)
- 128) Set 2 nA (normalmente aperto)
- 129) Set 3 nA (normalmente aperto)
- 130) Set 4 nA (normalmente aperto) opzione

Si esce dalla programmazione dello stato dei relè, premendo tante volte il tasto [↵] fino a visualizzare 999...888....777..

### NOTE

Con "Rxno" è nascosta la possibilità di programmare il SET

Se tutti i SET sono programmati Rxno, rimane libera la programmazione dello zero virtuale

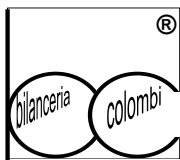
Non è necessario programmare lo stato dei relè, ad ogni dosaggio

Lo stato dei relè rimane memorizzato, anche in mancanza di tensione

### SH 3.4

#### USO COME DOSAGGIO, UTILIZZANDO I SET IN PRECEDENZA PROGRAMMATI

Chiudere il tasto di inizio dosaggio. (tasto esterno, vedi schema) per attivare il carico del 1° componente



# BILANCERIA COLOMBI

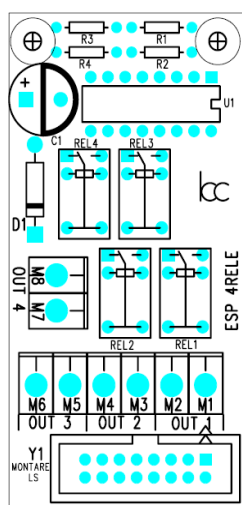
DI COLOMBI GIUSEPPE

Dal 1913

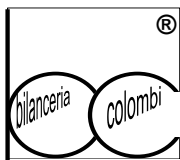
## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)



**Scheda rele'**  
**Utilizzati**  
**Morsetti da M1 a M6**



## **SET (DOSAGGIO decremento)**

### **Possibilità di togliere un quantitativo di materiale da un quantitativo noto**

#### **SH 3.5**

#### **IL DOSAGGIO IN DECREMENTO (schema 010-b-12)**

**POSSIBILE SOLO CON IL SOFTWARE u672d E LA SCHEDA RELÈ' INSTALLATA**

**Il dosaggio come concepito; necessita di una logica esterna allo strumento**

#### **SH 3.5.1**

#### **ATTIVAZIONE DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE (del dosaggio in decremento)**

**Durante il test 999...888...777...000**

**Operativa** premere i tasti [MT] + [↩] + [↵]

E' visualizzato

| nel display    |
|----------------|
| <b>Set- no</b> |

**Significato**  
Si è entrati nella funzione di attivazione del dosaggio in decremento

Con visualizzato Set- no premere [↩]

E' visualizzato

| nel display    |
|----------------|
| <b>Set- SI</b> |

**Significato**  
Si è entrati nella funzione di attivazione del dosaggio in decremento

Con visualizzato Set- SI premere [↵]

#### **NOTA**

Ad ogni pressione del tasto [↩] Set SI si modifica in Set no e viceversa

Di default è programmato SET-no

Volendo ritornare nel dosaggio in incremento si deve programmare SET-no

#### **SH 3.5.2**

#### **PROGRAMMAZIONE DELLO STATO DEL RELÈ'**

**Dopo la programmazione della funzione (SET- SI ) alla pressione del tasto [↵]**

E' visualizzato

| nel display  |
|--------------|
| <b>r- XX</b> |

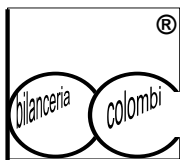
**Significato**  
xx = Stato del relè

Con visualizzato r-xx premere [↵]

Premere il tasto [↩] fino a visualizzare lo stato desiderato

Con visualizzato lo stato del relè

Si conferma con [↵] escendo adalla programmazione



| Stato del relè di default |               |                    |
|---------------------------|---------------|--------------------|
| R1                        | nA            | Normalmente Aperto |
|                           | Programmabile |                    |
|                           | no            | non operativo      |
|                           | nC            | normalmente chiuso |

### Premessa

Si deve in precedenza attivare la funzione del dosaggio in decremento

Se la funzione non è attivata, NON è possibile programmare la funzione di **SEt -**

### SH 3.5.3

#### PROGRAMMAZIONE DEL SET

#### E POSSIBILE PROGRAMMARE IL SET, ANCHE DURANTE L'ESECUZIONE DEL DOSAGGIO

**Operativa** premere i tasti **[F↓] + [□↑]** quando è visualizzato “ **Set-** ” premere **[↵]**

|                            |                                                                  |                       |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                                      |                       |
| <b>Set -</b>               | E' visualizzata la possibilità di programmare il Set             | Confermare <b>[↵]</b> |
| nel display è visualizzato | Significato                                                      |                       |
| <b>XXXXXX</b>              | Valore in precedenza memorizzato<br>Dove il relè cambia di stato |                       |

L'ultima cifra di Dx lampeggia

Per modificare il digit lampeggiante

**[□↑]** per incrementare

**[F↓]** per decrementare

**[↵T]** per passare al digit antecedente

**[↵]** per confermare la riga e proseguire/uscire

Si esce dalla programmazione premendo **[↵T] + [↵T]**

Alla conferma con il tasto **[↵]** è presentato

### SH 3.5.3.1

#### PROGRAMMAZIONE DEL tempo DI ATTESA

|                            |                                                                        |                       |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                                            |                       |
| <b>t XXXXX</b>             | t= tempo<br>xxx tempo espresso in secondi<br>programmato in precedenza | Confermare <b>[↵]</b> |

L'ultima cifra di Dx lampeggia

Per modificare il digit lampeggiante

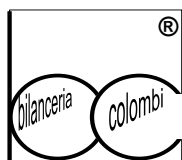
**[□↑]** per incrementare

**[F↓]** per decrementare

**[↵T]** per passare al digit antecedente

**[↵]** per confermare la riga

Si esce dalla programmazione premendo **[↵T] + [↵T]**



#### NOTA

Di default 0005 ( 5 secondi)

Il tempo indicato, è il tempo di attesa **prima** del ripristino nello stato originario del relè

Trascorso il tempo di attesa, è possibile, dare un nuovo start (comando esterno) per il successivo prelievo

E' possibile impostare:

131) "0" (min) dove non abbiamo tempo di attesa

132) 250 (max) dove abbiamo un tempo di attesa di 250 secondi

Modificando il set NON è necessario modificare il tempo di attesa

### SH 3.6 UTILIZZO CON IL SET DEL DOSAGGIO IN PRECEDENZA PROGRAMMATO

#### ESISTONO DUE MODI DI POSSIBILI DI UTILIZZO

##### MODO 1 (attivato di default)

Il dosaggio in decremento Modo 1 è indicato nell'ipotesi di dovere prelevare da un quantitativo noto, un quantitativo ripetuto, fino ad esaurimento del quantitativo noto

Si controlla:

133) il quantitativo del prelevato, in tempo reale (visibile nel display)

134) il ripristino ( tempo di attesa al termine del prelievo)

135) la rimanenza al termine di ogni dosaggio

136) esce automaticamente se il quantitativo da prelevare è < a quanto settato

##### MODO 1 OPERATIVA

#### SH 3.6.1

##### PER INIZIARE IL DOSAGGIO

#### Condizione

Il display deve visualizzare un valore diverso da " 0 " ( **positivo** )

**Operativa** premere i tasti [F↓] + [↵] (una sola volta per attivare il dosaggio modo 1 )

#### E' eseguito il Controllo

Dove il valore del set non deve essere maggiore del peso presente sulla piattaforma

Se il valore del set è maggiore del peso presente sopra la piattaforma

| nel display è visualizzato | Significato                                                                |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>no SEt</b>              | Non è sufficiente la quantità di materiale presente , per il set impostato |

#### Note

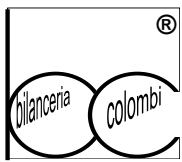
1) La visualizzazione di no SEt rimane per circa 3 secondi dopo tale tempo ritorna ad essere visualizzato il valore del peso presente

2) L'attivazione del dosaggio in decremento modo 1:

137) deve essere eseguita tutte le volte che si seleziona il dosaggio modo 1 un'unica volta indipendentemente dai numero dei successivi dosaggi, la funzione rimane attivata anche alla mancanza di tensione

3) Per terminare/abortire il dosaggio, in qualunque momento desiderato (anche durante il dosaggio stesso) premere i tasti [F↓] + [F↓] [è visualizzato il peso presente sulla piattaforma)

3.1) Per riprendere il dosaggio premere nuovamente i tasti [F↓] + [↵]



### Se il materiale è sufficiente

| nel display è visualizzato | Significato                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|
| - 000                      | Attivata la possibilità di dosaggio in decremento "modo 1" |

### Nota

Il segno " - " che precede gli "000" indica che è attivo il dosaggio in decremento modo 1, dove è segnalato il quantitativo di prodotto prelevato

### SH 3.6.1.1

Allo start eseguito con il tasto [F↓] + [↵] (se sono state rispettate le condizioni in precedenza elencate)

| nel display | Significato                                                                                                           |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - XXXXX     | Il display indica in <b>incremento preceduto dal segno -</b> il valore del peso che si sta prelevando dal peso totale |

### SH 3.6.1.1.1

Al set

| nel display | Significato                                                                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| t- XXXXX    | Il display indica t (tempo) ed i secondi mancanti in decremento al ripristino nello stato iniziale del relè |

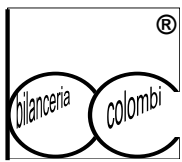
Al termine del tempo

| nel display | Significato              |
|-------------|--------------------------|
| Xxxxx       | Valore del peso presente |

In questa condizione è possibile eseguire un nuovo dosaggio tasti [F↓] + [↵]

### NOTE

- 1) Il relè (set) si autoripristina al termine del tempo di attesa
- 2) Non è necessario, impostare nuovamente i parametri per eseguire un dosaggio uguale al precedente  
Il dosaggio può essere ripetuto quante volte necessario fino al termine del quantitativo di prodotto posto sopra la piattaforma di pesatura
  - 2.1) Al termine del prodotto, o con quantitativo insufficiente per eseguire il dosaggio, (al termine del tempo) esce automaticamente, visualizzando il peso posto sopra la piattaforma
  - 2.2) Il relè non è attivo
- 3) Per terminare/abortire il dosaggio, in qualunque momento desiderato (anche durante il dosaggio stesso) premere i tasti [F↓] + [F↓] [è visualizzare il peso presente sulla piattaforma
  - 3.1) Per riprendere il dosaggio premere nuovamente i tasti [F↓] + [↵]



4) Ipotizzando una mancanza di tensione, al ritorno visualizza “ no 0” alla pressione del tasto [↵], visualizza quanto in precedenza prelevato

### SH 3.7 DOSAGGIO IN DECREMENTO MODO 2

#### Premesse

2

**MODO 2 deve essere attivato DOPO avere attivato il dosaggio in decremento**

Il dosaggio in decremento Modo 2 è indicato nell'ipotesi di dovere prelevare da un quantitativo noto, un quantitativo ripetuto, fino ad esaurimento del quantitativo noto

Si controlla:

138) il peso rimanente , in tempo reale (visibile nel display)

139) segnala la mancanza di materiale se il quantitativo da prelevare è < a quanto settato (segnale sonoro)

140) anche in mancanza di materiale attiva il set/relè

141) permette di ripristinare il materiale, senza uscire dal dosaggio,  
(si deve attendere min 6/7 secondi primi di iniziare lo scarico)

142) non necessita di nessun start di inizio

#### 2.1

**Per attivare il dosaggio in decremento MODO 2, con attivato il dosaggio in decremento MODO 1 premere [F↓] + [MT]**

#### 2.2

**Il passaggio dal modo 1 al modo 2 avviene premendo i tasti [[F↓] + [MT]**

#### 2.3

**Per uscire dal , dosaggio in decremento, MODO 2 , premere i tasti [F↓] + [F↓] si ritorna in dosaggio ; si attiva il dosaggio MODO 1, tasti [F↓] + [↵]**

2

La programmazione del:

143) set

144) tempo

145) stato del relè

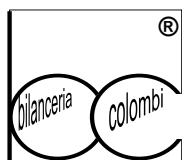
Avvengono con la stessa modalità del dosaggio in MODO 1

### PER ATTIVARE IL DOSAGGIO, IN DECREMENTO MODO 2

**TASTI [F↓] + [MT]**

#### SH 3.8

| nel display  | Significato                                                 | operativa          |
|--------------|-------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>doS-2</b> | Indica che si è attivata la funzione del dosaggio in modo 2 | <b>[F↓] + [MT]</b> |



### SH 3.8.1

#### ATTIVAZIONE DEL DOSAGGIO IN DECREMENTO MODO 2 PUO' AVVENIRE SOLO CON ATTIVATO IL, DOSAGGIO IN MODO 1

**Tasti** [F↓] + [MT].

Si attiva il consenso allo scarico

Il metodo due rimane attivo fino alla successiva pressione dei tasti [[F↓] + [MT]

#### NOTA

Con attivato il MODO 2, il display visualizza il valore del peso presente

Alla pressione dei tasti [F↓] + [MT] in alternativa di [F↓]+ [F↓] si torna in pesatura

Dove:

146) con i tasti F↓] + [MT] si attiva nuovamente il dosaggio modo 2

**Operativa** dare lo start (**comando esterno**)

| nel display è visualizzato | Significato                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|
| XXXXXX                     | Il valore del peso sulla piattaforma<br>IN DECREMENTO |

### SH 3.8.2

Al set

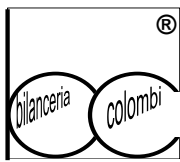
| nel display | Significato                                                                                                          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| t- XXXXX    | Il display indica t (tempo) ed i<br>secondi mancanti in decremento<br>al ripristino nello stato iniziale<br>del relè |

Al termine del tempo

| nel display | Significato              |
|-------------|--------------------------|
| XXXXXX      | Valore del peso presente |

Si attiva nuovamente il consenso di scarico

In questa condizione è possibile eseguire un nuovo dosaggio dando lo start (comando esterno )



### SH 3.8.3

#### Ipotizzando

1

La mancanza di materiale per un nuovo dosaggio completo, segnalato da un “ beep prolungato” ( il consenso di scarico è attivato), ma NON sarà mai possibile terminare il dosaggio del quantitativo settato, mancando materiale

1.1

Possibili soluzione:

- 147) abortire il dosaggio tasti **[F↓] + [MT]** ( si disattiva il consenso al dosaggio) si scarica il residuo manualmente
- 148) si carica materiale ( si attende il tempo di stabilizzazione, 6/7 secondi circa automatico) e eseguire lo start (comando esterno) iniziando un nuovo dosaggio (il carico del materiale, **deve avvenire prima** del nuovo start)

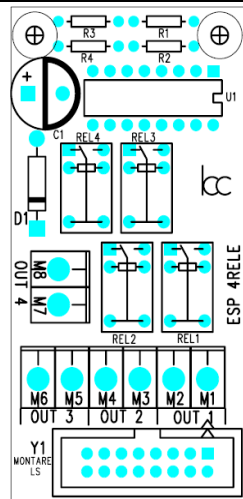
1.1.1

Il carico del materiale, si può ripetere tutte le volte che sia desiderato/necessario, con la condizione di attendere minimo 6/7 secondi , prima di eseguire il nuovo start (comando esterno)

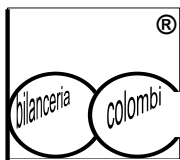
2

Nel caso di mancanza di tensione, al ritorno, ipotizzando :

- era stato eseguito uno zero ( tasto **[G/>>0<]** ) è visualizzato il valore del peso presente  $\pm$  l'eventuale valore dello zero eseguito; il valore del prelevato è corretto



**Scheda rele'**  
**Utilizzati**  
**Morsetti M1 e M2**



## CONTROLLO DI LIVELLO (dalla release b3)

### SH 3.9

Per livello si intende il valore del peso Min o Max che si desidera avere in un contenitore, togliendo/aggiungendo rispetto ad un valore di partenza

Il controllo è possibile sia in incremento o decremento

Deve essere installato il SOFTWARE u672d e la scheda relè installata

In precedenza deve essere attivato il dosaggio u672d

### SH 3.9.1

**ATTIVA, DISATTIVA LA FUNZIONE LIVELLO CON PROGRAMMAZIONE DEI PARAMETRI**

Durante il test 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti [MT] + [↕] + [F↓] + [↵] per attivare o disattivare

E' visualizzato

| nel display |
|-------------|
|             |

Significato  
Si è entrati nella funzione di attivazione del controllo del livello

Con visualizzato Liv- no premere [↕]

### NOTA

Se e attiva la funzione è visualizzato Liv Si

E' visualizzato

| nel display    |
|----------------|
| <b>Liv- Si</b> |

Significato  
Si è entrati nella funzione di attivazione del controllo del livello

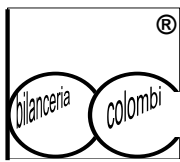
Con visualizzato Liv- SI premere [↵]

### NOTA

Ad ogni pressione del tasto [↕] Liv SI è ciclicamente modificato da Liv Si a Liv no

Di default è programmato Liv-no

Volendo uscire del controllo di livello si preme il tasto [↵T] più volte fino a tornare nella pesatura standard



### SH 3.9.1.1

Dopo la programmazione della funzione (Liv- SI ) alla pressione del tasto [↵]

Si entra

### PROGRAMMAZIONE DELLO STATO DEL RELE' (R1 morsetti M1 M2)

E' visualizzato

| nel display   |
|---------------|
| <b>r 1 xx</b> |

Significato

r1 = relè sotto controllo  
xx = Stato del relè

Con visualizzato r 1 xx  
premere [↵]

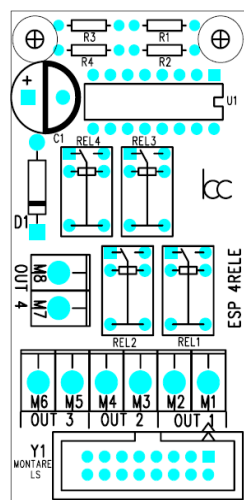
Premere il tasto [↵] fino a visualizzare lo stato desiderato

Con visualizzato lo stato del relè

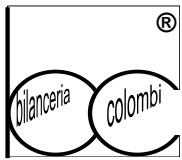
Si conferma con [↵] uscendo dalla programmazione dello stato del relè

| Stato del relè di default |               |                    |
|---------------------------|---------------|--------------------|
| R1                        | NA            | Normalmente Aperto |
|                           | Programmabile |                    |
|                           | No            | non operativo      |
|                           | nC            | normalmente chiuso |

Confermando, (tasto [↵] ) si entra automaticamente nella programmazione del LIVELLO



**Scheda rele'**  
**Utilizzati**  
**Morsetti M1 e M2**



### SH 3.9.1.2

**Dopo la programmazione dello stato del relè alla pressione di [↵]**

**Si entra nella**

Programmazione del valore del peso che si desidera avere in un contenitore, (livello)  
togliendo/aggiungendo rispetto ad un valore di partenza

**Il valore del livello è espresso in valore assoluto ( quantitativo da aggiungere/togliere)**

|                            |                                                                  |                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                                      | Confermare [↵] |
|                            | E' visualizzata la possibilità di programmare il Livello         |                |
| nel display è visualizzato | Significato                                                      |                |
| <b>XXXXXX</b>              | Valore in precedenza memorizzato<br>Dove il relè cambia di stato |                |

L'ultima cifra di Dx lampeggia  
Per modificare il digit lampeggiante  
[↑] per incrementare  
[↓] per decrementare  
[↶] per passare al digit antecedente  
[↵] per confermare la riga e proseguire/uscire  
[MT] Si esce dalla programmazione senza variare il valore

### NOTE

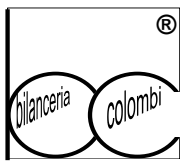
Il valore del livello è espresso in valore assoluto ( indica di quanto deve variare il peso nel contenitore , in positivo o in negativo, prima che il relè cambi di stato.

Quando il relè cambia di stato (permane nello stato ) è necessaria una procedura di reset per iniziare un nuovo controllo di livello ( non si esce automaticamente dal controllo di livello)

Per uscire dal controllo del livello si usa lo stesso comando che serve anche per attivarlo: [F↓] + [MT]

**Confermando, si entra automaticamente nella programmazione del ritardo**

E' possibile programmare il livello , anche durante l'esecuzione del processo 3.9.1.4 (tasti [F↓] + [F↓] )



### SH 3.9.1.3

**Dopo la programmazione del valore (quantitativo) di livello [↵]**

**Si entra nella**

#### **Programmazione del ritardo**

E' visualizzato

| nel display   |
|---------------|
| <b>Rit no</b> |

**Significato**  
Si può disattivare un ritardo al raggiungimento del valore di allarme

Con visualizzato Rit no premere [↵]

E' visualizzato

| nel display   |
|---------------|
| <b>Rit Si</b> |

**Significato**  
Si può attivare un ritardo al raggiungimento del valore di allarme

Con visualizzato Rit Si premere [↵]

#### **NOTA**

Ad ogni pressione del tasto [↵] Rit Si si modifica in Rit no e viceversa  
Di default è programmato Rit-no  
Per uscire si preme il tasto [↵T]

#### **NOTA:**

- 149) con Rit no, quando è raggiunto il livello di allarme si attiva subito il relè,
- 150) mentre con Rit Si il relè viene attivato dopo circa 1,5 secondi che è stato raggiunto il livello di allarme  
la funzione del ritardo si utilizza in presenza di forti oscillazioni del carico

### **3.9.2**

**INSERIMENTO DI UNA TARA non possibile con attivata la funzione controllo livello**

**PRIMA DELL' ATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DI LIVELLO (si è nella pesatura standard)**

**OPERATIVA TASTO [↵T]**

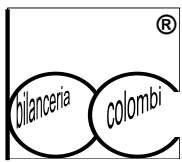
**Si illumina il led di NET**

| nel display è visualizzato |
|----------------------------|
| <b>000</b>                 |

**Significato**  
E' stata eseguita la tara

#### **Note**

La tara e sottrattiva del FS  
Per annullare la tara premere il tasto [G/>0<]  
Il tasto [↵T] durante l'esecuzione del controllo di livello è inibito



### SH 3.9.3

#### USO

#### ATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DI LIVELLO

#### OPERATIVA TASTI [F↓] + [MT]

Si attiva il controllo del livello tramite il comando : [F↓] + [MT]  
Sul display viene visualizzata per circa 2 secondi la scritta:

|                            |                                                       |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                           |
|                            | E' attivato il funzionamento di controllo del livello |

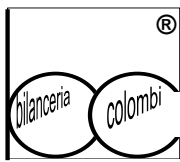
Si attiva il led >| |<

Si visualizza il valore del peso presente  
Al raggiungimento del valore di livello impostato

|                            |                                              |
|----------------------------|----------------------------------------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                  |
| < Live -                   | Si è raggiunto il valore di quanto impostato |

#### NOTE

- a.  
Al livello, dopo l'eventuale ritardo, il relè cambia di stato
- 2  
Il display visualizza il valore lampeggiante del peso presente (varia con controllo di livello attivo)
- 3  
In caso di mancanza di tensione, il relè si presenta nello stato precedente alla mancanza di tensione
- 4  
Per ripristinare il controllo di livello e modificare lo stato del relè è necessario annullare il messaggio < LIVE-
- 4.1  
Premendo i tasti [F↓] + [MT] il messaggio <LIVE si annulla il led >| |< si spegne è visualizzato il peso presente sulla piattaforma
- 4.2  
Premere nuovamente i tasti [F↓] + [MT] per ripristinare il controllo di livello, il led >| |< si illumina
- 4.3  
Possibile, ripristinare il controllo di livello con il tasto [↵], la funzione è identica ai tasti [F↓] + [MT] ed è remotizzato Y2 pin 3 e 4
- 5  
Per modificare il valore del LIVELLO premere in sequenza i tasti [F↓] + [F↓] .
- 6  
Con il controllo di livello non attivato, mancando la tensione al ritorno è visualizza un allarme di no 0
- 7  
Durante il controllo di livello led >| |< illuminato i tasti [↵] [↑] [G/>0<] sono inibiti



### SH 3.9.4

#### Programmazione del livello, durante l'esecuzione o sospensione del processo

**Operativa** premere i tasti [F↓] + [F↓]

|                            |                                                               |                |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                                   |                |
| <b>Liv -</b>               | E' visualizzata la possibilità di programmare il Livello      | Confermare [↵] |
| nel display è visualizzato | Significato                                                   |                |
| <b>XXXXXX</b>              | Valore in precedenza memorizzato Dove il relè cambia di stato |                |

#### NOTA

Tutta la programmazione è identica al punto 3.9.1.2 precedente

Si esce, senza programmare nulla con il tasto [↵T]

Entrando, nella programmazione di livello, il relè se attivo, ritorna allo stato di partenza

### SH 3.9.5

#### RIPRISTINO CONTROLLO DI LIVELLO

(funzione possibile solo dopo la modifica dello stato iniziale del relè)

**Operativa** premere il tasto [↵]

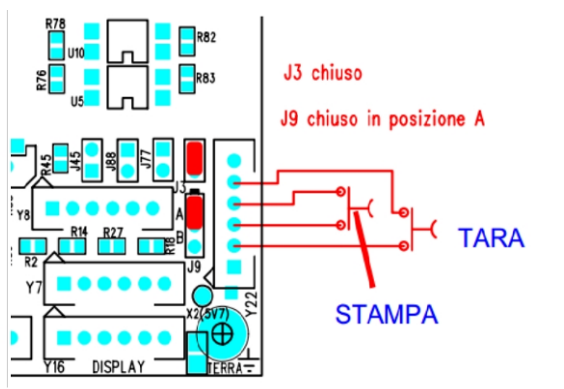
|                            |                                                            |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|
| nel display è visualizzato | Significato                                                |
|                            | Valore del peso lampeggiante presente sopra la piattaforma |

Premere il tasto [↵], *si sospende* la funzione controllo livello

Il tasto è attivo solo < live- lampeggiante in alternanza con il valore di peso presente sopra la piattaforma

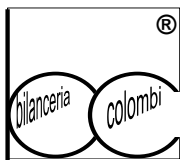
#### Note

- 1) La funzione sospensione è attiva solo con il valore di peso lampeggiante in alternanza a < LIVE-
- 2) Sospende la funzione, dando la possibilità d'intervento (ripristino del peso) il led >| < si spegne
- 3) Riporta l'uscita relè allo stato iniziale
- 4) Durante la sospensione, non è possibile modificare il valore del set impostato
- 5) La successiva pressione del tasto [↵], annulla la sospensione del controllo di livello il led >| < si illumina
- 6) Il tasto [↵] è remotizzato connettore Y2 pin 3 e 4
- 7) La funzione del controllo di livello si attiva/annulla solo con i tasti [F↓] + [MT]



[↵] = STAMPA

[↵T] = TARA



## **OPZIONE SH4 ANALOGICHE**

### **Attive SW U672 dalla release b5**

#### **SH4.0**

**DEVE ESSERE INSTALLATA L'OPZIONE SW u672**

**Opzione u672      Software      Da installare in laboratorio**

#### **Quando installata**

Nel display è visualizzato:

- il modello "u67" in alternativa "E67"
- la versione del display "dr xx"
- la versione del software caricato "Cr xx"
- "u672" significando che è stata inserita la versione industriale
- "u67 b5" versione software utilizzata

#### **SH4.1**

**Con installato il software U672 Si modificano i parametri comportandosi**

1

Ipotizzando che all'accensione non sia possibile visualizzare lo zero, visualizza "no zero" premendo il tasto [↵] visualizza il peso posto sopra la bilancia sia esso in negativo o positivo

2

La possibilità di eseguire lo zero tasto [ $G/_{>0<}$ ] è uguale ad un max del 50% del FS

2.1

Lo zero con il tasto [ $G/_{>0<}$ ] si somma in modo algebrico all'autozero all'accensione con un max del 20%

2.1.1

Alla successiva accensione ripete la procedura dello zero (si annulla lo zero eseguito con il tasto [ $G/_{>0<}$ ])

2.2

Se all'accensione, non riesce a visualizzare il peso (oltre la soglia di FS baipassando con il tasto [↵] è possibile che sia visualizzato il messaggio di allarme (nnn fuori scala negativo, uuu fuori scala positivo)

2.3

La possibilità e data dal tipo di installazione max peso morto 20% FS. Portata della/e cella/e 200% del FS

3

La tara può essere eseguita sia in positivo che in negativo (preceduta dal segno -)

3.1

La tara si annulla :

- in manuale con il tasto [ $G/_{>0<}$ ]

4

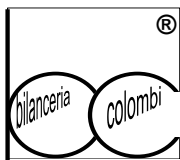
Possibilità di visualizzare nel display un valore di peso negativo (si può vedere il peso preceduto dal segno " - " (tutti i led di segnalazione sono spenti)

4.1

Utilizzando le uscite analogiche, disattivare la possibilità di visualizzare il peso negativo,

5

Incrementa in automatico (internamente) sempre il valore del peso di un valore fisso (è utilizzato quando non esiste peso struttura, si può richiedere all'atto dell'ordine la modifica software di questo parametro "SI-No") per impianti privi di peso morto



### SH.4.2

#### CONFERMA PRESENZA SCHEDA ANALOGICA CON

#### ATTIVAZIONE DISATTIVAZIONE DELLE FUNZIONI RESIDENTI nel SW U672

Durante il test 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti  $\left[ \uparrow \right] + \left[ \downarrow \right]$

E' visualizzato

| nel display |
|-------------|
| <b>Fun</b>  |

Significato

Si è entrati nella sezione  
attivazione delle funzioni

Premere

Con visualizzato Fun  $\left[ \downarrow \right]$

#### SH.4.2.1

E' visualizzato

| nel display    |
|----------------|
| <b>Cont xx</b> |

Significato

Visualizza la funzione  
Xx rappresenta "Si o "no"

Premere

Xxxxxx (vedi tabella)  $\left[ \uparrow \right]$   
Presentazione ciclica

Premere il tasto  $\left[ \uparrow \right]$  fino a visualizzare la funzione desiderata (vedi tabella 0.1.1 e 0.1.2)

Con visualizzato la funzione scelta premere  $\left[ \downarrow \right]$

Lampeggia **xx** con il tasto **[MT]** si modifica il valore di xx in **SI** o **no** e viceversa

Si = funzione attivata / No = non attivata

Si conferma con  $\left[ \downarrow \right]$

Non confermando con  $\left[ \downarrow \right]$  rimane attivata la precedente funzione selezionata

Si esce dalla programmazione premendo  $\left[ \leftarrow \right]$

All'uscita è ripetuto il test 999..888...777.....0.0

#### Note

Di default è attiva la funzione PESO

Attivando una funzione diversa, sostituisce la funzione attiva

Per annullare **tutte** le funzioni **modificare tutti** i "Si" in "no"

Per utilizzare, la funzione peso, tutte le funzioni selezionabili, devono essere attivati con "no"

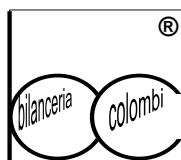
Con installato uno dei SW di seguito indicati, l'attivazione della funzione attivabile, comporta:

- l' utilizzo delle specifiche/funzione attivata
- l'inserimento dei dati nella funzione attivata

Vedi tabella-

- 0.1.1 funzioni/software possibili
- 0.1.2 codici visualizzati

**La funzione attiva di default, E' PESO**



| Tabella 1                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |               |    |     |       |                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|---------------|----|-----|-------|------------------------------|
| Possibili funzioni attivabili                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |               |    |     |       |                              |
| Funzioni possibili con software inserito (vedi codice visualizzato all'accensione) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |            |               |    |     |       |                              |
| All'accensione<br>Codice Software<br>Visualizzato                                  | Funzione<br>di Default                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Funzioni Attivabili |            |               |    |     |       |                              |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Peso                | Contapezzi | Selezionatore | P2 | Set | Picco | Note                         |
| u672                                                                               | Peso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | %                   | Si         | Si            | no | no  | SI    |                              |
| Gestione<br>analogiche                                                             | Peso<br>netto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | %                   | no         | no            | no | no  | Si    | Per uso picco<br>vedi sez S2 |
|                                                                                    | Il selezionatore può funzionare <b>con</b> e <b>senza</b> l'opzione hardware relè/analogica (da installare in laboratorio)                                                                                                                                                                                                                                  |                     |            |               |    |     |       |                              |
| %                                                                                  | Di default                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |            |               |    |     |       |                              |
|                                                                                    | <b>Note</b><br>Le funzioni "contapezzi e selezionatore" sono attivabili "solo" all'interno della funzione "peso"<br>Attivare la funzione "peso" e successivamente la funzione "contapezzi selezionatore"<br>L'uscite analogiche nelle funzioni "contapezzi, selezionatore, P2, Set, NON SONO GESTITE"<br>Quando attivate, l'uscita analogica, non è gestita |                     |            |               |    |     |       |                              |

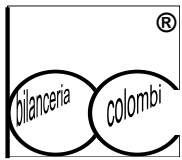
| Tabella 2                                                                                          |                |                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|
| Codici di funzione visualizzati per attivare le funzioni, compatibilmente con il software inserito |                |                                                       |
| Funzione                                                                                           | Nel display    | Significato                                           |
| Contapezzi                                                                                         | Cont <b>SI</b> | Funzione contapezzi attivata Analogica non gestita    |
|                                                                                                    | Cont <b>no</b> | Funzione contapezzi disattivata                       |
| Selezionatore                                                                                      | SELE <b>SI</b> | Funzione selezionatore attivata Analogica non gestita |
|                                                                                                    | SELE <b>no</b> | Funzione selezionatore disattivata                    |
| Picco                                                                                              | Pic <b>SI</b>  | Funzione picco attivata Analogica gestita             |
|                                                                                                    | Pic <b>no</b>  | Funzione picco disattivata                            |
| Vedi funzioni possibili con software inserito (Vedi tabella 0.1.1)                                 |                |                                                       |

### Note

Di default è tutto **no**

Attivando una qualunque delle funzioni, in "Si" eventuale altra funzioni attivate si modifica in "no"

Con attiva la funzione "picco" all'accensione, dopo il test 999..888..777.000 è visualizzato "picco"



### **SH.4.3**

#### **PREMESSE**

##### **Uscite analogiche**

Indicazione del peso con segnali in tensione/corrente; con convertitore analogico 16 bit (65.536 punti)

##### **Uscite analogiche selezionabili**

0 - 5V \* 0-10V \* 0-20mA \* 4-20 mA

##### **Uscite analogiche selezionate default**

0 -10 \* 4-20 mA

##### **Zero strumento**

Di default, corrisponde allo zero analogico settato (0v \* 0mA \* 4mA)

##### **Fondo scala strumento**

Di default corrisponde al fondo scala analogico (5V \* 10V \* 20mA)

##### **Fondo scala uscita analogica**

Il fondo scala dell'uscita analogica, può essere diverso dal FS dello strumento e può essere fissato in un punto qualsiasi della scala strumento, purché inferiore al FS strumento

**Allineamento ZERO strumento con il Min analogico (0v \* 0mA \* 4mA)**

**Allineamento FONDO SCALA strumento con il Max analogico (5v \* 10V\* 20mA)**

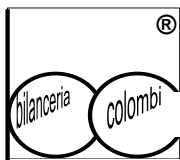
##### **Invio del dato**

Di peso netto (valore visualizzato nel display)

##### **Collegamenti**

Vedi schema

Qualunque tipo di configurazione/settaggio eseguito, non è perso mancando la tensione



### PERSONALIZZAZIONI

#### SH.4.4

**CON ATTIVA LA FUNZIONE PESO**, le altre funzioni, non sono gestite come uscite analogiche  
(Solo con SW sw 672) DALLA RELEASE sw u67 b5

#### SH.4.4.1

#### **Scelta** valori di uscita, in tensione corrente

**Durante il test** 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti [□↑] + [F↓] + [↵]

E' visualizzato

| nel display   | Significato                                                                                      | Premere                                 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>4-20 x</b> | Ingresso nella funzione<br>Attivazione del tipo analogica<br>La x assume il significato di S o n | [□↑] per avanzare<br>[↵] per confermare |

Con tasto [□↑] è possibile scorrere nel display

Tabella 1

| Con visualizzato | A 4-20 x<br>A 0-20 x<br>V 0-10 x<br>V 0-5 x | Premere [↵] | La x lampeggiante<br>Assume il significato di sotto controllo | Premere [□↑]<br>Per modificare si/no | Confermare con [↵] |
|------------------|---------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|
|                  | Uscita                                      |             | Esce dalla scelta tipo analogica                              | <b>In automatico</b>                 |                    |

Tabella1.1

| Con visualizzato | A 4-20 x<br>A 0-20 x<br>V 0-10 x<br>V 0-5 x | La x Assume il significato di Si o no | Si Attivata | no Non attivata | 4-20mA<br>0-20mA<br>0-10V<br>0-5V | SI di default<br>no di default<br>no di default<br>no di default |
|------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|-------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|                  | Uscita                                      |                                       |             |                 |                                   |                                                                  |
|                  |                                             |                                       |             |                 |                                   | Esce dalla scelta tipo analogica <b>In automatico</b>            |

#### Note

Di default è settato A 4-20 S

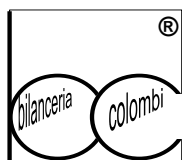
Nell' ipotesi, di errato avanzamento e/o conferma, dopo l'uscita automatica si deve rientrare nella programmazione tramite la Paswuord [□↑] + [F↓] + [↵]

Non confermando con [↵] rimane attiva la precedente

Con visualizzato Uscita, esce in automatico, dopo circa 3 secondi dalla programmazione.

Si esce dalla programmazione senza modificare premendo [↵]

All'uscita è ripetuto il test 999..888...777.....0.0



### SH.4.5

#### **Impostazione del valore Max uscita, in tensione/corrente in qualunque punto entro il FS**

**Durante il test** 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti [↕] + [MT] + [↵]

### SH4.5.1

#### **Impostazione del FS analogico entro il FS dello strumento**

| nel display | Significato                            | Premere            |
|-------------|----------------------------------------|--------------------|
| --FA--      | F Fondo scala strumento<br>A analogico | In automatico      |
| XXXXXX      | F Fondo scala strumento<br>A analogico | [↵] per confermare |

### NOTE

Alla 1° messa in marcia, è possibile che il Fs scala dello strumento, non sia visualizzato, premere [↵]

E' possibile impostare qualunque valore inferiore al FS dello strumento:

- impostando un valore inferiore al FS il valore Max analogico è uguale al valore impostato
- impostando un valore superiore al FS, è utilizzato di default, l'ultimo valore inferiore o pari al FS

La modifica del FS dello strumento, con il max analogico, ha effetto in contemporanea sul :

- Max in tensione
- Max in corrente

Per modificare il digit lampeggiante

[↕] per incrementare

[F↓] per decrementare

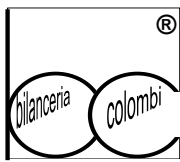
[↵T] per modificare il digit antecedente

[↵] per confermare la riga non confermando rimane attiva la programmazione precedente

Si esce dalla programmazione senza modificare premendo [MT]

Al termine della programmazione della riga

Alla conferma della riga con il tasto [↵], **in automatico è presentato**



#### SH4.5.1.1

##### Taratura del valore FS, analogico della tensione/corrente, per compensare la lunghezza cavo

| nel display   |
|---------------|
| <b>-FinE-</b> |

Significato

Taratura Fine analogico

In automatico

| nel display |
|-------------|
| <b>XX</b>   |

Significato

Taratura Fine analogico

Premere

[↵] per confermare

#### NOTE

Funzione che permette di compensare eventuali cadute di V o A al termine del cavo

Il valore di V o A devono essere controllati tramite un tester al termine del cavo

Il valore visualizzato, non corrisponde al segnale V o A, ± è necessario per non operare al buio

Per dare un valore approssimativo 99 corrisponde; ± 0,5V su uscita 0-10V ed a ± 0,250V su uscita 0-5V

La funzione compensa in contemporanea le due uscite analogiche V e A

Di default Il FS analogico corrisponde al FS bilancia in alternativa al max impostato come FS scala analogico

Valore impostabile compreso tra 0 e 99

Per modificare il digit lampeggiante

[↑] per incrementare

[F↓] per decrementare

[↵T] per modificare il digit antecedente

[↵] per confermare la riga non confermando rimane attiva la programmazione precedente

Si esce dalla programmazione senza modificare premendo [MT]

Al termine della programmazione dei due digit ; per modifica il valore :

- da positivo ( nessun segno)

- a negativo (segno -)

- è necessario che sia impostato il valore (anche "00") ,purché non lampeggiante

premendo il tasto [↑] nel terzo digit da Sx a Dx è visualizzato in alternanza:

- meno ( - )

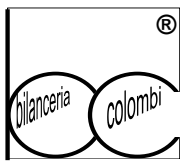
- nessun segno

All'uscita è ripetuto il test 999..888...777.....0.0

#### NOTA

Per prove:

Al termine del cavo collegare una resistenza di 0,1K



### SH.4.6

#### Correlazione "0" strumento con "0" analogico

**Durante il test** 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti  $[\square\uparrow]$  +  $[G/>0<]$  +  $[-]$

E' visualizzato

|             |                                              |                      |
|-------------|----------------------------------------------|----------------------|
| nel display | Significato                                  |                      |
| --An.0-     | Si è entrati funzione modifica "0" analogico | In automatico        |
| nel display | Significato                                  | Premere              |
| XX          | Taratura Fine "zero" analogico               | $[-]$ per confermare |

#### NOTE

Funzione che permette di modificare e eventuali variazioni dello zero, dovuta alla modifica della zavorra  
Il valore di V o A devono essere controllati tramite un tester al termine del cavo  
Il valore visualizzato, non corrisponde al segnale V o A,  $\pm$  è necessario per non operare al buio  
Per dare un valore approssimativo 99 corrisponde;  $\pm 0,5V$  su uscita 0-10V ed a  $\pm 0,250V$  su uscita 0-5V  
La funzione compensa in contemporanea le due uscite analogiche V e A  
Di default lo "0" strumento corrisponde allo "0" analogico

Valore impostabile compreso tra 0 e 99

Per modificare il digit lampeggiante

$[\square\uparrow]$  per incrementare

$[F\downarrow]$  per decrementare

$[\rightleftharpoons T]$  per modificare il digit antecedente

$[-]$  per confermare la riga non confermando rimane attiva la programmazione precedente

Si esce dalla programmazione senza modificare premendo  $[MT]$

Al termine della programmazione dei due digit, per modifica il valore :

- da positivo ( nessun segno)
- a negativo (segno -)
- è necessario che sia impostato il valore (anche "00"), purché non lampeggiante

premere il tasto  $[\square\uparrow]$  nel terzo digit da Sx a Dx è visualizzato in alternanza:

- meno ( - )
- nessun segno

All'uscita è ripetuto il test 999..888...777.....0.0

Premere:

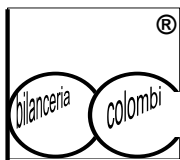
- il tasto  $[\square\uparrow]$  per incrementare
- il tasto  $[F\downarrow]$  per decrementare

Si conferma il visualizzato con  $[-]$

Non confermando con  $[-]$  rimangono attive tarature

Si esce dalla programmazione senza modificare premendo  $[MT]$

All'uscita è ripetuto il test 999..888...777.....0.0



### SH.4.7

#### Diagnostica/test uscite, con linearità

**Durante il test** 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti

| nel display | [↔T] + [↔]  |  | Premere |
|-------------|-------------|--|---------|
| XXXXXX      | Significato |  |         |
|             | Un valore   |  | [↔↑]    |

#### SH.4.7.1

| nel display | Significato                     | Premere |
|-------------|---------------------------------|---------|
| - 88888     | Si è entrati nel test analogico | [↔↑]    |

#### SH.4.7.2

| nel display | Significato                               | Premere |
|-------------|-------------------------------------------|---------|
| - 00        | Valore di prova dell'uscita in V o A in % | [↔↑]    |

#### Note

Ad ogni pressione del tasto [↔↑] il valore incrementa di 10 (valore espresso %)

Valori da misurarsi, sui morsetti:

- valore in tensione, direttamente
  - valore in A, si deve collegare una resistenza in serie da 100 ohm tra i conduttori che portano gli A
- Il valore, non è rapportato al FS analogico o effettivo, è un test della scheda

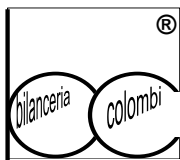
#### SH.4.8.2.1

| nel display | Significato     | Premere            |
|-------------|-----------------|--------------------|
| - 00        | Valore presente | [↔↑] + [↔↑] + [↔↑] |

#### Nota

Qualunque valore presentato, è da non considerare, si bypassa, alla successiva pressione di [↔↑]

Fino alla visualizzazione di 999999, ed all'inizio del test 999..888...777.....0.0



# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE

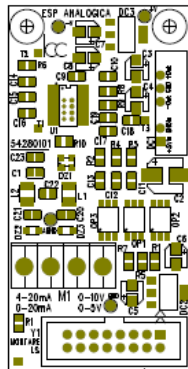
Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



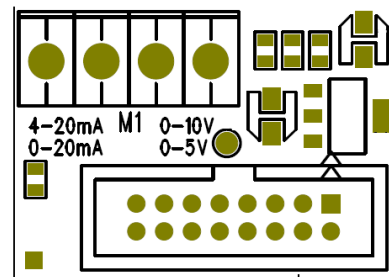
REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050

Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

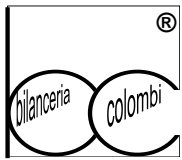


Scheda analogica

Uscita anaolgica



Particolare morsetti di collegamento uscite analogiche



## SW S2 PICCO

### Attivo dalla versione SW U672 release b4

#### S 2.0

**DEVE ESSERE INSTALLATA L'OPZIONE SW u672**

**Opzione u672      Software      Da installare in laboratorio**

#### Quando installata

Nel display è visualizzato:

- il modello "u67" in alternativa "E67"
- la versione del display "dr xx"
- la versione del software caricato "Cr xx"
- "u672" significando che è stata inserita la versione industriale
- "u67 b4" versione software utilizzata

#### S 2.1

**Con installato il software U672 Si modificano i parametri comportandosi**

1

Ipotizzando che all'accensione non sia possibile visualizzare lo zero, visualizza "no zero" premendo il tasto [↵] visualizza il peso posto sopra la bilancia sia esso in negativo o positivo

2

La possibilità di eseguire lo zero tasto [ $G/_{>0<}$ ] è uguale ad un max del 50% del FS

2.1

Lo zero con il tasto [ $G/_{>0<}$ ] si somma in modo algebrico all'autozero all'accensione con un max del 20%

2.1.1

Alla successiva accensione ripete la procedura dello zero (si annulla lo zero eseguito con il tasto [ $G/_{>0<}$ ])

2.2

Se all'accensione, non riesce a visualizzare il peso (oltre la soglia di FS baipassando con il tasto [↵] è possibile che sia visualizzato il messaggio di allarme (nnn fuori scala negativo, uuu fuori scala positivo)

2.3

La possibilità e data dal tipo di installazione max peso morto 20% FS. Portata della/e cella/e 200% del FS

3

La tara può essere eseguita sia in positivo che in negativo (preceduta dal segno -)

3.1

La tara si annulla :

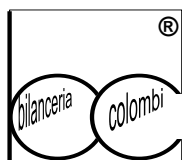
- in manuale con il tasto [ $G/_{>0<}$ ]

4

Possibilità di visualizzare nel display un valore di peso negativo (si può vedere il peso preceduto dal segno " - " (tutti i led di segnalazione sono spenti)

5

Incrementa in automatico (internamente) sempre il valore del peso di un valore fisso (è utilizzato quando non esiste peso struttura, si può richiedere all'atto dell'ordine la modifica software di questo parametro "SI-No") per impianti privi di peso morto



## Con la versione U672

### Di default è attiva la funzione peso

#### 2.1

#### ATTIVA DISATTIVA LE FUNZIONI RESIDENTI

**Durante il test** 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti  $\boxed{\uparrow}$  +  $\boxed{\downarrow}$

E' visualizzato

| nel display |
|-------------|
| <b>Fun</b>  |

Significato

Si è entrati nella sezione attivazione delle funzioni

Premere

Con visualizzato Fun  $\boxed{\downarrow}$

#### S.2.1.1

E' visualizzato

| nel display    |
|----------------|
| <b>Cont xx</b> |

Significato

Visualizza la funzione  
Xx rappresenta "Si o "no"

Premere

Xxxxxx (vedi tabella)  $\boxed{\uparrow}$   
Presentazione ciclica

Premere il tasto  $\boxed{\uparrow}$  fino a visualizzare la funzione desiderata (vedi tabella 0.1.1 e 0.1.2)

Con visualizzato la funzione scelta premere  $\boxed{\downarrow}$

Lampeggia **xx** con il tasto **[MT]** si modifica il valore di xx in SI o no e viceversa

Si = funzione attivata / No = non attivata

Si conferma con  $\boxed{\downarrow}$

Non confermando con  $\boxed{\downarrow}$  rimane attivata la precedente funzione selezionata

Si esce dalla programmazione premendo  $\boxed{\rightarrow T}$

All'uscita è ripetuto il test 999..888...777.....0.0

#### Note

Di default è attiva la funzione PESO

Attivando una funzione diversa, sostituisce la funzione attiva

Per annullare **tutte** le funzioni **modificare tutti** i "Si" in "no"

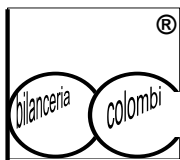
Per utilizzare, la funzione peso, tutte le funzioni selezionabili, devono essere attivati con "no"

Con installato uno dei SW di seguito indicati, l'attivazione della funzione attivabile, comporta:

- l' utilizzo delle specifiche/funzione attivata
- l'inserimento dei dati nella funzione attivata

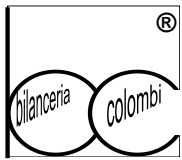
Vedi tabella-

- 0.1.1 funzioni/software possibili
- 0.1.2 codici visualizzati



| Tabella 1                                                                          |                                                                                                                                                                                                   |                     |            |               |    |     |       |      |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|---------------|----|-----|-------|------|
| Possibili funzioni attivabili                                                      |                                                                                                                                                                                                   |                     |            |               |    |     |       |      |
| Funzioni possibili con software inserito (vedi codice visualizzato all'accensione) |                                                                                                                                                                                                   |                     |            |               |    |     |       |      |
| All'accensione<br>Codice<br>Software<br>Visualizzato                               | Funzione<br>di Default                                                                                                                                                                            | Funzioni Attivabili |            |               |    |     |       |      |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   | Peso                | Contapezzi | Selezionatore | P2 | Set | Picco | Note |
| u672                                                                               | Peso                                                                                                                                                                                              | %                   | Si         | Si            | no | no  | SI    |      |
|                                                                                    | Il selezionatore può funzionare <b>con</b> e <b>senza</b> l'opzione hardware relè (da installare in laboratorio)                                                                                  |                     |            |               |    |     |       |      |
| %                                                                                  | Di default                                                                                                                                                                                        |                     |            |               |    |     |       |      |
|                                                                                    | Nota<br>Le funzioni "contapezzi e selezionatore" sono attivabili "solo" all'interno della funzione "peso"<br>Attivare la funzione "peso" e successivamente la funzione "contapezzi selezionatore" |                     |            |               |    |     |       |      |

| Tabella 2                                                                                          |                |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------|
| Codici di funzione visualizzati per attivare le funzioni, compatibilmente con il software inserito |                |                                    |
| Funzione                                                                                           | Nel display    | Significato                        |
| Contapezzi                                                                                         | Cont <b>SI</b> | Funzione contapezzi attivata       |
|                                                                                                    | Cont <b>no</b> | Funzione contapezzi disattivata    |
| Selezionatore                                                                                      | SELE <b>SI</b> | Funzione selezionatore attivata    |
|                                                                                                    | SELE <b>no</b> | Funzione selezionatore disattivata |
| Picco                                                                                              | Pic <b>SI</b>  | Funzione picco attivata            |
|                                                                                                    | Pic <b>no</b>  | Funzione picco disattivata         |
| Vedi funzioni possibili con software inserito (Vedi tabella 0.1.1)                                 |                |                                    |



## **FUNZIONE PICCO S2**

### **S.2.2**

#### **PREMESSE**

##### **Picco**

Definizione

Valore max raggiunto da un carico/forza

##### **Picco acquisibile**

Solo in positivo ↓

##### **Tasto tara [ $\hookleftarrow T$ ]**

Disattivato

##### **Tasto zero [ $\overset{G}{/}>0<$ ]**

100% del FS , senza effetto sul fondo scala

##### **All'accensione ( con funzione picco attivata):**

- all'accensione è visualizzato per circa 3 secondi Pic.Si

##### **Acquisizione del dato di picco (funzione attivata):**

- per acquisire il picco, premere il tasto [ $\hookleftarrow$ ]
- visualizza per 3 secondi StArt
- led >0< acceso
- led >| |< , spento)
- 1° Digit di Sx con indicato P

##### **Condizione per visualizzazione di StArt:**

- led >0< spento
- display con valore uguale a "0.000"

##### **Uscita dall'acquisizione del picco, senza registrazione nel display**

- tasto [ $\hookleftarrow$ ]
- condizione 1° digit di sinistra deve indicare P

##### **Visualizzazione del dato di picco:**

- 1° digit di Sx con indicato P
- altri digit lampeggianti

##### **Uscita/reset dalla visualizzazione del picco per nuova acquisizione**

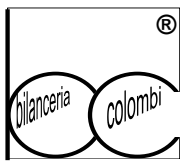
- Tasto [F↓]

##### **Funzioni programmabili, dopo che è stata attivata la funzione Picco**

- n° di letture, quante volte in un secondo è acquisito il dato
- ritardo, tempo di attesa/confronto prima di elaborare il dato

##### **Programmazioni**

- la programmazione eseguita rimane memorizzata, cessando la tensione



## PERSONALIZZAZIONI

### S2.3

#### CON ATTIVA, LA FUNZIONE PICCO (Solo con SW sw 672) DALLA RELEASE sw u67 b4

#### S.2.3.1

##### N° DI LETTURE (attiva solo con funzione attivata )

**Durante il test** 999...888...777...000

**Operativa** premere i tasti  $\boxed{\uparrow}$  +  $\boxed{\rightarrow T}$  +  $\boxed{\leftarrow}$

E' visualizzato

| nel display    | Significato                            |                                                           |
|----------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>LEtt xx</b> | Si è entrati nella funzioni N° letture | Con visualizzato <b>L xx</b> premere $\boxed{\leftarrow}$ |

Premere il tasto  $\boxed{\uparrow}$  fino a visualizzare il N° di letture desiderato 12-25-50

Si conferma con  $\boxed{\leftarrow}$

Non confermando con  $\boxed{\leftarrow}$  rimangono attive le precedenti n° di letture

Si esce dalla programmazione senza modificare premendo  $\boxed{\rightarrow T}$

All'uscita è ripetuto il test 999..888...777.....0.0

#### S.2.3.2

##### RITARDO PER LA REGISTRAZIONE DEL DATO DI PICCO

Dopo avere confermato il n° di letture in automatico è visualizzato

| nel display   | Significato                                                               | Premere                                             |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Rit xx</b> | Si è entrati nella funzione ritardo nell'acquisizione del valore di picco | Con visualizzato <b>Rit xx</b> $\boxed{\leftarrow}$ |

Premere il tasto  $\boxed{\uparrow}$  per visualizzare in incremento

Premere il tasto  $\boxed{\downarrow F}$  per visualizzare in decremento

Max ritardo impostabile da 0 a 95, in step di 5 millisecondi

E' possibile impostare un ritardo max di 95 millisecondi

Si conferma con  $\boxed{\leftarrow}$

Non confermando con  $\boxed{\leftarrow}$  rimane attivo il ritardo in precedenza programmato

Si esce dalla programmazione senza modificare premendo  $\boxed{\rightarrow T}$

All'uscita è ripetuto il test 999..888...777.....0.0

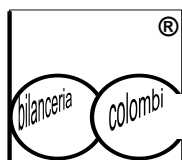
## NOTE

Di default :

- il n° di letture è 50 al secondo

- ritardo "0"

Questa programmazione , si utilizza in presenza di vibrazioni



La programmazione, rimane memorizzata al cessare della tensione

### S.2.4

Con attiva la funzione **PICCO**

#### S.2.4.1

#### ACCENSIONE DELLO STRUMENTO (con *picco attivo*)

Dopo il test 999...888...777...000

E' visualizzato

| nel display   | Significato                                    |
|---------------|------------------------------------------------|
| <b>Pic.SI</b> | Si è entrati nell' US0<br>Della funzione PICCO |

#### S.2.4.1.1

Di seguito è' visualizzato

| nel display   | Significato                      |
|---------------|----------------------------------|
| <b>Auto 0</b> | Esecuzione dello zero automatico |

#### S.2.4.1.2

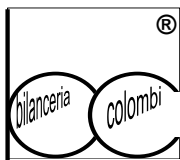
Di seguito è' visualizzato

| nel display  | Significato     | Premere    |
|--------------|-----------------|------------|
| <b>0.000</b> | Eseguito lo "0" | Biciclette |

#### NOTA

Con il display a "0.000" i led:

- centro zero >0< deve essere illuminato
- limite >| |< deve essere spento



### S.2.5

**Nell'ipotesi, non sia possibile l'autozero automatico**

**Dopo il test** 999...888...777...000 i

E' visualizzato

| nel display    |
|----------------|
| <b>Zero no</b> |

Significato  
Strumento non in grado  
di eseguire l'autozero

Premere  
[↵]

### S.5.1

E' visualizzato

| nel display  |
|--------------|
| <b>0.000</b> |

Significato  
Eseguito lo zero e il reset

Premere  
[↵]

Nota

Il led di

- >0< centro zero è illuminato
- >| |< , spento

### S.2.6

**ESECUZIONE DELLO ZERO MANUALMENTE**

Condizione

**LED DI >0< SPENTO LED DI >| |< SPENTO**

NOTA

Questa condizione si presenta normalmente al cambio della pinza/provino

E' visualizzato

| nel display   |
|---------------|
| <b>XXXXXX</b> |

Significato  
Strumento fuori zero

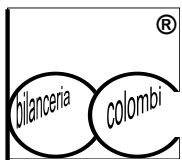
Premere  
[G/>0<]

NOTE

Il led di >0< è spento

E' possibile seguire un numero illimitato di azzeramenti

Il campo di "0" è il 100% del FS , senza effetto sul fondo scala



### S.2.7

#### ACQUISIZIONE DEL VALORE DI PICCO (StArt)

Condizione LED di >0< illuminato LED di >| < Spento

##### S.2.7.1

E' visualizzato

| nel display | Significato             | Premere |
|-------------|-------------------------|---------|
| 0.0         | Nessuna forza applicata | [↵]     |

Condizione led di >0< illuminato

##### S.2.7.1.1

E' visualizzato

| nel display | Significato                                                                                    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| StArt       | Illuminato per circa 2 secondi<br>ingresso nell'acquisizione del dato<br>led di >0< illuminato |

Condizione led di >0< illuminato

##### S.2.7.1.2

In automatico

| nel display | Significato                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------------------|
| P 0.0       | Pronti per inizio acquisizione dato<br>led di >0< illuminato |

Condizione led di >0< illuminato

##### S.2.7.1.3

Per uscire senza acquisizione

| nel display | Significato                                                  | Premere |
|-------------|--------------------------------------------------------------|---------|
| P 0.0       | Pronti per inizio acquisizione dato<br>led di >0< illuminato | [↵]     |

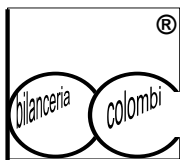
Condizione led di >0< illuminato

##### S.2.7.1.4

E' visualizzato

| nel display | Significato                                      | Premere |
|-------------|--------------------------------------------------|---------|
| 0.0         | Nessuna forza applicata<br>led di >0< illuminato | [↵]     |

Condizione led di >0< illuminato



### S.2.8

In automatico **APPLICANDO PESO/FORZA**

E' visualizzato

| nel display    | Significato                            |
|----------------|----------------------------------------|
| <b>P XXXXX</b> | XXXXX in Incremento<br>forza applicata |

Condizione led di >0< illuminato

#### S.2.8.1

**CESSANDO IL PESO/FORZA APPLICATA**

E' visualizzato

| nel display   | Significato                                    |
|---------------|------------------------------------------------|
| <b>XXXXXX</b> | XXXXXX Lampeggiante<br>Si è raggiunto il picco |

Nota

Il led di >| |< è illuminato

Il valore rimane bloccato lampeggiante

Per annullare il valore visualizzato ed eseguire la prova successiva

### S.9

**RESET ED ESECUZIONE DI PROVA SUCCESSIVA**

E' visualizzato

| nel display   | Significato  | Tasto |
|---------------|--------------|-------|
| <b>XXXXXX</b> | Lampeggiante | [F↓]  |

Condizioni

- valore lampeggiante
- Led di >0< spento
- Led di >| |< illuminato

#### S.9.1

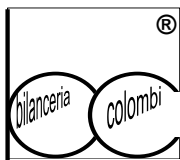
E' visualizzato

| nel display  | Significato                                |
|--------------|--------------------------------------------|
| <b>0.000</b> | Si è pronti per eseguire la<br>misurazione |

**Nota**

In questa condizione:

- Led di >0< illuminato
- Led di >| |< spento



## OPZIONI HARDWARE

### H1

#### Specifiche hardware uscita 485

L'opzione hardware RS 485 presente, si attiva:

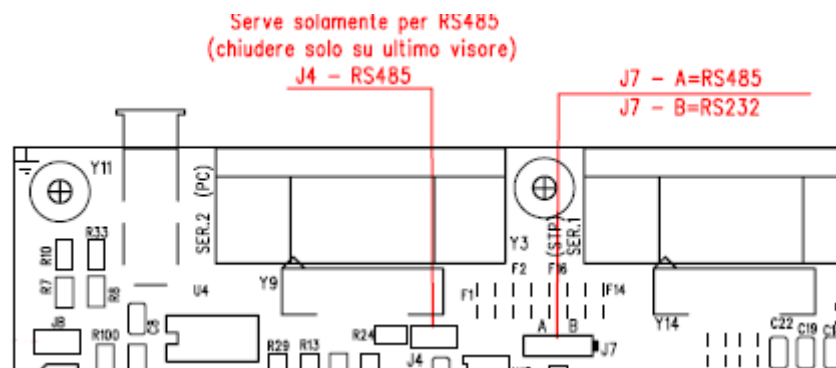
- su J7 chiudere il ponticello in A Di default, ponticello in B = RS 232 per PC
- su J4 Chiudere

RS 485 trasmette, gli stessi dati che trasmette l'uscita hardware RS 232 PC, in configurazione di default

E' possibile modificare (modificando):

- il tipo di trasmissione (dato),
- l'indirizzando delle uscite RS 232 per PC e RS 232 per stampante (vedi manuale)

**J4 software** attivato dalla release B5



### H2

#### Specifiche hardware ingresso USB tastiera PC in breve

L'opzione, hardware ingresso USB, **deve**, essere installata in laboratorio

E' utilizzata per il collegamento di una tastiera standard, da PC

Può essere installata successivamente, con modifiche sulla CPU

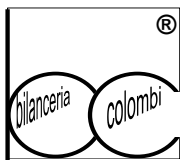
Da installare:

- In posizione Y11

Connettore USB tipo A Molex femmina, angolo retto, montaggio con foro passante Cod 48204-0001

- In posizione U4 PIC 12F675 I/P (DIP8)

**Software NON** attivato con questa release



# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE

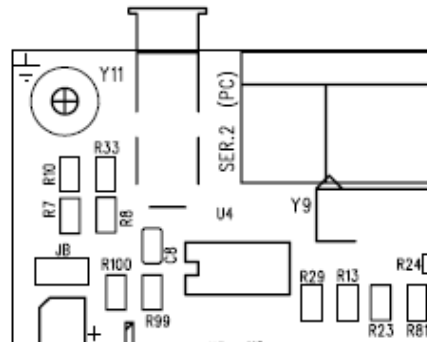
Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050

Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 🌐 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

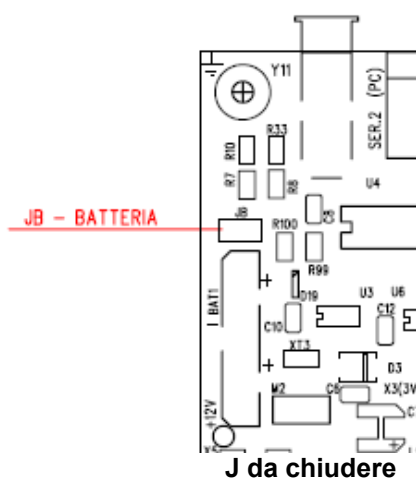


### H3

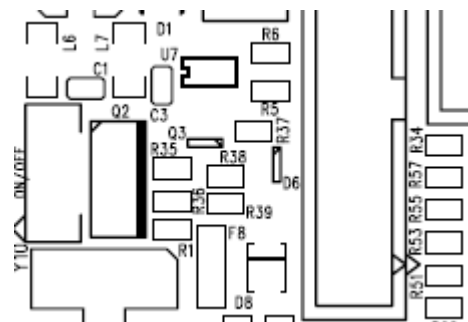
#### Specifiche Clock

L'opzione **clock** richiede.

- batteria da installare nella posizione I Bat Batteria al litio 3V CR2032 3 pin 190 mA (RS 597-403)
- chiudere il ponticello risparmio energia ( con ponticello aperto batteria non funzionante)



J da chiudere



Y tagliare pista tra 2 e 3

### H4

#### Comandi remoti

L'opzione batteria richiede.

- software dedicato
- Installazione in laboratorio dei componenti aggiunti

NON attivati di serie

Con attivata l'opzione. Di default sono ATTIVI 2 con 5 = TARA 3 con 4 = STAMPA

[illegible]

**CPU Y22**

1 Pin 2 e 5 tar \*\* 3 e 4 stampa

In 5 verde  
In 4 bianco  
In 3 bianco  
In 2 grigio

Per Collegamento comandi remoti  
J9 chiuso in A J3 chiuso

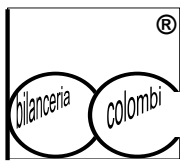
Vista lato saldature



5 verde  
4 bianco  
3 bianco  
2 grigio

diagramma dell'alimentazione. Il circuito include un trasformatore (1), un diodo 1n4002 (diodo 1n4002 o 4), un resistore da 4,7 ohm 2W, una stampante (STAMPANTE), una batteria da 12 V 7 Ah e una batteria da 12 V 1,2. La CPU Y1 è collegata al circuito.

Pag 136 di 137



# BILANCERIA COLOMBI

DI COLOMBI GIUSEPPE

Dal 1913

## STRUMENTI PER PESARE



REA MI 588390 • Albo imprese artigiane 103611 • Meccanografico MI253340 • P.IVA 00408140150 • C.F. CLMGPP47D15F2050  
Via Lazio, 87 20090 Buccinasco (Milano) ☎ +39 0245713365 💻 [www.bilco.it](http://www.bilco.it) ✉ E-mail: [bilco@bilco.it](mailto:bilco@bilco.it)

L'opzione deve essere installata in laboratorio (anche successivamente alla messa in marcia).

- Si può collegare all'uscita stampante o PC
- i dati trasmessi sono gli stessi
- deve essere configurata <http://www.wiznet.io/product-item/wiz107sr/> ta con il toll scaricabile del sito

Per pregressi da scaricare dal sito

- <http://www.wiznet.io/product-item/wiz107sr/>

Dopo gennaio 26 scaricare dal sito

- <https://docs.wiznet.io/Product/Modules/Serial-to-Ethernet-Module/WIZ750SR/datasheet#wiz750sr>

- assicurarsi della release <https://docs.wiznet.io/Product/Modules/Serial-to-Ethernet-Module/WIZ750SR>

Da richiedere le specifiche di collegamento

File S:\CG\Archivio D1\3-Uxx SorbiPre\00 U67 Come D160\0 Manuali Uso\R 17 tutto + stampa P1+P2\U Opera R17\_R C0 tutto Somma P1+P2+CE 5.doc

